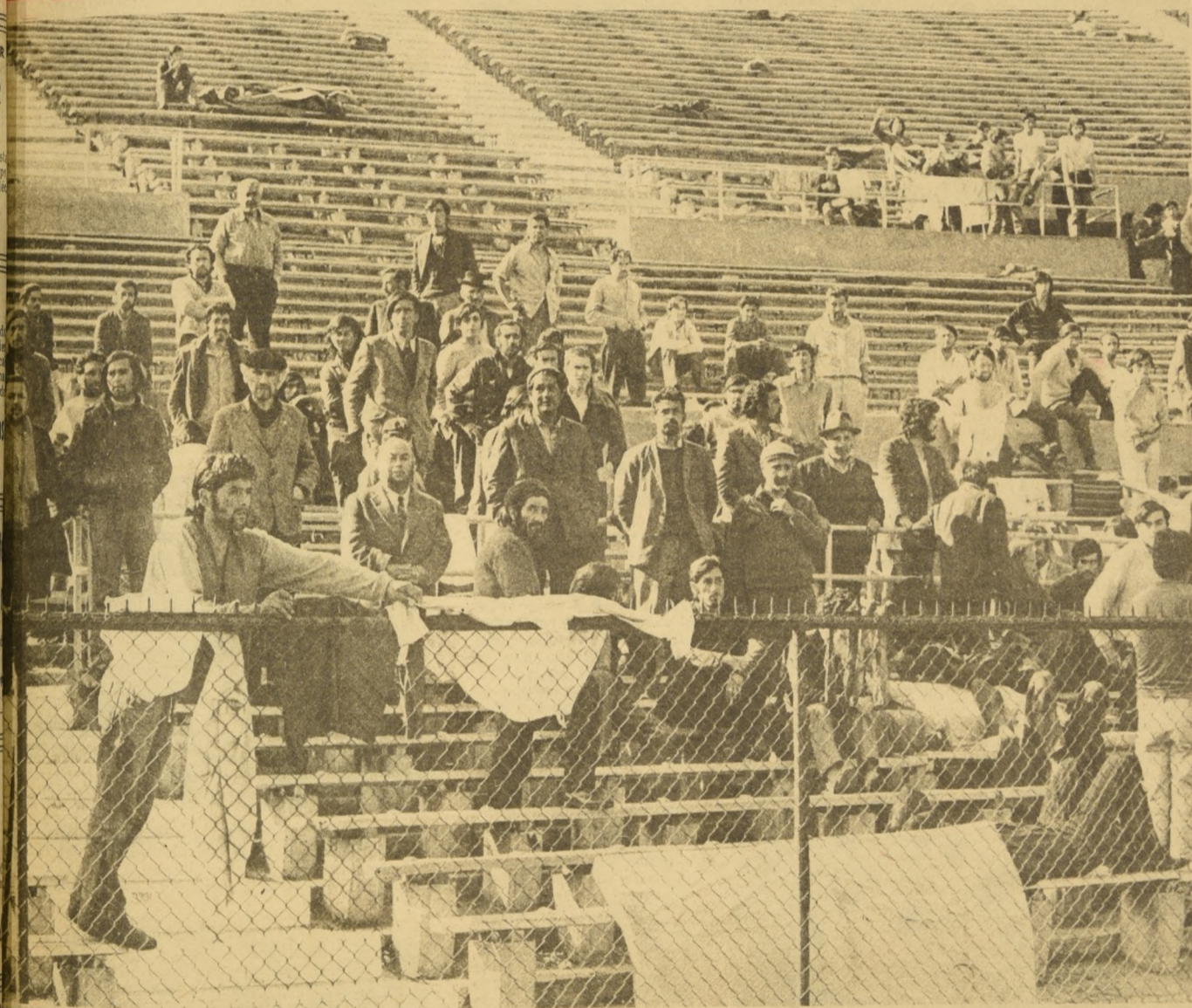


**AISLADOS PARA EVITAR CONTACTOS**

# CABECILLAS DE UP EN ISLA SOLITARIA



**3<sup>ra</sup>**  
*de*  
**La hora**

SANTIAGO DE CHILE  
DOMINGO  
23 de septiembre de 1973  
N° 8.551 AÑO XXIV  
PRECIO E° 25  
AEREO DESDE  
ANTOFAGASTA-ARICA Y  
COYHAIQUE-PTA. ARENAS  
PRECIO E° 30  
EL DIARIO DE LA MAÑANA  
QUE LLEGA A TODOS LOS  
HOGARES  
EDICION DE 52 PAGINAS

LOS PERIODISTAS chilenos y extranjeros visitaron el campo de detenidos del Estadio Nacional para conocer la forma cómo se encuentran los arrestados luego del pronunciamiento militar del 11 de septiembre.

**FIGUEROA**

**JUGARA**

**POR CHILE**

**CONTRA**

**LA URSS**

GENERAL GUSTAVO LEIGH:

## FF.AA. SE DECIDIERON A ACTUAR EL DOMINGO 9



## Expertos comprueban que agua potable no está contaminada

Una declaración emitió el ingeniero administrador de la Empresa de Agua Potable de Santiago, Luis Pivet Poblete, en relación a rumores sobre posibles actos de sabotaje destinados al envenenamiento del agua de consumo para la población.

La declaración manifestó:

"Ante una serie de rumores infundados, relacionados con una posible contaminación y envenenamiento del agua potable, la empresa solicitó al laboratorio

Desmienten  
actos de  
sabotaje

especializado de la Dirección de Obras Sanitarias (DOS), que efectuasen numerosos análisis del agua en las

fuentes y en la red. Todos ellos fueron negativos en lo que se refiere a la presencia de sustancias tóxicas como cianuro y arsénico, por lo tanto se reafirma que las condiciones sanitarias del agua potable han sido siempre óptimas y se desmienten la serie de rumores que en sentido contrario se han propagado, con intenciones que se prefiere no calificar".

Firmado: Luis Pivet Poblete, ingeniero administrador de la Empresa de Agua Potable de Santiago.

## La broma en vida

Por Percy



—Me tiene preocupada, no sé si ese aire de felicidad es por la primavera o por efecto de la liberación.

Hay entre 3.500 y 4 mil

## Periodistas y Cruz Roja visitaron a detenidos en Estadio Nacional

Los periodistas nacionales y extranjeros visitaron ayer el Estadio Nacional, habilitado como campo de detenidos a raíz del pronunciamiento militar del 11 de septiembre. Los reporteros tuvieron oportunidad de imponerse en forma directa de sus condiciones de vida y del trato que han recibido hasta ahora. La visita se inició a las 15.20 y finalizó a las 16.50 horas.

El coronel Jorge Espinoza, oficial a cargo del recinto, — que se encuentra severamente custodiado— recibió a los periodistas por el sector de la puerta presidencial y señaló que en el lugar había entre 3.500 y 4 mil detenidos, la mayoría chilenos. Entre los extranjeros figuran uruguayos, norteamericanos y de otras nacionalidades.

El alto oficial también informó a los periodistas que los detenidos se encontraban en "comunicación indirecta", es decir sólo podían comunicarse con sus familiares mediante recados que obviamente no con-

tuvieran información violatoria de su condición de arrestados. Señaló que ningún periodista podría interrogar o conversar con los detenidos y que sólo debían limitarse a observarlos.

### EN EL CAMPO

Al ingresar al campo de juego, los reporteros observaron que en las galerías de las partes norte y sur habían gran cantidad de personas, distribuidas libremente en las graderías. Por disposición de la jefatura militar, los periodistas sólo pudieron acercarse hasta el borde de la pista de ceniza. Desde allí fue posible observar que muchos detenidos habían lavado sus camisas y las tenían en secado. Otros tenían instaladas frazadas y descansaban.

Se produjo gran revuelo con la presencia de los visitantes. Los detenidos solicitaron, a gritos, cigarrillos, los que les fueron lanzados. Los uniformados, comprensivos, no se opusieron a este contacto. Entre los que se

encontraban en el sector fue posible reconocer a los periodistas Sergio Gutiérrez, Rolando Carrasco y Alejandro Orellano.

En las graderías más altas se veía a algunas mujeres, muy pocas. En la parte superior había personal del Ejército vigilando atentamente.

### SECTOR SUR

Lo mismo ocurría en el sector sur, donde la escena se repitió. Entretanto, en la puerta de la Maratón, permanecía una ambulancia con personal de la Cruz Roja, habilitada como clínica de primeros auxilios.

El coronel Jorge Espinoza fue interrogado sobre los gritos de algunos de los detenidos en el sentido de que no habían sido interrogados y que deseaban mayor agilidad de sus procesos. Reconoció que esto era posible, pero lo explicó señalando la enorme dificultad de seguir a cada uno un proceso individual, con la mayor justicia posible. Destacó que muchos "han

olvidado o perdido sus documentos, y algunos en forma intencionada han dado otras nacionalidades. También en sus declaraciones sólo se han identificado por apodos. Todos estos hechos es necesario descifrarlos antes de procesarlos.

Hay un promedio de 80 a 100 personas que salen libres diariamente. Los procesos se iniciaron 5 o 6 días después del pronunciamiento militar.

### REGIMEN DE VIDA

La vida en el campo se inicia sin "diana". Cada uno se levanta a la hora que desea. El desayuno se sirve entre las 8 y 10.30 horas. Consiste en café con leche y pan. Luego, hasta el mediodía, reciben una taza de leche de la Cruz Roja.

El almuerzo consiste en porotos con tocino o verdura. El coronel Espinoza señaló que "lo encuentran rico, pero con gusto a poco". A las 19 horas comen nuevamente o reciben café con pan. El envío de los alimentos está a cargo del concesionario del Parque O'Higgins.

Entre los detenidos hay aproximadamente 240 extranjeros y 34 mujeres. Todos duermen en colchones de Moltopren, con una o dos frazadas.

La comunicación con sus familias se hace a través de las casetas de venta de entradas, las que reciben mensajes para los detenidos, y a su vez entregan respuestas de éstos. Las casetas están habilitadas por orden alfabético y ayer había gran cantidad de gente frente a ellos.

Los representantes de la Cruz Roja Internacional que se encuentran en Chile visitaron ayer el campo de detenidos y volverán el martes. El coronel Espinoza dijo que aparentemente se retiraron satisfechos de lo que observaron. Insistió en que las Fuerzas Armadas se preocupaban de hacer lo más llevadera posible la vida de los detenidos.



CUANDO LOS PERIODISTAS llegaron al Estadio Nacional, estas arrestadas ingresaban al campo de detenidos.



LA PRENSA NACIONAL y extranjera tuvo ayer primer contacto visual con los detenidos del Estadio Nacional.



EN LA GALERIA bajo el marcador fue instalada improvisada carpa para protegerse del sol.



LOS DETENIDOS solicitaron cigarrillos a los periodistas. Algunos gritaron numeros telefonicos de sus familiares.

## La Tercera de La Hora

"Decir la verdad ayuda a los pueblos a encontrar su propio camino".

Publicación diaria del  
Consortio Periodístico de Chile (COPESA)  
Vicuña Mackenna 1870 — Santiago.

Director: Alberto Guerrero Espinoza.  
Representante legal: Bernardo Pérez Arce.

Teléfonos. Mesa: 566041 Avisos: Fono 566089  
Circulación Fono 52366

Reveló el Gral. Leigh:

# FF.AA. resolvieron pronunciamiento militar el sábado 9 de septiembre

El general Gustavo Leigh, comandante en jefe de la Fuerza Aérea e integrante de la Junta Militar de Gobierno, reveló que el domingo 9 de septiembre las Fuerzas Armadas y Carabineros resolvieron llevar adelante el pronunciamiento militar para terminar con el gobierno de Salvador Allende. Ofreció una conferencia de prensa en el Ministerio de Defensa, con la asistencia de más de cien periodistas nacionales y extranjeros.

### AFANES ELECTORALES

"Desde hace muchos años, los chilenos hemos sido engañados por afanes electorales. Pretendemos que el campesino sea dueño de su tierra, que el obrero participe en las utilidades de las empresas, y todos los técnicos y especialistas chilenos participen en el proceso de recuperación".

La primera pregunta se refirió a la declaración de que los marxistas quedaron fuera de la ley, en circunstancias que también son chilenos. El general Leigh expresó: "Uds. tienen que comprender que en el período de consolidación, tenemos que dejar a un lado a dirigentes marxistas que han conducido a la bancarrota económica, política y social al país. Más adelante, cuando tengamos estructuras legales, permitiremos el juego de los partidos, cualesquiera que ellos sean".

Otro periodista consultó si era efectivo que en la Junta Militar había distintas posiciones, en las que el general Augusto Pinochet, su Presidente, aparecía partidario de una línea "blanda", y el general Leigh de una posición "dura".

"Esto es sólo una especulación. La Junta Militar tiene un pensamiento muy homogéneo. Aparentemente, hay unos más duros que otros, pero trabajamos con criterio uniforme y estamos

- ★ En isla de la Armada hay detenidos 30 importantes personeros del anterior régimen.
- ★ "Después de estructurado, el pueblo de Chile podrá elegir el gobernante que desee".
- ★ "Los operativos militares están terminados, y ahora nos dedicamos a la reconstrucción nacional.
- ★ "Miembros de la Junta estamos prevenidos para evitar que se nos trate de separar."

prevenidos para evitar que se nos trate de separar".

### NUEVA CONSTITUCION

Sobre la anunciada nueva Carta Fundamental del país, el general Gustavo Leigh manifestó: "En líneas generales, queremos una Constitución que dé participación a todos los chilenos, en que estén los obreros, los campesinos, los gremios y la mujer. Queremos una participación nacional y cuando hablamos de gremios, estamos hablando de todo el territorio nacional.

"No somos fascistas, ni vamos a implantar un Gobierno que imponga un patrón de esa naturaleza. Tampoco nos vamos a mantener indefinidamente en el poder. Sólo deseamos dejar el país estructurado para que el pueblo de Chile elija al gobernante que desee".

Se refirió luego a la rapidez de las operaciones de las Fuerzas Armadas y Carabineros, que tomaron la resolución el 9 de septiembre y la materializaron el 11: "Es de público conocimiento que las Fuerzas Armadas participamos en el Gobierno con algunos Ministros desde octubre de 1972. Lo que nosotros queríamos era colaborar con el Gobierno constitucional para que éste no se viera obligado a caer. El señor Presidente nunca quiso variar su línea y esta línea llevaba al país al caos. Cuando vimos que no iba a cambiar porque sus partidos políticos lo impedían el domingo decidimos sacarlo del poder.

"Debo recordar a Uds. que las Fuerzas Armadas de Chile son eminentemente profesionales".

### CONQUISTAS GREMIALES

Con respecto a la posición de la Junta sobre las conquistas de los trabajadores y las requisiciones ilegales de industrias, dijo: "Nosotros no vamos a dar pasos hacia atrás. Lo que esté legalmente estatizado, continuará en poder del Estado, pero aquellas industrias o predios en situación de ilegalidad van a ser devueltos a sus propietarios".

En cuanto a los cambios más importantes en la Constitución que se elaborará, observó: "La Constitución actual es un sinnúmero de parches y arreglos

que la han transformado en un documento anacrónico. Está en vigencia desde 1925 y había permitido que el país llegara a un grado de politización extraordinaria. En Chile, el niño de 7 y 8 años ya estaba participando en los partidos políticos".

Consultado sobre si existía planificación de las FF.AA. para lo que vendría después del pronunciamiento, reconoció: "Las Fuerzas Armadas de Chile, en todos los gobiernos anteriores, han tenido planificación para emergencias nacionales. Ahora, les debo decir francamente que no teníamos planificación para gobernar el país. Estamos resueltos a doblar nuestro esfuerzo y a acudir a toda la capacidad de los especialistas y técnicos chilenos para elaborar planes en todas las áreas del país".

### TORRE DE BABEL

El integrante de la Junta Militar de Gobierno señaló que no se puede dar opinión a sectores políticos en la nueva Constitución: "El país está politizado a tal extremo, que si diéramos oportunidad a todos los sectores esto se convertiría en una torre de Babel".

Anunció el general Leigh que espera que las relaciones de Chile con el Gobierno de Estados Unidos sean óptimas: "La Junta admira a los norteamericanos como pueblo ejemplar por el éxito y progreso alcanzados en un esquema que puede ser muy bueno para los norteamericanos, pero no sé si sea bueno para los chilenos".

Informó también que se debe dar confianza al mundo entero para abrir las puertas a capitales extranjeros que deseen establecerse en el país.

Declaró que la Junta está tomando medidas obligatorias para reparar errores y realizar un ordenamiento de emergencia ante la injusticia y el caos que imperaban en el país. La segunda etapa consistirá en el trabajo de técnicos por área para proponer medidas a mediano y largo plazo.

### LOS DETENIDOS

Los detenidos se encuentran en dos grupos. En el Estadio Nacional hay aproximadamente 7 mil, pero la cifra está abultada, porque allí también se lleva a los arrestados durante el toque de queda. En una isla



"DESPUES de que Chile esté estructurado, el pueblo podrá elegir el gobernante que desee..."



"NO PODRAN dividir a los miembros de la Junta. Estamos muy unidos..."

de la Armada hay 30 detenidos muy importantes. El general Leigh desechó una interpretación respecto a que estaban en condiciones muy duras. Dijo que la Armada tiene buenas instalaciones y servicio médico, pero que naturalmente las condiciones no son para turistas. Agregó que el aislamiento para los personeros principales del antiguo régimen es importante para que no tengan contacto ni correos, como lo hacían en Santiago.

Reiteró el general Leigh que los Servicios de Inteligencia de las Fuerzas Armadas descubrieron planes para eliminar sangrientamente a sus altos mandos y a líderes políticos. Opinó: "En el Gobierno pasado mentían desde el Presidente de la República hacia abajo".

### DEFINICION

Invitado a definir las razones por las cuales las Fuerzas Armadas resolvieron, en nombre de la mayoría, tomar el Gobierno, en circunstancias que hay partidos políticos en Chile, el general Gustavo Leigh declaró: "Yo no le deseo a ningún país, honestamente, que toda su población se dedique a las actividades políticas. A tal extremo se llegó a Chile que los universitarios no estudiaban, los niños no estudiaban, las fábricas no trabajaban y las actividades nacionales se reducían a una lucha política de categoría menor. Incluso, días antes el país estaba prácticamente paralizado en su totalidad.

"El movimiento militar interpretó a la mayoría absoluta del país, que desde hacía más de un año nos estaba rogando que pusieramos término al caos. Yo los invito a Uds. a recorrer el país para que vean cuál es el sentimiento de liberación de toda la ciudadanía".

## El rostro de la noticia



Ricardo Balbín se ha pasado la vida tratando de llegar a la Presidencia de la Argentina, pero sus esfuerzos siempre fueron frustrados por Juan D. Perón, quien probablemente lo derrotará hoy una vez más. Balbín tiene 69 años —ocho menos que Perón— y conduce la Unión Cívica Radical, el segundo partido en importancia de la Argentina, sólo superado por el Movimiento Justicialista.

Abogado de poca estatura y cara redonda, con anteojos y de cabellos encanecidos, Balbín perdió por primera vez ante Perón en las elecciones presidenciales de 1951 y luego pasó 297 días en la cárcel acusado de desacato por supuestos insultos proferidos contra su adversario durante la campaña política.

Un movimiento cívico-militar puso fin al Gobierno de Perón en 1955 y cuando el gobierno de la "revolución libertadora" llamó nuevamente a elecciones, Balbín volvió a ser candidato presidencial. Sin embargo, un grupo separado del viejo tronco del Partido Radical postuló la candidatura de Arturo Frondizi y éste triunfó en los comicios, con el aval de Perón que le brindó los votos de sus propios seguidores.

Irónicamente, las elecciones presidenciales de 1963, que fueron las únicas en que Balbín no participó en el último cuarto de siglo, fueron ganadas por el candidato radical Arturo Illia.

En marzo de 1973 Balbín intentó de nuevo obtener la Presidencia tras lograr la candidatura de su Partido Radical. Esta vez, Balbín perdió ante Héctor Cámpora, el candidato justicialista escogido personalmente por Perón.

## Sucedió un 23 de septiembre

1536 El poeta Garcilaso de la Vega es muerto durante la toma del fuerte Muey, siendo maestre del ejército de Carlos I de España.

1850 Fallece José Artigas, prócer de la independencia uruguaya.

1955 El general Eduardo Lonardi ocupa la Presidencia de Argentina tras el derrocamiento de Juan D. Perón.

Cumple años hoy: Giovanni Battista Montini, Papa Paulo VI. 76.

## Sanciones para los que no limpien las fachadas de casas

Sanciones tendrán las personas que no cumplan disposiciones de la intendencia de la provincia de Santiago en el sentido de limpiar la parte exterior de los edificios, locales y casas particulares.

Un comunicado de la Junta de Gobierno indica que a objeto de dar cumplimiento al Bando N° 6 del jefe de la Zona en Estado de Sitio de la provincia, el intendente, general de Brigada (R) Tulio Espinoza Palma, ha requerido de los alcaldes de su jurisdicción la adopción de las medidas para obtener del vecindario el aseo correspondiente.

Asimismo, están contemplados los edificios públicos, sitios y lugares de esparcimiento que son dependientes de la administración municipal.

Anunció Rafael Cumsille

# Registro Nacional de Comerciantes hará limpieza a fondo en el gremio

El presidente de la Confederación Nacional del Comercio Detallista y la Pequeña Industria de Chile, Rafael Cumsille, anunció ayer la puesta en marcha de una campaña económica, a través de todo el territorio chileno destinada a reunir fondos para la etapa de reconstrucción del país iniciada por el nuevo Gobierno.

El dirigente precisó que los comerciantes y pequeños industriales entregarán sus aportes a las respectivas organizaciones, sean estas cámaras o sindicatos, las que a su vez extenderán los correspondientes recibos a los donantes. Agregó que los fondos que se vayan recolectando serán entregados a las intendencias, a través de las federaciones provinciales del gremio.

## PETICIONES DEL COMERCIO

Rafael Cumsille informó que en la entrevista que

sostendrá el lunes próximo la directiva de la Confederación con el Ministro de Economía, general Rolando González, se le planteará oficialmente la petición para que el Gobierno establezca nuevos márgenes de comercialización que permitan a los comerciantes cumplir con sus compromisos de sueldos y salarios.

Indicó que, tradicionalmente, estos márgenes han sido bajos debido a que ellos se fijaban políticamente, con lo que subsistían los graves problemas de financiamiento dentro de esta actividad.

Manifestó que los nuevos márgenes de comercialización no pueden ser inferiores al 20%, subrayando que en la actualidad fluctúan apenas entre un 8 y un 9%, con el agravante de que, en el caso de algunos alimentos, éstos prácticamente no existen.

Cumsille reconoció, por otra parte, que las nuevas

autoridades del Gobierno estaban dando efectiva participación a los dirigentes del comercio en estudios y proyectos relacionados con el abastecimiento y la distribución, añadiendo que, aún más estos personeros observan una actitud de pleno respaldo a sus iniciativas.

## MERCADO NEGRO

Se refirió más adelante al problema del mercado negro señalando que a su juicio, "si bien este no ha desaparecido definitivamente se observa una fuerte declinación de él". Destacó que una de las formas de erradicar definitivamente esta actividad, era precisamente la fijación de márgenes adecuados de comercialización.

Luego formuló una denuncia en el sentido de que algunos elementos que pertenecieron a las tristemente célebres Juntas de Abastecimientos y Precios (JAP), guiados más que na-



RAFAEL CUMSILLE, presidente de la Confederación Nacional del Comercio Detallista y la Pequeña Industria de Chile.

da por su afán revanchista, están dedicados a la tarea de denunciar en forma irresponsable, supuestos acaparamientos o actos especulativos de comerciantes, que en realidad no han caído en tales delitos.

El dirigente advirtió sin embargo que Registro Nacional del Comercio se abocará en lo sucesivo a recibir denuncias, las que de ser efectivas, se traducirán para los infractores en fuertes sanciones. También dijo que el Registro iniciará la revisión de todas las patentes concedidas desde el 31 de diciembre pasado a muchas personas que las obtuvieron a través de las JAP, con el objeto de solicitar posteriormente su cancelación a las autoridades. Subrayó que a través de las JAP, surgieron numerosos comerciantes, que antes desempeñaban actividades absolutamente diferentes y que llegaron a constituir un llamado "Movimiento de Comerciantes Patriotas".

## APORTE

Rafael Cumsille informó posteriormente que la Confederación estaba instruyendo a todas sus bases para que se entregaran de lleno a las tareas comunitarias, en procura de acelerar el proceso de reconstrucción nacional.

Consultado acerca de la participación del comercio en la futura Confederación del Trabajo, indicó que su gremio era partidario de la total unidad y coordinación, pero subrayó que aparte de las informaciones de prensa, la Confederación del Comercio Detallista, no tenía mayores antecedentes ni conocía un anteproyecto, ni mucho menos habían sido invitados los dirigentes a conversar sobre esta materia.

En relación con el anunciado viaje de un grupo de dirigentes gremiales, Cumsille dijo que él no integraría la delegación ya que creía que su presencia era más necesaria dentro del país y junto a sus bases, para buscar solución pronta a los problemas existentes. Agregó que, por lo demás, siempre se había discutido y criticado el afán viajero de los miembros del pasado régimen, con gastos millonarios y en perjuicio del erario nacional, razón por la que estimaba que esos recursos deberían destinarse a objetivos de mayor importancia.

CENADI recupera distribución de pisco, fósforos y aceite

El presidente de la Central Nacional de Distribución, Carlos Castillo, expresó su satisfacción frente al éxito de las conversaciones sostenidas con el Ministro de Economía, general Rolando González Acevedo, señalando que se le había planteado entre otras materias la devolución a CENADI de la representación de diversas firmas cuyos productos distribuía y que le fueron quitados por el régimen pasado, más que nada con el afán de provocar la asfixia primero y luego la quiebra de esa empresa de propiedad de todos los comerciantes del país.

Destacó además que en el curso de las conversaciones con el Secretario de Estado se había obtenido la aprobación de éste para entregar un adecuado abastecimiento a las Centrales de Compras en todo el territorio.

## COLABORACION

Declaró que la CENADI estaba trabajando estrechamente con las nuevas autoridades y que se habían designado dos coordinadores de esta entidad ante las firmas

distribuidoras establecidas como la DINAVI, Agencias Graham y Castillo recalco que CENADI ya estaba distribuyendo los fósforos y que en el próximo mes comenzará a entregar pisco, arroz y otras mercaderías. Destacó que a demás que próximamente se reanuda la distribución ante el Banco Central la reanudación de las importaciones de productos que estaban totalmente paralizadas.

El ejecutivo advirtió que los problemas de distribución que persistían se debían principalmente al hecho de que las autoridades están en plena etapa de "limpieza" de las empresas y firmas dedicadas a esta función, pero agregó que CENADI había ofrecido sus 28 degas instaladas a largo del país para colaborar en esas tareas. Dijo finalmente que CENADI entraría en contacto con las industrias a objeto de obtener la representación de otros productos manufacturados, tales como los de línea blanca, agregando que para ello se pensaba incluso ampliar el número de bodegas que cuenta actualmente

## Cuatro nuevos Estados reconocen a la Junta

Gran Bretaña, Alemania Federal, Malta y Venezuela

Cuatro nuevos estados reconocieron al Gobierno de la Junta Militar de Chile, sumando así, 21 los países que han respondido a la nota chilena en la cual informaba a todos los países amigos del nuevo gobierno. Los cuatro países son Gran Bretaña, Alemania Federal, la Orden Soberana y Militar de Malta y Venezuela.

Gran Bretaña reconoce la Junta de Gobierno de Chile, enviando un cable en el que expresa: "Hemos enviado instrucciones a nuestra embajada en Santiago, acusando recibo de la nota que nos envió el día 12 el Ministerio de Relaciones Exteriores chileno". Esta respuesta por parte del Gobierno de Gran Bretaña equivale al reconocimiento del Gobierno de la Junta Militar.

La nota enviada por la Cancillería chilena a Gran Bretaña decía relación con el establecimiento de la Junta Militar en Chile la que aseguraba al Reino Unido que el nuevo gobierno cumpliría con sus obligaciones internacionales.

## VENEZUELA

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se dijo que Venezuela había

reconocido tácitamente al Gobierno de Chile al no retirar su embajador.

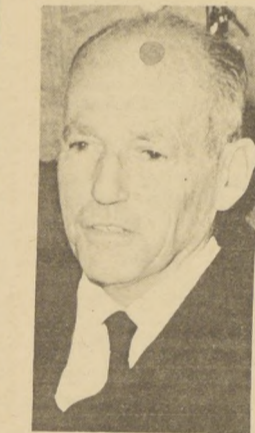
Venezuela se rige por la llamada Doctrina Estrada, en que no se pronuncia concretamente por el reconocimiento de un gobierno, sino que se limita a retirar su embajador, caso que no ha ocurrido con el Gobierno de Caracas.

A diez días de haber asumido el poder la Junta Militar de Gobierno de Chile cuenta con el reconocimiento de 21 países.

## EXTRANJEROS

Aparte de continuar recibiendo el reconocimiento de diversos países a la Junta de Gobierno en la Cancillería se desarrollaban otras actividades.

A fin de analizar la situación de los extranjeros que se encuentran en el país y que deseen abandonar el territorio nacional, se entrevistó con el Ministro de Relaciones Exteriores, contralmirante Ismael Huerta, el representante regional para América Latina y el Caribe del alto comisionado de las Naciones Unidas para los refugiados, Oldrich Hasselman. El funcionario viajó es-



CONTRALMIRANTE Ismael Huerta. Ministro de Relaciones Exteriores.

pecialmente a Chile, luego de conocida la denuncia del Gobierno chileno de que serán puestos en la frontera o devueltos a su lugar de origen los miles de extranjeros que llegaron al país durante el régimen de Salvador Allende y que permanecían en situación irregular.

Hasselman expresó al Canciller Huerta que las Naciones Unidas estaban dispuestas a ayudar a Chile para facilitar la salida de esas personas.

Según afirma un consejero

## Pondrán en funciones de Previsión del Comercio

El consejero de la Caja de Previsión del Comercio, en representación del Registro Nacional de los Comerciantes, Eduardo Garín declaró ayer que esa institución comenzaría a funcionar definitivamente y en forma normal en los próximos días.

Señaló que la Caja estaba paralizada porque las autoridades del régimen pasado, crearon todo tipo de trabas e incluso impidieron por razones de orden político partidista, el desempeño en sus cargos de los consejeros designados por diferentes organizaciones gremiales.

Garín dijo que se había tomado contacto con el nuevo superintendente de Seguridad Social, Mario Valenzuela, quien era fiscal de esa misma repartición, para dar los últimos pasos en torno a la entrada en operaciones de la Caja de Previsión. Añadió

que además se habían celebrado reuniones con autoridades del Ministerio del Trabajo quienes de amplia acogida a los planteamientos que se les habían formulado.

Garín destacó que la Caja de Previsión del Comercio tendrá una masa de pensiones estimada en 500 personas ya que a ella se acogerán los comerciantes inscritos en el Registro Nacional, los transportistas, los trabajadores de ferrocarriles y mercados, las gregaciones religiosas, pescadores artesanales, pequeños y medianos mineros y agricultores y pirquineros.

Explicó finalmente que esta forma nacía la Caja de Previsión Autónoma de los sectores dirigida por propios imponentes del gremio gremialista y no por el Estado.

Los detuvieron en alta mar

# En nave pesquera intentaron huir dirigentes marxistas

CONCEPCION (Corresponsal).— Un grupo de aproximadamente diez

personas pertenecientes a los cuadros directivos de la Unidad Popular fueron sorprendidas mientras trataban de huir utilizando para el efecto una nave

pesquera, la que zarpo anoche de Talcahuano. Se trata de la barcaza pesquera Chiloe II, de propiedad de la Empresa "Paschoff" de Talcahuano, la que zarpo al amparo de la noche desde dicho puerto, con rumbo desconocido. Sin embargo, las autoridades navales pudieron detectar la salida de esta embarcación, de tal modo que ordenaron la inmediata captura, misión que fue cumplida por el patrullero Aldea, quien zarpo en su persecución llevando a bordo un destacamento naval que en ese momento se encontraba de guardia. Estos lograron intimidar a los ocupantes del Chiloe II,

logrando traerlo a puerto sin novedad y sin incidentes. Aun cuando trascendió que los ocupantes de la embarcación eran altos dirigentes de la Unidad Popular penquista, sus identidades fueron mantenidas en el más absoluto secreto todos ellos fueron trasladados hasta la Isla Quiriquina —donde funciona la Escuela de Grumetes— lugar que ha servido como campo de concentración de los detenidos. Allí son interrogados por efectivos del Servicio de Inteligencia Naval y liberados si no se les comprueban delitos. Los restantes son



ESTE ES EL PATRULLERO "Sargento Aldea" de la Armada Nacional, que capturó a la nave pesquera, que huía con dirigentes de la UP, en el sector de Concepción.

## 600 personas iba a asesinar la UP en Concepción

CONCEPCION (Corresponsal). Quedó al descubierto, según trascendió aquí, la existencia de listados de vecinos penquistas que serían ultimados por los militantes socialistas y comunistas. En un allanamiento perpetrado a la lujosa mansión comprada por el Partido Socialista, ubicada en Castellón 46 (ex Palacio Gidi, desde donde se asesinó a Baldo Aroca) fue encontrada una libreta donde estaban escritos, de puño y letra del secretario regional de esa colectividad política, una lista con seiscientos nombres de prominentes vecinos, todos pertenecientes a colectividades políticas de oposición a personeros militares o del Poder Judicial, con direcciones y otros datos. Estos vecinos debían ser

ultimados en una operación destinada a tomar el control total del poder del país.

La lista que estaba confeccionada por orden alfabético, fue hecha en una libreta de Rafael Merino Hernández, profesor universitario de Filosofía y secretario regional del PS la que fue ubicada en el entretecho del Palacio Gidi (adquirido pocos meses después de ingresar al Gobierno).

Entre los condenados que aparecen en esta nómina se encuentran todos los altos mandos de la Tercera División del Ejército, oficiales de las unidades militares con asiento en Concepción, autoridades del Poder Judicial, del Colegio Médico, del Colegio de Abogados, periodistas de oposición, dirigentes de



colectividades políticas de oposición y diversos otros personeros, los que debían ser asesinados al igual que sus familias.

El operativo debía realizarse en los días de Fiestas Patrias al igual que el intento de autogolpe denunciado en la capital. Los asesinatos serían cometidos en los propios lugares de trabajo o en los hogares de las víctimas.

En todo caso, los entretelones de este frustrado caso no se han dado a conocer in extenso, pero se tiene la confianza de desenredar totalmente la madeja.

También lo harán altos ejecutivos

## Miembros de la Junta entregaron declaración jurada de sus bienes

"En la primera sesión de la Junta de Gobierno se acordó y pidió a todos los oficiales hacer una declaración jurada ante notario de los bienes que cada uno de los miembros del gobierno tenían. También en esa oportunidad se acordó, por unanimidad, que todos los miembros de las Fuerzas Armadas y Carabineros que ocuparan cargos públicos no percibirían otra renta que no fuera la que corresponde a su antiguo cargo". La declaración la hizo a LA TERCERA el Ministro de Salud Pública, coronel de Sanidad Aérea, Alberto Sporer Covarrubias.

Aérea, Sergio Figueroa Gutiérrez, envió la siguiente circular a los servicios dependientes de su secretaría de Estado: "De acuerdo a lo dispuesto por la Junta Militar de Gobierno de las Fuerzas Armadas y Carabineros, todos los ministros, subsecretarios, directores generales, directores y funcionarios de alto nivel, en especial aquellos que tengan responsabilidad de administración de fondos, deberán

hacer una declaración de bienes al momento de asumir sus puestos".

"Esta declaración, ante notario público, deberá establecer los bienes raíces, automóvil, cuenta de abono, acciones, etc., que posea el funcionario".

"Estos documentos en sobres lacrados y con la firma del notario deberán ser entregados al Jefe del Gabinete de este Ministerio hasta el miércoles 26 a las 12 horas".

Mensaje de la esposa del Gral. Pinochet

## "Madres: No permitáis que a tus hijos los arrebatte el odio"

La señora Lucía Hiriart de Pinochet, esposa del Presidente de la Junta de Gobierno, general Augusto Pinochet, dirigió a las madres de Chile el siguiente mensaje:

"MADRES DE CHILE:

A ustedes madres de Chile envío mi mensaje, porque son el pedestal de la patria; las que acunaron los niños que son los hombres de hoy y lo serán también de mañana.

Mi comprensión y cariño lo vierto para aquellas madres que han perdido a sus hijos en cumplimiento del deber y por el renacimiento de las virtudes humanas en esta patria nuestra; por aquellos cuyos hijos equivocaron el camino y siguieron a la mentira y el odio "que seres extraviados introdujeron en sus mentes y corazón. El llanto de vuestros corazones será redención para todos.

Madres, no permitáis que a tus hijos que acunas o secas el llanto con ternura y sacrificio, os los arrebatte el odio, la maldad que convierte en fieras a los seres, destruyendo a sus semejantes, movidos por oscuros designios de gentes que nada perdieron y permanecerán sólo como fríos espectadores.

La que os dirige este mensaje es una madre más que sabe que vosotras podeis hacer mucho por la paz y el entendimiento entre los chilenos: haced comprender a vuestros seres queridos que los soldados de la patria, sea cual fuere el uniforme que visten, sólo desean borrar una mancha que ennegreció el cielo azul de nuestras vidas.

Ayudadme a pedir al Todopoderoso porque la sonrisa ilumine por siempre al niño, al hombre, a la mujer y todos ellos en conjunto hagan grande a la patria".

Lucía Hiriart de Pinochet.

## Dice Ministro del Trabajo Trabajadores no perderán sus derechos laborales

Los derechos de los trabajadores no se perderán. Así lo ha sostenido la Junta de Gobierno de las Fuerzas Armadas y Carabineros y está siendo ratificado por el

Ministro del Trabajo y Previsión Social, general de Carabineros, Mario McKay.

El nuevo Gobierno tiene como objeto elaborar una

política de remuneraciones, haciéndose justicia a quienes viven de un sueldo o salario. Esta política se concentrará especialmente en detener la inflación, la desvalorización de la moneda y poner término definitivo al mercado negro.

Por su parte, el Ministro Mario McKay ha sostenido que la suspensión del funcionamiento de las juntas de conciliación, comisiones tripartitas y pliegos de peticiones ha sido sólo momentánea y que esto no significa que se termine con estos sistemas en perjuicio de los asalariados.

Por otra parte, se informó que también se está estudiando una reorganización de la producción en las fábricas e industrias, en la distribución de los artículos esenciales, en la reorganización de los transportes, etc.

## Tembloremeció cuatro provincias

Un temblor de regular intensidad se registró a las 5.36 de la madrugada de ayer

en Santiago.

El Instituto Sismológico de la Universidad de Chile informó que el movimiento tuvo grado dos a tres, en la escala de doce.

El temblor despertó a mucha gente en la capital, especialmente en los edificios altos, pero no se informó de daños ni de víctimas.

Las ciudades de Illapel, Quillota y San Felipe también fueron remecidas por el movimiento sísmico.

En Illapel el temblor se sintió a las 5.35 horas y fue de grado cuatro en la escala internacional de doce con

una duración de cuarenta segundos; el sismo no produjo novedades.

En Quillota, el temblor también se registró a las 5.35. A la vez fue perceptible en Llay Llay y La Calera, donde tuvo una intensidad de cuatro grados con veinte segundos de duración. No hubo daños ni víctimas.

Por último, en San Felipe el sismo se produjo a las 5.40 horas. Fue de grado cuatro, con una duración de 30 segundos. No hubo desgracias personales ni daños materiales, sólo alarma pública.

## Descubren otra escuela de guerrillas en el sur

Un nuevo centro de entrenamientos de guerrillas encontraron efectivos del Ejército en Los Alamos, cerca de Lebu. En este campamento funcionaba un comando de operaciones del Partido Comunista, MIR y Partido Socialista, los tres hoy fuera de la ley.

En esta escuela de guerrilleros se impartía adiestramiento paramilitar. Mediante un allanamiento realizado por contingente del Ejército, se constató que la sede de este centro era filial del Instituto Agropecuario, ubicado en el predio "Quillaintún".

# Con entusiasmo se convirtió el sábado en día de trabajo

Con extraordinario entusiasmo miles de empleados y obreros concurrieron habitualmente en el día de ayer a sus cotidianos labores. En esta forma correspondieron al llamado hecho en tal sentido por la Junta Militar de Gobierno.

La respuesta de los funcionarios satisfizo ampliamente a los altos mandos de las Fuerzas Armadas porque está quedando en claro la evidencia que cuentan con el respaldo del pueblo y de las grandes masas de ciudadanos en su labor de saneamiento moral y económico de la nación. Así lo han comprendido los funcionarios públicos y del

Todo el mundo respondió al llamado oficial

sector privado porque ellos son también sobre quienes recaían las graves consecuencias del caos en que se estaba desarrollando la patria hasta el 11 del mes en curso.

Muchos funcionarios públicos manifestaron que han concurrido gustosos a sus trabajos en el día de ayer, que es una de las mejores formas de ir colaborando con la Junta Nacional de Gobierno en su política de restauración nacional.

Hasta el momento se estima que la inasistencia a los diferentes centros laborales es mínima y estos naturalmente tal como se ha anunciado están expuestos a sufrir las consecuencias legales correspondientes, tales como aplicación de la Ley 16455 sobre terminación de contrato de trabajo o Ley sobre Semana corrida.



EL PRESIDENTE DE LA CORPORACION DE TV DE LA U. DE CHILE Eugenio Retamal anunció que esa estación televisiva aparecerá dentro de poco con sus transmisiones en Valparaíso.

## Vence plazo para entrega de equipos robados a Canal 6

Hasta mañana lunes 24 fue prolongado el plazo para que las personas que posean equipos o parte de estos pertenecientes al Canal 9 de Televisión, hagan entrega de los mismos, a las autoridades de la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile.

Así lo informó el presidente de ese organismo profesor Eugenio Retamal. Señaló, también que cerca de un 90 por ciento de los elementos habían sido ya devueltos y que la ampliación del plazo se hacía a petición de quienes aún no lo hacían.

Los equipos deben ser devueltos en el local de Canal 6. Se informó asimismo que no se aplicarán sanciones contra quienes hagan entrega de estos equipos.

"A pesar del alto porcentaje de equipos devueltos —dijo Eugenio Retamal— gran parte de ellos están en mal estado o carecen de piezas fundamentales. Así, de todas las cámaras que pertenecían al antiguo Canal 9, solamente

El 6 se extiende a Valparaíso

una está en condiciones de funcionar.

TRASLADAN AL CANAL 6

El canal de la Universidad de Chile, que actualmente tiene sus estudios en el local de Pedro Valdivia 2459, se trasladará en fecha próxima a las dependencias de Inés Matte Urrejola. Sin embargo, este traslado será momentáneo mientras se adquieran los terrenos que permitan levantar un edificio debidamente ambientado. Es probable que para este efecto se compren las propie-

dades adyacentes al donde funciona actualmente el Canal 6.

REAPARECERA CANAL EN VALPARAISO

El presidente de la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile Eugenio Retamal, señaló que se están efectuando reparaciones necesarias en la planta transmisora del canal universitario de Valparaíso con el objeto de que éste pueda llegar nuevamente a la vecina provincia.

El personero universitario indicó que se está estudiando la compra de nuevos equipos filmadoras con sonido, repuestos y elementos que permitan mejorar las transmisiones del canal universitario en la provincia de Santiago.

En la actualidad el canal de la Universidad de Chile está transmitiendo en frecuencia 6 y 9 lo que permite llegar a gran parte de la provincia de Santia-

## UC hace su aporte solidario a la reconstrucción nacional

Declaración del Consejo Superior

Debido a los actuales acontecimientos que vive el país, el Consejo Superior de la Universidad Católica, reunido en sesión ordinaria el viernes 21 del presente, acordó emitir la siguiente declaración.

1.- Hacer suyas las palabras del gran canciller de esta universidad, Cardenal Raúl Silva Henríquez, participando plenamente de la urgente necesidad de pacificar los espíritus, promover el entendimiento y crear una mística común de superación en la búsqueda del bien común a todos los chilenos.

2.- Manifestar el decidido propósito de esta universidad en el sentido de intensificar y perfeccionar, en el ámbito de sus inspiraciones y funciones específicas, su permanente esfuerzo por el desarrollo y difusión de los valores culturales y de las ciencias al servicio de la comunidad, y en especial, en las actuales circunstancias que vive la nación para hacer su aporte solidario al proceso de la reconstrucción nacional.

3.- Destacar que en nuestra universidad fue posible mantener un diálogo fecundo y creador entre personas de las más diversas ideologías, lo cual permitió avanzar en el camino de la reforma en democracia, pluralismo y respeto a las personas. Es

esto lo que nos da la autoridad moral para confiar que en nuestra universidad podremos seguir avanzando en la consecución de los valores fundamentales que inspiran el quehacer universitario.

4.- Hacer un llamado a todas las unidades académicas a cumplir con el mandato fundamental de la universidad reformada: "Pensar a Chile", ser su conciencia crítica y constructiva que busque soluciones concretas y eficientes para dar a los chilenos la paz social, la justicia, la libertad y el bienestar que han sido sus aspiraciones permanentes. La universidad entiende que la reconstrucción de Chile significa también repensar y reconstruir su vida democrática integral, que históricamente ha sido el sello original de la convivencia social y política que Chile nos ha dado como patria a todos los chilenos y que había sido seriamente quebrantada en el último tiempo.

Por otra parte, el Área de Ciencias Exactas del plantel manifiesta:



RECTOR de la UC, Fernando Castillo V.

1. Expresar su más decidida adhesión a los propósitos enunciados por la Honorable Junta de Gobierno en su Acta de Constitución, en el sentido de reestablecer en Chile los valores más esenciales de nuestra nacionalidad.

2. Colaborar con las autoridades del Gobierno para que la ciencia vuelva a ocupar en el país el sitio que le corresponde como pilar fundamental del proceso educativo y del desarrollo tecnológico.

3. Participar en la campaña nacional destinada a recolectar fondos para la reconstrucción y recuperación de la patria.

4. Hacer votos para que vuelva a reinar en Chile la paz y la convivencia social, fuertemente comprometida durante el régimen anterior. Firmán: Prof. RAFAEL BARRIGA BLANCO, Decano, Área de Ciencias Exactas, Prof. RICARDO RAMIREZ LEIVA, director Instituto de Física; Prof. FERNANDO DIAZ ALZAMORA, director Instituto de Química; Prof. LUIS GOMEZ GOMEZ, director Instituto de Matemáticas; Prof. SERGIO CASTRO TRILLAT, director Escuela de Química.

## Consejo de Rectores continúa trabajando

Las diversas comisiones coordinadoras sectoriales que mantiene el Consejo de Rectores de las universidades chilenas y destinadas a prestar asesoría académica en el análisis de diversos problemas universitarios, han continuado sus trabajos asignados con anterioridad, entre otras, la comisión de arquitectura; de economía y administración, que prepara un encuentro nacional en Valdivia; ciencia y tecnología; ciencias jurídicas y sociales; ingeniería y otras.

También el comité técnico, que preside el rector Domingo Santa María y que integran especialistas de distintas áreas de las ocho universidades del país, igualmente ha continuado sus reuniones de trabajo y análisis en materias tan importantes como lo son el problema presupuestario de las universidades del país, el problema de los hogares universitarios, la carrera funcionaria, etc.

Para el miércoles 26 del presente está convocada la

comisión de decanos, directores de departamentos, institutos y escuelas de Economía y Administración de las universidades Austral de Valdivia, Concepción, Católica y Chile de Valparaíso. Por su parte la comisión de ciencia y tecnología que preside el doctor Jaime Lavados se reunirá el viernes 28 en la sede del Consejo de Rectores, de 15 horas en adelante.

En materia de

publicaciones, la comisión respectiva ha entregado recientemente el documento N° 10 con la recopilación de los estatutos orgánicos de las ocho universidades del país. Anualmente para las próximas semanas los cuadernos N°s 3, 4 y 5, conteniendo estudios sobre la crisis de la universidad chilena; Pedagogía universitaria, el caso chileno; Función social de la universidad chilena actual, respectivamente.

## Desistimientos de 19 querrelas contra estudiantes y obreros

RANCAGUA (Gabriel Cantón).— La Intendencia O'Higgins, a través de su nuevo secretario abogado, desistió de 19 querrelas contra estudiantes y trabajadores presentadas por el régimen anterior, por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado ante la Corte de Apelaciones de la ciudad.

El secretario abogado Juan Latife manifestó que siguiendo instrucciones de la Junta Provincial presentará escrito correspondiente en que se dejan sin efecto las querrelas, la mayoría de ellas presentadas contra jóvenes que desórdenes en la vía pública.

### COLEGIO LATINOAMERICANO DE INTEGRACION

Comunica a los señores apoderados que las clases se realizarán, según informe el Ministerio de Educación, Además los alumnos tendrán que enviarlos con su LUNCH respectivo.

LA DIRECCION

# "Santiago se convertirá en una ciudad limpia y decente"

La Municipalidad de Santiago, por decisión del nuevo alcalde, coronel (R) Hernán Sepúlveda Cañas, decretó la prohibición de toda actividad comercial callejera en el centro de la capital. La medida que implica el cierre inmediato a todos los puestos y puestos como los de los vendedores ambulantes, tiene por objeto, según expresó a LA TERCERA la nueva autoridad municipal, convertir a la ciudad de Santiago en una metrópoli ordenada y decente. El orden se hará cumplir por las fuerzas de Carabineros si es necesario. La zona vedada al comercio callejero y ambulante abarca el radio comprendido entre Alameda y el sur, Río Mapocho por el norte, Miraflores por el este y Teatinos por el

## LIMPIEZA TOTAL

Asimismo, se dispuso que en los puestos de diarios y revistas sólo se podrán vender estos artículos. Respecto de los demás permisos concedidos en el territorio de la comuna, que no comprende el sector antes citado, dichas autorizaciones quedan sujetas a estudio y revisión, a fin de determinar en el futuro, cuáles serán los comerciantes estacionados que podrán seguir con sus actividades. El alcalde Sepúlveda

Lo promete  
el nuevo  
alcalde

Cañas manifestó asimismo que, para evitar con estas medidas el incremento de la cesantía, se establecerán más adelante zonas especiales en la ciudad, donde los vendedores callejeros y ambulantes podrán instalarse. El coronel Sepúlveda aclaró que en todo caso las zonas aludidas se ubicarán donde falte el comercio establecido. Esto,

con el único propósito de favorecer a la comunidad.

## GUERRA A LA BASURA

La nueva autoridad edilicia de Santiago está trabajando a toda máquina, asesorado por un equipo de técnicos y antiguos funcionarios de carrera, para meterle el diente a cada una de las deficiencias que se advierten en el servicio municipal.

"Como primeras medidas —dijo— estamos poniendo el acento en el aseo de la ciudad. Asimismo empezaremos de inmediato a reparar los semáforos, especialmente en aquellas vías neurálgicas. Lo otro que nos interesa es mejorar hasta donde se pueda la pavimentación de las calles".

Precisó más adelante que si estos problemas no se resolvían del todo, sería por falta de recursos materiales. Habló del déficit presupuestario, de la escasez de repuestos para los camiones recolectores de basura. Contó que en este momento de 120 máquinas, hay solamente en funciones 26. Reveló a la vez la escasez notoria de ampolletas para los semáforos.

## BUEN JUICIO

A pesar de todo esto, el coronel Sepúlveda Cañas tiene la mejor impresión del personal de la Municipalidad. En ningún instante de la entrevista criticó a sus antecesores. Se limitó a decir que si ellos no habían hecho de Santiago una ciudad limpia y ordenada, fue más que nada por el exceso de politiquería.

Reconoció la existencia, en los veintinueve departamentos que integran la corporación, de evidentes casos de duplicidad de esfuerzo y funciones. "Lo que ha faltado —expresó— es una mayor coordinación entre los servicios".

Anunció que recientemente había nombrado en el cargo de coordinador y visitador general de la Municipalidad, al abogado y funcionario de carrera José Fernández Richard. Este personero, investido de amplias facultades, se relacionará con aquellos ministerios y servicios de la administración pública que habitualmente deberían trabajar en tareas comunes y similares a las que desarrollan los departamentos de su entidad.

Adelantó que se crearía en breve una Dirección de



EL ALCALDE Sepúlveda Cañas ha dedicado por lo menos 20 años de su vida a la docencia. En sus ratos libres le agrada pintar. El cuadro del general O'Higgins que aparece a su espalda es una muestra elocuente de su don artístico.



LOS PUESTOS FRUTEROS tendrán que volar desde el sector céntrico por orden expresa del nuevo alcalde de Santiago. Es la única manera de transformar a Santiago en una ciudad limpia y ordenada.

Relaciones Públicas e Información, con el fin de recibir las inquietudes existentes en las juntas de vecinos, y al mismo tiempo para difundir en forma amplia todas las realizaciones de la Municipalidad que se hagan en beneficio de los habitantes de la comuna.

## FIN A LA POLITICA

Confirmó que la Junta de Gobierno había dispuesto la disolución del cuerpo edilicio. Dijo que la decisión de la Junta era para terminar con la politiquería. El coronel Sepúlveda Cañas, con tono preciso puntualizó que la Municipalidad de Santiago fue hasta hace una semana el principal nido de la politiquería.

Dio a conocer por otra parte su deseo de desarrollar tareas comunes con las

juntas de vecinos. "Iremos al terreno cuando sea necesario y haremos de tal forma que estas organizaciones acudan más frecuentemente a nosotros para que nos planteen sus problemas y anhelos".

Informó también que se ha creado un comité, el que por ahora está sometido a la aceptación de la Junta Militar de Gobierno, y cuya misión será elaborar una nueva legislación municipal, que reemplace a la actual, porque ésta quedó obsoleta para la época.

Finalmente, dijo que su ánimo va contra toda medida de persecución política en contra de los funcionarios aun cuando se reservará el derecho a introducir los cambios que estime convenientes para lograr al más corto plazo el mejoramiento completo del servicio.



LOS COMERCIANTES ambulantes están en abierta y desigual competencia con los establecidos. No pagan impuestos, estorban el tránsito en el centro y, por último, no se ciñen a precios oficiales.

DC viajan para explicar la situación política chilena



PATRICIO AYLWIN

social, político y moral en que se encontraba Chile, como también de los planes de la Unidad Popular y de Allende para realizar un autogolpe que dejara al país en manos de una dictadura marxista.

Darán cuenta también los demócratas cristianos del desarrollo mismo del pronunciamiento militar

según se informó, extraoficialmente, para

este efecto viajarán a Lima y Caracas el ex senador Juan de Dios Carmona y el ex diputado, Enrique Krauss.

A Venezuela, Estados Unidos y Europa, lo harán el presidente de la colectividad, Patricio Aylwin, el ex Ministro de Hacienda Andrés Zaldívar y el ex presidente de

Dirán además los representantes DC que a su juicio, el "país no tenía otra salida"

## Nombran a altos jefes de la Polla

El gerente de Polla Chilena de Beneficencia, recién designado por la Junta de Gobierno y el Ministro de Salud, procedió a hacer los nombramientos necesarios para que la institución continúe su trabajo en forma normal.

El gerente, Ramón Rey Duque y que se ciñen estrictamente a las instrucciones recibidas, corresponden a funcionarios de carrera y desempeñarán sus nuevas funciones con la misma renta que tenían en sus actuales

puestos, dejándose expresa constancia que ello se hace para agilizar el trabajo y cooperar a la Junta de Gobierno en la patriótica misión que se ha impuesto de reconstruir el país.

Algunos de los designados son: Alberto

Hugues, subgerente contralor; general; Hernán Hormazábal Varas, jefe del Departamento Personal y Remuneraciones; Sergio Romo Cortés, jefe del Departamento de Valores; y Santiago Pérez Gómez, tesorero general.

# Colegios profesionales ofrecen ayuda al Gobierno

Dirigentes de 19 colegios profesionales se reunieron con los miembros de la Junta de Gobierno. Los dirigentes, presididos por el presidente del Colegio de Ingenieros, Eduardo Arriagada, reiteraron a las autoridades sus propósitos de colaborar activamente en la reconstrucción nacional puesta en marcha por la Junta. Agregaron que están conscientes de la responsabilidad que implica esta participación fundamental

de los profesionales que deben poner el conocimiento y la técnica al servicio del país.

Según dijo Eduardo Arriagada, la Junta agradeció la colaboración propuesta y solicitó que a la brevedad posible la Confederación proponga un sistema de relación permanente entre esa organización y las autoridades de Gobierno para la materialización del ofrecimiento.



EDUARDO ARRIAGADA.

## Gral. Mandujano visitó dependencias de Correos

El director nacional de Correos y Telecomunicaciones, general de división Galvarino Mandujano López, acompañado de su ayudante Héctor Corral del Pino, realizó una serie de visitas sorpresivas a las diferentes secciones y departamentos de la institución.

El general Mandujano, en su visita al Correo Central de la capital, habló a los fun-

cionarios expresando que los funcionarios honestos, capaces y honrados nada debían temer de la actual administración y que, por el contrario, su colaboración era necesaria para recuperar no sólo la producción sino el prestigio del servicio y del país.

En iguales términos se expresó en sus visitas a la bodega de Carrascal, Transportes, Tránsito Sur y

Sala de Transmisiones. Informó también al personal que habían reasumido sus cargos los jefes titulares de las diversas dependencias y que la marcha de las comunicaciones con todo el país se encontraban totalmente normalizadas.

El general Mandujano almorzó en el casino del Correo Central sin aceptar invitaciones y cancelando su propia colación.

Lanzan un duro  
ataque contra  
la pornografía

Sancionarán drásticamente las publicaciones que signifiquen ultraje a las buenas costumbres.

El decreto ley 14 de la Junta Militar de Gobierno sanciona especialmente a las publicaciones de carácter pornográfico. Dice el decreto "que existe la imperiosa necesidad de restaurar los valores del patrimonio moral y ético de la sociedad chilena".

Señala el decreto ley: "En los casos de delitos flagrantes de ultraje a las buenas costumbres, la fuerza pública recogerá en el acto y sin más trámites los escritos, impresos, carteles, afiches y cualquier otro medio que haya servido para cometer el delito, sin perjuicio de la posterior denuncia al juez competente y la puesta a su disposición de los elementos recogidos. Los ministerios del Interior y de Defensa Nacional impartirán las instrucciones para asegurar el más pronto y severo cumplimiento de lo dispuesto".

Uniformados y civiles

## Nuevos mandos médicos designan en Vivienda

Asumieron sus funciones los ejecutivos de las diversas corporaciones dependientes del Ministerio de Vivienda y Urbanismo. Las designaciones fueron hechas por la Junta de Gobierno que preside el general Augusto Pinochet Ugarte y recayeron en: Ricardo Marfull Gilabert coronel (R), como vicepresidente ejecutivo de la Corporación de la Vivienda (CORVI).

Ricardo Marfull es ingeniero constructor; egresado de la Academia Politécnica Militar. Se desempeñó en la Dirección de Trabajos, Cálculos Estructurales y Ejecución de Obras Civiles por cuenta del Departamento de Obras del Ejército. Antes de ocupar el cargo de vicepresidente de la CORVI, trabajaba como ingeniero de la Empresa de Ferrocarriles del Estado.

En el cargo de vicepresidente ejecutivo de la Corporación de Servicios Habitacionales (CORHABIT) asumió el coronel (R) Pedro Medina Arriaza.

Como vicepresidente ejecutivo de la Corporación de Obras Urbanas (COU) tomó posesión el coronel (R) Mario Meneses Navarrete.

En la Corporación de Mejoramiento Urbano (CORMU) asumió el cargo de vicepresidente ejecutivo el coronel (R) Enrique Junemann Mardones.

Como presidente de la Caja Central de Ahorros y Préstamos pasó a ocupar dicho cargo el abogado Carlos Urzúa Barros.

Las funciones de administrador de la Empresa de Agua Potable de Santiago serán desarrolladas por el ingeniero Luis Pivet Poblete.

### OTRAS DESIGNACIONES

En el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo se han producido las siguientes designaciones:

Director general de Planificación y Presupuesto, el arquitecto Hugo Boetsch García Huidobro quien anteriormente se desempe-

ñaba como jefe titular de la Oficina de Delegaciones Regionales.

Director jurídico, el abogado Tomás Aylwin Azócar, quien anteriormente había desempeñado estas funciones.

Director administrativo, el abogado Sergio Valdivieso.

Director de Planificación del Desarrollo Urbano, Juan Honold; y

Director de Planificación Habitacional, Alejo Ahumada.

Los funcionarios abogado Hernán Hume y Francisco Lira, fueron designados en comisión para estudiar todo lo referente a la Dirección de Oficinas Regionales del Ministerio.

**COORDINADORES**  
Los teniente-coroneles Julio Bravo Valdés y Sergio Hidalgo se desempeñarán

Según fuentes de la Dirección de Estadística y Censos, es posible que en la próxima semana se conocerá el índice de precios al consumidor que se publicará al mes de agosto. La inflación del mes del Gobierno de

Como se recorda, en julio el alza del costo de vida fue de un 15 por ciento en relación al mes anterior. Este índice dio una variación de 192,1 por ciento en octubre de 1972 hasta la fecha del 182,1 por

como coordinadores de labores del Ministerio de Vivienda y Urbanismo. Fue encabeza el general de Brigada Arturo Vivanco, ent-

Como jefe de la delegación de Vivienda y Urbanismo, actúa el coronel Claudio Barros. El abogado Sergio Valdivieso, a p-

### AGUA POTABLE

Presidente de la Empresa de Agua Potable de Santiago ha sido nombrado por la Junta de Gobierno, el coronel (R) Enrique Gilmore



EL VICEPRESIDENTE de la CORVI, coronel Ricardo Marfull Gilabert quien asumió su cargo y tomó las primeras medidas para poner en marcha la mencionada institución.

## Entregarán títulos agrarios de dominio

La Junta de Gobierno decidió entregar los títulos de dominio individual a los campesinos y garantizar la inexpropiabilidad de las 40 hectáreas de riego básico.

El comunicado de la Junta Militar dice: "La Junta de Gobierno ha resuelto, con fecha de hoy, entregar los títulos de dominio individual de toda la tierra expropiada legalmente a los campesinos de los asentamientos y Centros de Reforma Agraria. Asimismo resolvió garantizar la inexpropiabilidad de las 40 hectáreas de riego básico. Para estos fines, el Ministerio de Agricultura presentará las proposiciones correspondientes antes de 45 días a contar de esta fecha".

**INSENC**

**ASEGURE EXITO EN SU FUTURO**  
APRENDA EN 10 SEMANAS INTENSIVAS  
**SECRETARIADO CONTABLE - DACTILOGRAFIA AL TACTO**  
SISTEMA AVANZADO - MAQUINAS MODERNAS  
GRATIS PORTADOCUMENTOS - MATERIAL DIDACTICO  
HORARIO A ELECCION  
SAN ANTONIO 31 - PISO 11 - SANTIAGO  
**INSTITUTO DE SECRETARIADO**

# COLORAMICO

Y AHORA LE TOCA A CHILE!

VENECIA

FLORENCIA

Ind. Metalmecánicas TORINO se complace en brindar a la familia chilena la extraordinaria sensación europea. Un cubreterrazas elaborado con la técnica de Fabri Glass y la fantasía exquisita de Decomural. El efecto "luminosombra" obtenido, da la impresión de estar bajo sombra y bajo sol (2). La realidad es algo más difícil de explicar. Lo mejor es tener un TORINOCOLORAMICO y dejarse admirar por su familia y amistades.

**MR. TORINO**

- Exequiel Fernández 1177.
- Apudumbuco 1000. Lunes 21.
- Huérfanos 2848.

**Teléfonos 256446 - 231429  
297078 - Casilla 6144.**



# ¡LA PALABRA SEÑOR JUEZ!



asesoría de La Tercera y del Centro de Asistencia Legal de la Escuela de Derecho de la U.C.

## Algo sobre la Ley de Control de Armas

viene recordar para dar cumplimiento a la ley.

1.- La tenencia o posesión de armas:

Hay armas de fuego que no se pueden tener ni poseer según la ley; es esta una prohibición absoluta. Se trata de las metralletas, subametralladoras ametralladoras y cualesquiera otras automáticas de mayor poder destructor que éstas. Quien las tenga ahora en su poder, por este solo hecho, incurrirá en un delito cuyas penas corporales oscilan entre año y medio y cinco años.

Las otras armas de fuego, fuera de las indicadas, como revólver o pistola, pueden ser tenidas o poseídas por personas naturales o jurídicas sólo si al mismo tiempo se cumplen las siguientes dos condiciones: primero, inscribirlas o reinscribirlas oportunamente; segundo, mantenerlas en la residencia, lugar de trabajo o sitio que se autoriza proteger al inscribirse el arma.

De lo dicho se desprende que es necesario para quienes no lo hayan hecho todavía para poseer legítimamente su arma inscribirla como se verá o bien inscribirla de nuevo si ya se hizo con anterioridad al 11 de septiembre pasado.

Para dar cumplimiento a las disposiciones sobre la

materia es necesario tener presente lo que sigue:

a) La inscripción o reinscripción deberá hacerse ante la unidad más cercana de las Fuerzas Armadas o Carabineros de Chile;

b) La inscripción o reinscripción deberá hacerse antes de las 18 horas del día viernes 28 de septiembre próximo;

c) Deberá presentarse a la unidad correspondiente el carnet de identidad por el interesado, el que además deberá llenar allí una solicitud especial en duplicado dando sus datos personales;

d) NO deberá llevarse el arma a la unidad, pero sí los datos precisos sobre el tipo de arma (revólver, pistola, etc.), calibre, marca y número.

Si usted, estimado lector, se ciñe estrictamente a estas normas y a las indicaciones que con motivo de las gestiones que haga le dé el personal de Fuerzas Armadas y Carabineros, nada debe temer. Es decir, podrá continuar poseyendo o teniendo su arma en el domicilio o lugar de trabajo que desea proteger y, desde luego, no sufrirá ningún tipo de sanción.

Le subrayamos que no debe usted sacar el arma del lugar en que se encuentra que desea proteger, ni si-

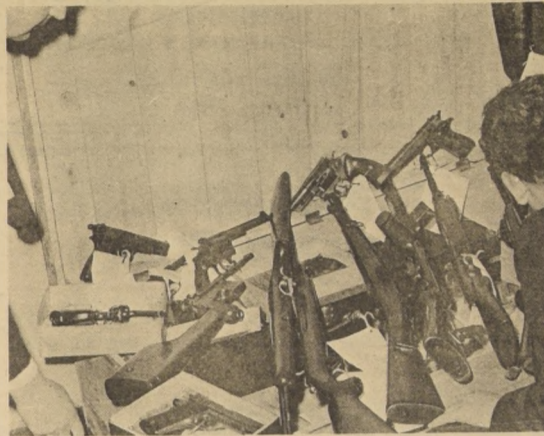
quiera para hacer estos trámites porque, como luego veremos, la ley prohíbe portar armas.

2.- El portar armas: De la ley que analizamos, resulta que nadie —salvo el personal de FF.AA., Carabineros y otros servicios especializados— puede portar, es decir conducir o llevar consigo, armas de fuego de ninguna clase sin el permiso correspondiente dado por la autoridad militar. De modo que esta autoridad es soberana, según la ley, para dar, suspender o quitar los permisos correspondientes para portar armas.

En la actualidad, por disposición de la autoridad, todos los permisos dados con anterioridad al 11 de septiembre de 1973 a las personas naturales o jurídicas se encuentran suspendidos; de manera que aunque usted haya sido autorizado para portar armas antes de esa fecha no puede ahora llevarlas consigo, debiendo mantenerla solamente en el domicilio o lugar autorizado según la inscripción a que nos referimos anteriormente. Si usted es sorprendido portando un arma fuera de esos lugares, ello importa un delito que podrá ser castigado con pena corporal por el Tribunal correspondiente.

3.- Los explosivos y otras sustancias:

Ninguna persona —salvo FF.AA., Carabineros o servicios especializados, como Investigaciones, etc.— puede poseer o tener explosivos, sustancias químicas inflamables o asfixiantes e instalaciones destinadas a la fabricación, almacenamiento o depósito de esos elementos, sin un permiso especial de la autoridad, ni tampoco poseer o tener artefactos fabricados a base de



gases asfixiantes, lacrimógenos, venenosos o paralizantes.

El solo hecho de tener en su poder tales artefactos o sustancias sin la autorización correspondiente importa un delito.

4.- Armas que no son de fuego:

La ley prohíbe el uso de armas cortantes, como cuchillos; punzantes, como punzones y contundentes, como lumas, laques y otros salvo permiso especial dado por la autoridad. De manera que quien no tiene permiso para llevar estas armas debe evitar circular fuera de su domicilio con alguno de estos

elementos para evitarse la posibilidad de afrontar un proceso ante los Tribunales correspondientes.

A través de estas columnas deseamos, desde luego, evitarle problemas y al mismo tiempo invitarlo a que usted cumpla con la ley, como también a que ponga en antecedentes de lo expresado a sus vecinos, amigos, parientes y compadres a fin de empeñarnos todos en el restablecimiento de la paz.

Centro de Asistencia legal  
Facultad de Derecho  
Universidad Católica de Chile

### NECESITO EMPLEADA

Para quehaceres de casa.

Calle Rodó 1912  
por Bilbao Alt. 2.100  
Fono 497288

### SE NECESITAN

60 maestros pintores de primera.  
Presentarse todos los días desde las 8 de la mañana adelante.

Roberto Espinoza  
— 1590 —

### CALEFACCION

Soldadores oxiacetilénicos, electricistas con conocimientos controles automáticos, técnicos quemadores petróleo, (fabricación, reparación), ayudantes adelantados.

Presentarse con antecedentes horas de oficina lunes y martes en

Carmen 123  
TERMIX

### MECANICO PARA TELARES DE SEDA

Con amplia experiencia necesitamos. Presentarse con sus antecedentes

Calle Las Dalias 2432, Ñuñoa

# PIEZAS DE GUARDAR

## 7 MODELOS DIFERENTES

DESDE 1 MT. FONDO X 2 MT. ANCHO A 2 MT. X 10 MT. AISLANTE - ETERNAS - LINDA PRESENTACION - DECORAN SU PATIO Y LE PERMITEN GUARDAR TODO EN ORDEN - PUERTAS CON LLAVE - INSTALACION ELECTRICA

- PLANTAS DE FABRICACION PROPIA
- ASESORIA TECNICA COMPLETA
- INSTALACION EN 48 HORAS SIN PROBLEMAS PARA UD.
- INSTALACIONES FUERA DE SANTIAGO
- CONSULTE PRESUPUESTO O PIDA UN REPRESENTANTE

### constructora araucanía

santiago: ochagavía 8270 - concepción: vilumilla 1400  
concepción: anibal pinto 509 - piso 14

EXHIBICION Y VENTAS:  
ELIODORO YANEZ 2489  
FONO 234565  
LUNES A VIERNES:  
9 A 1 - 3 A 7  
SABADOS 10 a 1

"LA TERCERA de La hora" domingo 23 de septiembre de 1973 Pág. 9

**SAVORY S.A.**  
necesita para trabajos de temporada  
**AYUDANTE DE CONTABILIDAD**

Requisitos:  
Egresado de Enseñanza Comercial...  
Alguna experiencia en trabajos contables y generales de oficina.  
Dactilografía.  
Edad 18 a 30 años  
Sexo Masculino  
Buenas referencias.

Los interesados deberán presentarse para examen que se efectuará el 24 de septiembre a las 15 hrs., en Vicuña Mackenna 4230.  
Jefe Departamento Personal

**CALEFACCION**

Soldadores oxiacetilénicos, electricistas con conocimientos controles automáticos, técnicos quemadores petróleo, (fabricación, reparación), ayudantes adelantados.  
Presentarse con antecedentes horas de oficina lunes y martes en

Carmen 123  
TERMIX

**NECESITO EMPLEADA**

Para quehaceres de casa.

Calle Rodó 1912  
por Bilbao Alt. 2.100  
Fono 497288

**SE NECESITAN**

60 maestros pintores de primera.  
Presentarse todos los días desde las 8 de la mañana adelante.

Roberto Espinoza  
— 1590 —

**MECANICO PARA TELARES DE SEDA**

Con amplia experiencia necesitamos. Presentarse con sus antecedentes

Calle Las Dalias 2432, Ñuñoa



FABRICA DE SUSTANCIAS

## SUIZA

Sustancias individuales

MERENGUES GALLETAS OBLEAS  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR PRECIOS A  
COMERCIANTES  
DESPACHOS A PROVINCIAS Y SANTIAGO

MANUEL MONTT 271  
Fono 230964

## ASAMBLEA DE DIOS Avda. Matta N° 610

Comunica que la reunión habitual de día domingo se celebrará a partir del día 23, a las 11 horas.

**¡BIENVENIDOS!**

## POSTERGACION DE RIFA

El Club de Ajedrez "Corrugado" de la Papelera de Pte. Alto anuncia que la rifa que se iba a efectuar el 16 de septiembre quedó postergada hasta el 30 del presente.

LA DIRECTIVA

## SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE FABRICA NACIONAL DE ACEITES S.A.

Comunica a sus socios que en elección efectuada el día 10 del Pte., ante la Inspectora del Trabajo señorita Rosa Reyes Soto, resultó elegido el siguiente Directorio:

**Presidente:** Arturo Pfeiffer Richter  
**Secretario:** Jaime Sanhueza de la Fuente  
**Tesorero:** Hernán Quintral Pacheco  
**Director 1°:** René Fernández de la Regera M.  
**Director 2°:** Luis Hernández Chinga

Esta nueva Directiva ofrece a la Junta de Gobierno el apoyo irrestricto de los profesionales y demás empleados que integramos el Sindicato, en la gran tarea de reconstrucción de Economía Nacional.

## BANCO ESPAÑOL CHILE

Tenemos el agrado de informar a nuestra distinguida clientela y público en general, como asimismo a las demás empresas bancarias, que por orden de servicio N° 1043 de la Superintendencia de Bancos, de fecha 16 de septiembre en curso, se designó delegados de dicho organismo en el Banco Español Chile al señor Arturo Valdivia Muro, ex Gerente General de la Institución, y al señor Emilio Naudon Byrt, Gerente General titular del Banco.

Santiago, Septiembre de 1973

# Con intendente militar Actividades en Curicó marchan con mucho orden

CURICO (Fernando Caballero, corresponsal).— Completa normalidad reina en toda la provincia de Curicó desde que asumió sus funciones el nuevo intendente, comandante del Regimiento de Ingenieros Reforzado N° 2, coronel Sergio Angelotti Cádiz.

Desplegando una actividad de por lo menos 16 horas diarias, el coronel Angelotti ha debido proceder a la designación de funcionarios y autoridades, y a impartir todas las órdenes indispensables para el buen funcionamiento de los servicios públicos y la distribución oportuna de alimentos y otros artículos de primera necesidad.

Como consecuencia de este régimen de orden y de autoridad, el público consumidor de Curicó ha tenido fácil acceso a los almacenes y centros de consumo, donde se están expendiendo productos que antes eran muy difíciles de conseguir, tales como azú-

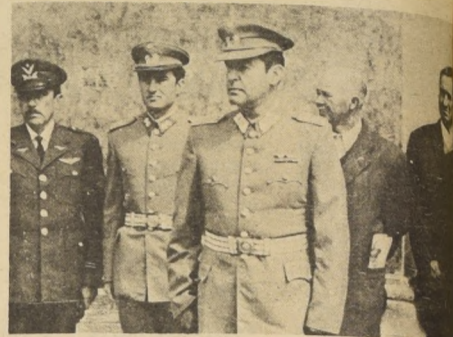
car, arroz, té, nescafé y las otrora famosas tortas curicanas.

También desaparecieron las colas para la adquisición de pan y de parafina.

### ALEGRÍA

La paulatina solución de problemas que se habían ido agravando, tales como la carestía y la escasez, han provocado honda satisfacción en toda la ciudadanía, la que en los días del "18" se volcó a las calles para concurrir a un Tedeum que se ofició en la iglesia matriz de la ciudad y a la presentación militar que realizaron efectivos del Regimiento de Ingenieros Reforzado N° 2.

El retorno a la normalidad se debe en gran parte a la patriótica y entusiasta actitud de los transportistas, los choferes de la locomoción colectiva urbana y rural y otros gremios, que se pusieron a disposición de las nuevas autoridades provinciales para colaborar en sus esfuerzos de restauración y progreso del país.



EL NUEVO INTENDENTE DE CURICO, coronel Abgelotti, ha estado poniendo orden en los servicios dependencia. En la fotografía, aparece acompañado por otros oficiales uniformados y por el alcalde local E. Rojas.



LOS CAMIONEROS DE CURICO están colaborando para mejorar el abastecimiento de alimentos. Lo primero que hicieron fue transportar una importante carga de alimentos.

## Poblaciones reciben nombres de mártires

Con el objeto de destacar a los mártires de Carabineros, la Junta de Comandantes en Jefe de Talcahuano y Tomé, por intermedio de su representante el contral-

mirante Jorge Paredes Wetzer, dispuso los siguientes cambios de nombres de una población y tres campamentos del sector de Talcahuano.

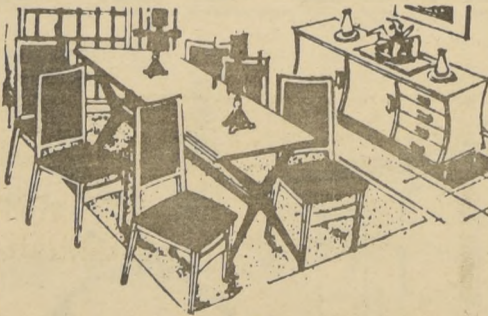
Las mencionadas poblaciones son: Carlos Marx, que cambió su nombre por el de Cabo de Carabineros Ezequiel Aroca Cuevas; Campamento Camilo Torres, que cambia por Población Mayor de Carabineros Osvaldo Muñoz Carrasco; Campamento 5 de Diciembre, por Población Capitán de Carabineros José Héctor Dávila Rodríguez; y finalmente el Campamento Nueva Aldea se llamará Cabo de Carabineros Mario Barriga Arriagada.

## Acrílicos

Trozos de medidas  
y planchas enteras

BRASIL 290

**¡30% DE PIE  
SALDO 6 MESES!**



Amueble su hogar con un fino comedor a la medida de su agrado. GRAN VARIEDAD DE LIVINGS

Fca. de Muebles "NAVIDAD" CONDOR 1039

entre S. Diego y A. Prat



LA LIMPIEZA DE LA CIUDAD es la tarea en la cual han colaborado los curicanos. Con entusiasmo han hecho limpieza de las leyendas políticas y luego pintan con cal los muros y paredes.

En todo el país  
Está asegurado total  
abastecimiento de gas

A fin de mantener informada a la opinión pública, especialmente a los usuarios radicados en las zonas de distribución, detallamos la publicación del informe de distribución de gas que sigue:

1. Administración zonal Antofagasta. a) Planta de distribución normal. No se han paralizado las actividades de llenado y venta, salvo los días domingos y el día 18 de septiembre. Despacho diario 25 toneladas promedio. Capacidad de distribución del 100%. b) Planta Antofagasta. Distribución normal. Como en Arica, las actividades de llenado y venta han paralizado. Despacho diario, 100 toneladas promedio. Capacidad de distribución 100% normal.

2. Planta Coquimbo. Distribución normal a partir del día 13 de septiembre. Existió atraso en el despacho de gas que se normalizó en la fecha antes indicada. Despacho diario 60 toneladas promedio. Capacidad de distribución 100% normal.

3. Planta Concepción. Situación tiende a normalizarse. Despacho diario 200 toneladas promedio. Capacidad de distribución 85%.

4. Planta Concepción. Despacho normalizándose a partir del día 13 de septiembre. Despacho diario 170 toneladas promedio. Capacidad de distribución 100%.

La planta de gas de cañería de Antofagasta, San Valparaíso y Concepción han operado sin interrupción alguna.

# Grandes fortunas ganaban los miembros del ex GAP

RANCAGUA (Gabriel Cantón, fotos Talo Maturana).— Un miembro del Grupo de Amigos Personales, GAP, del ex Presidente Salvador Allende, detenido en la tenencia de Carreteras Angostura, a 30 kilómetros de esta ciudad, cuando intentaba huir al sur en compañía de sus familiares, permitió conocer nuevos antecedentes de la vida opulenta que llevaban estos elementos que en un principio se autocalificaron como jóvenes idealistas que arriesgaban su vida por la del extinto Mandatario.

Sospechando por la gran cantidad de maletas y ropas apiladas sobre los asientos posteriores de un Fiat 125, carabineros del control caminero pidieron la documentación a su conductor quien resultó ser uno de los GAP buscados por orden de las nuevas autoridades de Gobierno: Julio Anibal Salazar García, domiciliado en



General Gorostiaga 1252 o en Morandé 631, Santiago.

Junto al ex GAP viajaba su esposa Bernarda del Carmen Contreras Sepúlveda, una pequeña hija y un amigo común, Manuel Hernán Díaz Vargas, empleado de Comercial Petrohué, de Osorno.

El grupo viajaba en un automóvil Fiat 125, placa CBC-5 de La Serena, arrendado por un valor mensual de E° 120.000 según confesó Salazar García. El padrón del vehículo figuraba

a nombre de Germán Herrera y Marcia Smith, de Cordovez 535, La Serena.

En poder del ex GAP se encontró un maletín que contenía variados documentos, desde cuentas de hoteles, boletas de depósitos en bancos, facturas de adquisición de prendas traídas de contrabando desde la Zona Norte, hasta cinco radios portátiles, nuevas, sin uso.

Una de las numerosas cuentas de hoteles de Santiago y provincias, era del Hotel Sheraton San Cristóbal donde canceló Salazar García E° 138.381,60 por la boleta N° 20973, según la guía 14064, por 9 días de residencia en la pieza 633 de ese lujoso hotel.

El detenido confesó que había permanecido desde el martes 11 hasta el jueves 20 en el Sheraton, donde buscó refugio al producirse la destitución del antiguo régimen.

Los comprobantes de depósitos en su cuenta corriente N° 406442-9, del Banco Osorno y La Unión entregan un ingreso durante tres meses del 1° de junio al 30 de agosto de este año, que alcanza a los E° 794.100. Es decir, casi los E° 800.000, como pago por sus servicios durante tres meses.

Las partidas más impor-

tantes depositadas en su cuenta por el ex GAP figuran los días 1° de junio con E° 100.000; el 14 de junio con E° 56.800; el 20 de junio con E° 56.000; el 28 de junio con E° 40.000; el 9 de julio con E° 35.000; el 13 de julio con E° 98.000; el 19 de julio con E° 160.000; el 30 de julio con E° 50.000 y el 30 de agosto con E° 160.000.

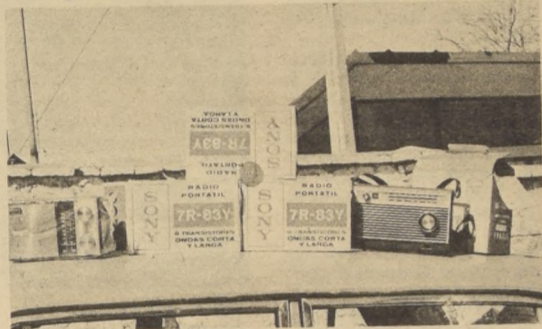
## CONTRABANDO

En el interior del vehículo fueron encontradas cinco radios portátiles marca Sony de diversos tipos, en sus envases originales, completamente nuevas cuyas presencia no fue explicada por el ex GAP, pero que se supone se trata de parte de un contrabando, más todavía cuando aparecieron numerosas boletas de compra de parkas en la zona sur del país que eran transportadas a Santiago, aprovechando la inmunidad que le ofrecía su calidad de agente de seguridad del Presidente de la República.

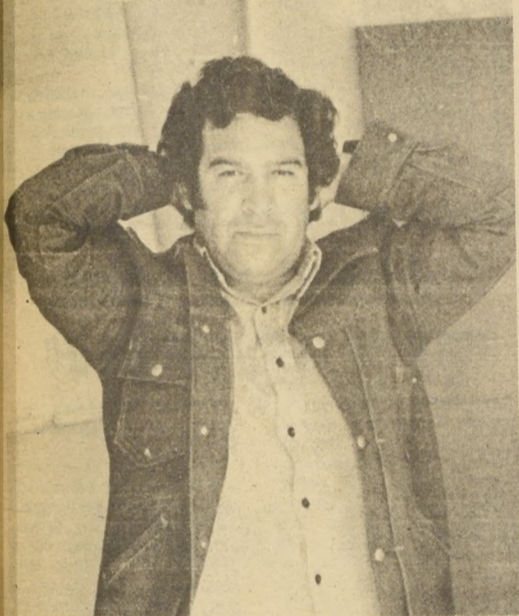
Existe entre la documentación evidencia de la adquisición de 176 parkas por un valor de E° 384.000 pagados por Salazar García. El ex GAP en calidad de detenido fue enviado a San-



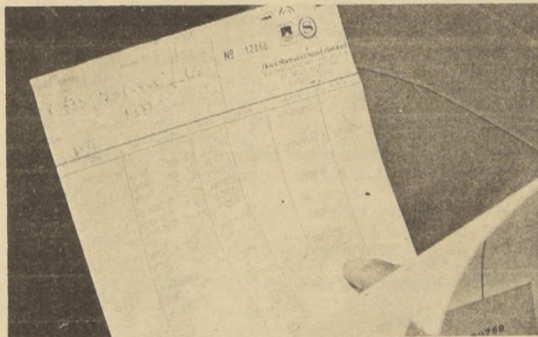
EN UN AUTOMOVIL ARRENDADO con patente de La Serena, por el que cancelaba E° 120.000 mensuales, huía al sur el ex Gap. Las numerosas ropas que llevaba en el asiento posterior y la acuciosidad policial lo perdieron en su fuga.



CINCO RADIOS PORTATILES SONY, con sus envases sellados, además de la evidencia de la adquisición de 176 parkas en la zona norte, le dan una nueva faceta de contrabando a las actividades de Salazar García.



JULIO ANIBAL SALAZAR GARCIA, ex miembro del GAP, aparece manos en la nuca al ser detenido en la Tenencia de Carreteras de Angostura. Era buscado por las nuevas autoridades de Gobierno.



LA FACTURA del Hotel Sheraton San Cristóbal, donde se refugió por nueve días, luego de la destitución del régimen anterior. Pagó por su estancia allí E° 131.381,60.

## Caja Cambios

Fiat 125-S, nueva - vendiendo 4 velocidades.

FONO 497024

## CROMADOS "Selva"



## INDUSTRIAS AUTOMOVILES

ATENCIÓN ESPECIAL A GARAGES

PLANTA N° 1  
Vivaceta 958  
Fono: 775434

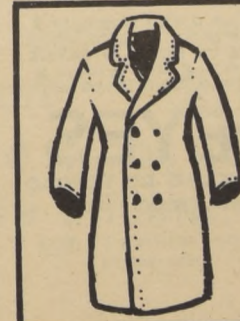
CALIDAD GARANTIA PUNTUALIDAD

PLANTA N° 2  
Vivaceta 626  
Fono: 373183

## LLANTAS SIRREMO

ENSANCHAMOS Y DESPLAZAMOS EN EL DIA

### CASTRO 525



## Sastrería

### "HERNANDEZ"

E° 8.000

Medidas finas, además dispone de casimires oveja, Prolen, Contilen, Ovilen, Trevira.

Rosas 1142 2° piso  
Local 18

## MAQUINAS DE OFICINA

### ENTREGA INMEDIATA

- 5 Máquinas Divisuma impresoras Olivetti, Precisa, Everest.
- 10 Máquinas de escribir manuales Smith Corona, Facit, Adler, Underwood, Olympia, etc.
- 8 Máquinas calculadoras electrónicas Sony Sabax 1.500, Sony 500-E, Olympia, Monroe, Rapid Man Cannon, Gowmar (ejecutiva de bolsillo), etc.
- 9 Máquinas de escribir eléctricas I.B.M., Selectric, Forum, Underwood y planilleras Royal y Remington.

### ORGANIZACION RANG

NUEVA YORK 52 OF. 505 FONO 69000  
CASILLA 522 SANTIAGO

## ATENCION FARMACIAS PERFUMERIAS SUPERMERCADOS LABORATORIO DE COSMETICOS PAYOU - NET

Está entregando normalmente sus pedidos en bodega de Pedro León Ugalde 1464. Fono 561821.

Atención de 8,30 a 12,30

Existencias normales en shampoo Pliz y Belmet, esmaltes uñas — lociones — máscaras de pestañas.

## Novias

ARGOLLAS DE ORO DESDE E° 15.000

El par. Además recibimos cualquier joya de oro en pago.

## RELOJERIA Y JOYERIA 'FRANCESA'

Agustinas 1015 - Tel. 88287



### NOVIAS

Trajes desde E° 2.900, capelinas, ramos, coronas reina E° 690.

Merced 872

En 30 días más estará en marcha

## Eliminarán la burocracia de la Medicina Curativa

"Sólo dentro de treinta días podría ponerse en práctica en forma satisfactoria la medicina curativa", según anunció el Ministro de Salud, coronel de Aviación doctor Alberto Spoerer.

El Secretario de Estado dijo que "se hará una modificación sustancial a la ley respectiva, con el propósito de hacerlo más ágil, justa y con un mecanismo burocrático simple y reducido".

Para el coronel Alberto Spoerer, por el momento, lo fundamental es restablecer el funcionamiento normal de todos los centros asistenciales del país. Otra de las metas que hay que superar, es "el destierro de la política partidista y restablecimiento de la armonía entre todos aquellos que contribuyen con su esfuerzo al mantenimiento de la salud".

Por otra parte el Ministro de Salud afirmó que el desabastecimiento hospitalario

se está solucionando. Para ello se ha contado con donaciones hechas por países amigos entre los cuales se cuenta a Brasil, Argentina, Venezuela, Bolivia y los Estados Unidos. También, para superar el problema del desabastecimiento se ha



DR. JOSE ONETTO, designado vicepresidente del SERMENA.

contado con los medicamentos encontrados acaparados por los extremistas. Dijo el doctor Spoerer que en los allanamientos realizados por los efectivos militares se encontraron bodegas clandestinas en los hospitales Barros Luco, Sótero del Río y en el de Puente Alto.

El doctor Spoerer dijo que todos los funcionarios estaban cooperando activamente por el establecimiento de la atención médica a la población. Esta labor la encabezan los directores de postas, hospitales, policlínicas y otros centros asistenciales. Señaló por último que el director de la Quinta Zona de Salud doctor Mario Gómez, se había entrevistado con el director de la Asistencia Pública, doctor Raúl Zapata, con quien discutió algunos problemas de ese establecimiento de primeros auxilios.

## Normalidad en las plantas Llega materia prima para la industria petroquímica

En el área petroquímica, que es uno de los sectores más importantes de la industria nacional, las empresas retornan poco a poco a la normalidad.

Las nuevas autoridades de Petroquímica Chilena, filial de CORFO, informaron que en las oficinas de Santiago, el personal se ha reintegrado a sus labores, salvo aquellos funcionarios que fueron separados de sus cargos por las causales indicadas por la Junta de Gobierno. Las obras de construcción del complejo del plástico de San Antonio, en San Juan de Llo-Lleo, también se han reanudado.

La planta de cloro-soda de Talcahuano está funcionando sin problemas, y para completar la producción de soda cáustica que se entrega desde esta zona fueron desembarcadas ayer en el puerto de San Antonio 7.000 toneladas de ese producto llegadas en el vapor "Choyo Maru", procedente de Alemania Federal. Esta reserva permitirá atender las necesidades de las industrias de la zona central del país durante varios meses.

En cuanto a la situación de Petrodow, el encargado general designado por la CORFO expresó que se está preparando la puesta en marcha de la planta de polietileno de Santiago. A su vez, la planta de PVC y de polietileno de Talcahuano serán nuevamente puestas en trabajo por calificados técnicos chilenos que regresarán al país en los próximos días. Estos habían emigrado a causa de las persecuciones políticas y profesionales.

Por otra parte, mañana se recibirán las primeras partidas de materias primas con las cuales comenzará la elaboración de las resinas destinadas a las 300 industrias transformadoras del plástico que existen en el país.

Se ha informado además que algunos técnicos del más alto nivel de la firma Dow Chemical prestarán asistencia técnica, la que se ha ofrecido sin condiciones.

## Servicios Electricos

cuenta con

superintendente militar

Por este motivo hizo llegar a los funcionarios de esa repartición el siguiente comunicado:

"Al asumir el puesto de superintendente, deseo reiterar a todo el personal las instrucciones impartidas por la honorable Junta de Gobierno, en el sentido de que "este es un Gobierno de orden y de reconstrucción. Chile precisa del concurso de todas las fuerzas vivas para que estos propósitos no se frustren. Nada deben temer quienes honestamente participan de una idea que otros traicionan. Deseamos lograr la unidad nacional y eso no será posible si anteponeamos como condición el compartir o no una ideología. Para rehacer la patria sólo basta quererla".

El superintendente inscrito está seguro que contará con la más amplia colaboración de parte de todos en bien de la eficiencia del servicio y engrandecimiento de la patria. Firmado: Coronel Jorge Araos Ibáñez, ingeniero superintendente.

La entrega de la Superintendencia al coronel señor Araos se hizo en presencia de todos los jefes y del abogado de la Contraloría General de la República, señor Luis Guillén Atienza, quien actuó en calidad de ministro de fe.

Por su parte, el mayor de Ejército Jaime Machuca Blanco fue designado jefe interino de la división de Telecomunicaciones de la misma Superintendencia.

## Problemas del rodado analizó nuevo Ministro

Una visita a la Subsecretaría de Transporte efectuó el Ministro de Obras Públicas y Transportes, general de Brigada Aérea Sergio Figueroa Gutiérrez, con el propósito de imponerse en detalle del rodaje de esa dependencia y de los problemas pendientes que exigen prioritariamente solución más rápida.

El ministro Figueroa sostuvo allí una prolongada reunión con el Subsecretario de Transportes, comandante de Grupo (A) Benjamín Opaño, y con el jefe del Gabinete suyo, Comandante de Escuadrilla (R), Arthur Clark.

En cuanto a su actividad general, el ministro Figueroa está abocado en su gabinete al conocimiento de todos los pormenores de los

diversos problemas asuntos de esa secretaría Estado.

Sobre todo el general Figueroa se está empeñando en asegurar el libre y expedito tránsito a lo largo de todo el país encontrando en el gremio del rodado una abierta colaboración con que se está consiguiendo mejor abastecimiento a los centros de consumo.

El ministro está también estudiando diversas medidas que contribuyan a acelerar los trabajos del ferrocarril metropolitano de Santiago, viendo al mismo tiempo las formas técnicas que permitan un rápido despeje de Alameda Bernardo O'Higgins a fin de hacer más expedito el tránsito de vehículos de peatones en el centro santiaguino.

Prepárese a vivir una Nueva Intimidad...



GRAN SURTIDO DE DISEÑOS A ELECCION



desde 19.800 TAPICERIA PARA AUTOS



SHALOM

¡Adquiera una profesión en 30 días!

Cursos para:  
Programadores-as  
Operadores-as en Máquinas  
National 31-32  
Cursos todo el día  
Práctica efectiva

**Promec**  
ALAMEDA 2645  
Fono 92025

NECESITAMOS ARRENDAR

Camioneta Pic — up 500 a 1.500 KI. con o sin chofer.  
Camión 6 toneladas con chofer. Por meses. Ofertas a:

"Empresa Constructora"  
Estado 235 Of. 1401

Cooperativa de Viviendas "SORENA"

INFORMA

El sorteo programado para el Domingo 23.9.73 en combinación con la Polla Chilena de Beneficencia, será postergado hasta nuevo aviso.

Se agradece la comprensión.

LA DIRECTIVA

PARA ELLA Y PARA EL



64

MATIAS COUSIÑO  
65714-89061

82

# Astronautas del "Skylab" dieron su último paseo

Bajarán a la Tierra en tres días más

HOUSTON (TEXAS) Sept. 22 (UPI).— Dos de los astronautas del Skylab caminaron hoy en el espacio con rollos de película y una suave escobilla de pelo de camello a fin de preparar la gigantesca estación espacial para seis semanas de operaciones de control remoto, sin tripulación.

Alan L. Bean, y Owen K. Garriott se deslizaron flotando fuera del Skylab y cargaron los telescopios de observación solar con nuevas películas, además de limpiar los lentes de la cámara. Jack R. Lousma se quedó en el interior de la nave vigilando los sistemas vitales.

Este ha sido el tercer y último paseo de la tripulación en el vuelo espacial más prolongado de la historia, que llega a su fin el próximo martes. Los telescopios serán operados por radio desde la misión control de Houston hasta que la tercera tripulación vuele al Skylab en noviembre.

Bean y Garriott recuperaron las películas usadas conteniendo inapreciables fotos de la actividad explosiva del Sol. Esta fue la primera salida de Bean, pese a que pasó más de siete horas recorriendo la superficie lunar en el Apolo 12, en el segundo aterrizaje

lunar. Los pilotos abrieron la puerta a las 7.18 A.M. (1118 GMT) a una altitud sobre el Océano Pacífico de 434

kilómetros, en la órbita número 808 y en el quincuagesimonoveno día de vuelo.



## Una condena leve pide Vice de Estados Unidos

WASHINGTON, 22 Sept. (EFE). En un esfuerzo desesperado por salvarse de la cárcel, el Vicepresidente norteamericano Spiro Agnew está negociando con el Departamento de Justicia su posible dimisión a cambio de una condena más leve por delitos menores de corrupción.

El "Washington Post" inserta en su edición hoy, a toda plana en primera, una información que asegura que Agnew dimitirá en los próximos días "si el Fiscal Federal le garantiza que los delitos de que se le acusan son leves". Además, Agnew ofrece declararse culpable y evitar un largo y escandaloso proceso judicial.

Citando numerosas fuentes cercanas a la investigación, el diario añade que las negociaciones entre los abogados del Vicepresidente y representantes del Departamento de Justicia se están llevando a cabo en el más estricto secreto, encontrándose actualmente en un estado sumamente delicado.

La dimisión de Agnew y su reconocimiento de culpabilidad se deben a un deseo vicepresidente y de la Casa Blanca para evitar el escándalo y para impedir que el caso Agnew se convierta en una disputa constitucional sobre la forma de procesar a un cargo electivo.

El "Post" añade también que la segunda reunión entre Nixon y Agnew celebrada en la tarde del jueves y hecha pública ayer, tuvo objeto discutir estos pormenores y analizar la posible dimisión de Agnew.

## Egipto confía en Kissinger para paz en Medio Oriente

EL CAIRO, Sept. 22 (UPI).— Egipto no tiene objeción a cualquier nueva iniciativa de paz norteamericana en el Oriente Medio, siempre que considere en toda su extensión los derechos árabes y proponga pasos prácticos específicos, dice hoy el diario Al Gomhouriya.

El periódico tomó esa posición al comentar informes llegados de Israel respecto a que el nuevo

secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, podría iniciar este año esfuerzos para lograr un arreglo pacífico.

"Aunque tenemos sospechas respecto al valor de tal iniciativa, no tenemos objeción a discutirla", dice Al Gomhouriya, pero señalando que cualquier propuesta tendrá que incluir los dos más importantes principios en que se basa la política árabe.



GRAN BRITANIA

LONDRES, Sept. 21 (UPI). Gran Bretaña reconoció al Gobierno chileno, informó hoy la Secretaría de Relaciones Exteriores.

Un vocero dijo: "Hemos enviado instrucciones a nuestra embajada en Santiago acusando recibo de la nota que nos enviara el día 12 el Ministerio de Relaciones Exteriores chileno. Esto equivale al reconocimiento del nuevo Gobierno".

PRESIDENTE DE "SIP"

MIAMI, EE.UU. Rodrigo Madrigal Nieto, presidente de la SIP y director de la República, de San José, Costa Rica, declaró:

"La Sociedad Interamericana de Prensa lamenta, profunda y sinceramente, que las circunstancias políticas y los graves problemas económicos y sociales que ha venido enfrentando Chile condujo a la tragedia que ha vivido su pueblo y a la suspensión del ritmo constitucional que por tantos años, aún en sus momentos más difíciles, había caracterizado a esa democracia, una de las que dignifican la vida de América.

"Hace aproximadamente un año una delegación de esta Sociedad tuvo ocasión de conversar durante varias horas con el fallecido Presidente Salvador Allende. Fue aquel un diálogo respetuoso, pero franco a la vez, en el que no obstante que se pusieron de relieve las diferencias de criterio de los participantes, salió, gracias a una actitud positiva de ambas partes, el alivio de algunos problemas que ya gravitaban sobre la crisis misma que desde entonces padecía aquel país".

# BANCO DEL ESTADO DE CHILE

## FONDO DESTINADO A LA RECONSTRUCCION DE DE LA ECONOMIA NACIONAL

Las personas y entidades que deseen efectuar erogaciones en dinero destinadas a la reconstrucción de la economía nacional, pueden hacerlo depositando su aporte en las cuentas corrientes que para tal efecto se encuentran abiertas en las sucursales

que el Banco mantiene a través de todo el país.

Los donantes que deseen hacer erogaciones en especies u otros valores, se servirán dirigirse directamente a los respectivos jefes de oficina.



LA FORMULA QUE ASEGURAN. Juan Domingo Perón y su esposa, Isabel Martínez, deben ser elegidos por amplio margen de votos en la elección presidencial argentina, cuyos comicios se realizan hoy.

## Vuelve la calma a los camboyanos

PHNOM PENH. Sept. 22 (UPI).— La calma en los campos de batalla se extendió hoy sobre Camboya, con sólo esporádicas escaramuzas en regiones remotas del país.

La capital, provincia de Kompong Cham, aún está siendo cañoneada por los insurgentes, pero se registraba escasa lucha, según informó el alto comando.

Fuerzas del Gobierno, sacando provecho de la relativa tratoran de reforzar sus posiciones y ampliar su perímetro de defensa.

Dicen que ganará por amplio margen

# Perón será elegido hoy Presidente de Argentina

BUENOS AIRES, septiemb. 22 (UPI).— El ex Presidente Juan D. Perón de 77 años que según todos los vaticinios mañana (hoy) será elegido Primer Mandatario por tercera vez admitió que no ha designado sucesor para la dirección de su movimiento el justicialismo.

"Yo estoy viviendo de regalo. Cuando ya no exista, será el movimiento quien decida quién me sucederá", dijo ayer Perón en una improvisada conferencia de prensa realizada en su domicilio de la vecina localidad de Vicente López.

Su tercera esposa María Estela (Isabel) Martínez, que completa la fórmula "Perón-Perón", es considerada como un arbitrio

para evitar una escisión entre los heterogéneos elementos que conforman el Frente Justicialista de Liberación.

La designación de Isabel fue aceptada por los peronistas de izquierda hasta los de la derecha del espectro partidario, pues cada una de esas alas prefirió esa solución a ver a un miembro de la facción opositora completando el binomio peronista.

Pero a Isabel se le asigna escasa capacidad para gobernar en la eventualidad de que su esposo no pueda continuar en el cargo donde mañana (hoy) competirán cuatro fórmulas. Sólo se elegirá Presidente y Vicepresidente de la República. Se anticipa que Perón obtendrá una ventaja tan amplia que no será necesaria una segunda vuelta, la cual se impondría en el caso de que ningún candidato obtenga más del 50 por ciento de los votos.

Los otros tres candidatos son Ricardo Balbín, de la centrista, Unión Cívica Radical; Francisco Manrique, quien encabeza la coalición de centro-derecha denominada Alianza Popular Federalista; y Juan Carlos Coral, dirigente del Partido Socialista de los Trabajadores, fracción de tendencia marxista.

Los peronistas ya controlan ambas ramas del Congreso y las 22 gobernaciones provinciales, como resultado de las elecciones del 11 de marzo, en las que fue elegido presidente el representante personal de Perón, Héctor J. Cámpora.

El 25 de mayo, Cámpora asumió el Gobierno y dimitió 49 días más tarde, para abrir el camino a la elección de Perón.

Este no pudo ser candidato en marzo debido a una cláusula de residencia impuesta por el régimen militar precedente.

Perón pasó 18 años en el exilio, la mayor parte de ellos en España, después de ser derrocado por un alzamiento militar en 1955.

durante su segundo término como Presidente.

El ex mandatario dio término anoche a su campaña electoral en una alocución televisada que había sido grabada dos días atrás. En su mensaje final al electorado, Perón prometió mantener a la Argentina al margen de los "imperialismos" de los bloques soviéticos y occidental. Dijo que el movimiento peronista se propone "actuar tan lejos de uno como de otro de los imperialismos dominantes".

"El movimiento nacional que propugnamos", dijo Perón, "tiene su ideología y su doctrina tan alejadas del demoliberalismo permitido como de la ultra-izquierda tan en pugna con la evolución y las necesidades del tiempo presente".

BALBÍN

BUENOS AIRES 22 septiembre (EFE).— Ricardo Balbín afirmó que si Perón triunfa mañana con menos votos de los que obtuvo el ex Presidente Héctor José Cámpora en marzo, "no pasa nada".

En su mensaje de anoche por un canal televisivo el candidato a Presidente de la República Argentina por la Unión Cívica Radical formuló objeciones a la política del Gobierno: a su juicio no se ha desarrollado hasta ahora una política de nacionalizaciones suficientemente agresiva.

Fustigó, como lo ha venido haciendo a lo largo de la campaña, lo que considera la participación oficial en el proceso de las elecciones.

En ese plano, señaló que la central obrera es "partidista" y afirmó que "los gobiernos militares creían que era un paquete", también criticó la política en materia universitaria, calificándola de "desquicio".

Con relación al peronismo, afirmó: "No sea cosa que nos estemos olvidando del pasado nosotros solos. No nos gusta el adueñamiento del Gobierno por parte de una idea política".

Previamente, había dicho:

"No se puede convocar a un país y después tirar la bomba. No fue una bomba todos los argentinos hayamos conversado del acto electoral."

## Terremoto en Italia

AGRIGENTO (Italia) Sept. 22 (UPI). Un terremoto esta mañana hizo a miles de sicilianos huir de sus hogares que sufrieron graves daños durante los fuertes temblores de 1968, según informaron funcionarios locales.

El profesor Anselmo Girlanda, director del Instituto Geofísico de la Universidad de Messina dijo que el terremoto, registrado a las 10 AM alcanzó la marca de 2.5 en la escala Mercalli de intensidad.

No se informó de heridos o destrucciones personales, pero miles de personas huyeron de los pueblos de Sambuca Di Sicilia, Santa Margherita, Sciacca y Menfi en el valle Belice, cerca de esta ciudad del oeste de Sicilia.

Los aldeanos pasaron la noche en refugios improvisados en campo abierto regresando a sus hogares la mañana siguiente.

Los terremotos de los últimos cinco años causaron más de 250 muertes y arrasaron aldeas completas en esta región. Muchos refugios todavía viven en barracas construidas por el Gobierno para reemplazar sus hogares destruidos.

## Orgías sexuales en balsa "Academy"

ESTOCOLMO, 22 Septiembre.— Algunos miembros de la tripulación de la balsa transatlántica Academy participaron en orgías sexuales hoy el tablero "Aftonbladet" citando a tres psicólogos que afirmaron que se vistieron a los navegantes tras su crucero de meses.

La información contrasta con declaraciones anteriores de la capitana de la balsa sueca María Björntam, la que dijo que el tablero había sido más "convencional".

En su informe preliminar sobre el comportamiento sexual de las seis mujeres y cinco hombres a bordo, tres psicólogos no identificados dicen que los tripulantes tuvieron relaciones sexuales y hasta orgías en gran medida menor de lo que puede esperarse en una situación como esa", según el periódico.

"Algunos miembros tomaron parte en actividades sexuales; otros no", el informe.

"La estructura monótona de los miembros de la tripulación se reflejó en maneras:

"Algunos de ellos abstuvieron de participar en experiencias sexuales grupales".

### MUNICIPALIDAD DE QUINTA NORMAL

## A LA H. JUNTA MILITAR DE GOBIERNO:

Los suscritos: LUIS LEIVA SAEZ, Alcalde de la I. Municipalidad de Quinta Normal y Regidores: SRA. BERTA FUENTES CARRASCO y SR. VALENTIN GONZALEZ CODOCEO, saludan atentamente a esa H. Junta y expresan sus felicitaciones por haber asumido la presidencia de Chile.

Junto con manifestar nuestro asentimiento por haberse hecho cargo de la marcha de nuestro país, ofrece su más amplia colaboración en las gestiones que le competen, y le comunica que de inmediato se adoptaron medidas conducentes para normalizar los servicios de todas las oficinas municipales, principalmente el Departamento de Aseo, en la extracción de basuras domiciliaria, levantamiento de barrido y limpieza de edificios y murallas.

Todas las reparticiones municipales están atendiendo en forma normal diariamente y en su horario habitual.

La presente comunicación será publicada en la prensa de Santiago, debidamente autorizada por la Junta de Gobierno.

Saludan atentamente a Uds.:

LUIS LEIVA SAEZ  
Alcalde.

BERTA FUENTES CARRASCO.  
Regidora.

VALENTIN GONZALEZ CODOCEO.  
Regidor.

Quinta Normal, Septiembre de 1973.

## ACCESORIOS AUTOS AHORA

Radios, Antenas,  
Señalizadores Musicales,  
Alarmas, Porta Sky,  
Cinturones de Seguridad,  
Extintores, Parachoques,

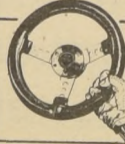
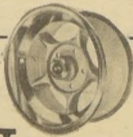


Defensas, Consolas,  
Espejos Deportivos,  
Cubrevolantes,  
Parrillas, "Molduras"  
El Descueve Sport para  
su C-10, Tapas ruedas,  
Calcomanías, Etc.



COLOCACION INMEDIATA ARRAZAVAL 3486 FONDO 231665

LLANTAS DESPLAZADAS Y  
VOLANTES DEPORTIVOS  
"Fórmula Uno" **ORION**



ENTREGA INMEDIATA

Salón de Ventas  
LIBERTAD 40-STGO.

## BALLAST

PARA TUBOS FLUORESCENTES  
DE 40 Y 20 W.

Por mayor y menor  
Atención Provincias contra reembolso.

**RODAMAQ/S.A.**  
Diez de Julio 202, tel. 224066 Santiago.

## EL MUNDO A TRAVES DE LA FOTOGRAFIA



UN GRUPO de niños que vagan por las calles de Saigón aparece junto a la reja de un templo bautista observando una ceremonia religiosa. (RADIOFOTO AP).



HOBART, Tasmania. Nola Garawamba, de siete años de edad, de una de las tribus más primitivas de Tasmania, aparece junto a sus padres adoptivos. Las autoridades que protegen a los indígenas obtuvieron la autorización de los padres adoptivos para llevar a la menor a su lejana tribu, ya que desde que nació estaba comprometida en matrimonio. (Radiofoto AP).



URIN. Habitantes de los suburbios de esta importante ciudad italiana son sacados en botes inflables tras las graves inundaciones provocadas por sorpresivos temporales. Diez personas murieron a consecuencia de la subida de las aguas. (Radiofoto AP).



PARIS. Un sarcófago conteniendo una momia fue encontrado en un oculto subterráneo de un restaurante. Expertos del Museo del Louvre la examinan para constatar si es legítima mientras se averigua cómo llegó al lugar. (Radiofoto AP).

# Henry Kissinger asumió ayer su más alto cargo

WASHINGTON, Sept. 22 (UPI). Henry A. Kissinger, el arquitecto de la política exterior del Presidente Richard Nixon, prestó hoy el juramento de ley como Secretario de Estado e inmediatamente declaró que el Gobierno de Estados Unidos tiene "la oportunidad histórica de construir una paz duradera".

Alrededor de 70 personas —altos funcionarios, miembros de su familia y amigos— tributaron a Kissinger una ovación sin precedentes después de que prestara el juramento ante el Presidente de la Corte Suprema de Justicia Warren E. Burger, en la Casa Blanca.

La madre del nuevo Secretario de Estado, la señora Louis Kissinger, sostuvo la Biblia de la familia para el juramento, mientras el Presidente Nixon se mantenía a su lado.

El Vicepresidente Spiro T. Agnew fue invitado al acto, pero no asistió.

Kissinger que tiene 50 años de edad, es el primer ciudadano nacido en otro país en ser nombrado para el importantísimo puesto de Secretario de Estado.

Hace 35 años, su familia emigró a Estados Unidos huyendo de la persecución antisemita en la Alemania nazi.

Kissinger, y no el Secretario de Estado William P. Rogers, a quien sucede, fue el que manejó las negociaciones para poner fin a la participación de Estados Unidos en la guerra de Vietnam como representante personal del Presidente Nixon, así como también el que preparó el terreno para las históricas visitas de Nixon a China y a la Unión Soviética, el año pasado.

El Presidente Nixon dijo a la numerosa concurrencia presente que Kissinger "es un hombre sereno, de fuerza y carácter, capaz de manejarse con considerable fuego".



KISSINGER. Con muchos elogios, y también con pequeñas críticas, asumió ayer su nuevo alto cargo en la Casa Blanca.

## Capturan a guerrilleros en Colombia

BOGOTÁ, Sept. 22 (UPI). Ocho guerrilleros fueron muertos, 18 capturados y nueve se rindieron a las autoridades militares durante los últimos días, según revelaron fuentes militares.

El informe señala que durante las acciones militares contra los sediciosos fueron confiscadas armas y equipos de campaña, pero no especifica el lugar donde tuvieron lugar esas acciones.

Se tiene entendido que las bajas pertenecen a elementos militantes en el grupo guerrillero auto-denominado "Ejército de Liberación Nacional (ELN)", que dirige el ex universitario Fabio Vásquez Castaño.

El Gobierno nacional por intermedio del comandante de la IV Brigada de las fuerzas militares con sede en Medellín, coronel Alvaro Riveras Abella, ofreció esta semana una recompensa de un millón de pesos por la captura, vivo o muerto de Vásquez Castaño.

## Sobreviven los cinco mellizos de Colorado

DENVER (Colorado), septiembre 22 (UPI).— Los cinco sobrevivientes de los seis mellizos Stanek pasaron una noche tranquila en sus incubadoras, dijo un vocero del Colorado General Hospital. "Están evolucionando bastante bien", agregó.

John y Jeffrey estaban anoche en buenas condiciones mientras que Stephen, Nathan y Catherine eran auxiliados por un respirador mecánico, aunque se les estaba suministrando menos oxígeno.

El obstetra a cargo del caso, Tibor Engel, dijo: "Se ha registrado cierta mejora sostenida. No podemos decir que todos los peligros han pasado el problema es que ellos súbitamente pueden pasar de estar bien a una crisis".

Edna Stanek, de 34 años, que tomó drogas para la fertilidad, dio a luz a seis pequeños el domingo y el martes murió Julia, debido a una inflamación de la membrana hialina, lo que impide que la sangre se oxigene debidamente.

Los demás, con excepción de John y Jeffrey, evidenciaron trazas del mismo problema a principios de semana, pero los médicos dijeron que ahora la situación se ha estabilizado.

Un banco local inició ayer una colecta para los pequeños para ayudar a costear su educación y los gastos del hospital, que están sumando 100 dólares diarios.

## Mañana inician su reunión financistas del Occidente

Hay pesimismo en sus resultados

NAIROBI, septiembre 22 (UPI).— Los líderes financieros de occidente ofrecen pocas esperanzas a un mundo preocupado por la incertidumbre económica de que la reunión del Fondo Monetario Internacional (FMI) produzca progresos definitivos hacia la reforma del sistema monetario internacional.

Ya muchos han convergido en esta capital africana para el encuentro del lunes, a fin de ir manteniendo conversaciones exploratorias.

Una reforma a fondo podría dar estabilidad monetaria, evitar los bruscos cambios de cotizaciones y aumentar la liquidez internacional facilitando especialmente la situación de las naciones en vías de desarrollo, siempre las más afectadas por esos problemas.

El Secretario del Tesoro de los Estados Unidos, George P. Schultz, dijo que la reunión "logrará cierto progreso" pero probablemente no podrá completar en su semana de debates el trabajo en ninguno de los principales elementos de la reforma.

Por su parte el director del FMI, Johannes Witteveen, indicó: "Esperamos algún progreso aunque será mucho es

confiar en que se logre un acuerdo en esta reunión".

Esta se realizará en el centro de conferencias Kenyatta, un edificio nuevo de 32 pisos que cuando fue planeado, el año pasado, se lo presentó como el lugar en el cual serían reescritas las normas del sistema vigente casi tres décadas, que se derrumbó en 1971, al producirse la caída del dólar.

Por esa perspectiva se ha desvanecido a raíz de las divergencias entre Washington y Europa sobre las reformas, especialmente en dos puntos claves: Cómo y cuándo una nación debe cambiar las tasas de cambio y cómo los bancos centrales deben pagarse entre sí las deudas.

Cuando en julio se reunieron en Washington los ministros de finanzas de las principales naciones industriales, ambas partes hicieron concesiones y el acuerdo parecía cercano. Pero las posiciones se endurecieron y delegados de los ministros no pudieron solucionar las diferencias en un encuentro realizado el mes pasado en París.

Mañana habrá otra reunión de los mismos ministros a fin de tratar de cumplir las promesas hechas en el encuentro de julio.

# Una incógnita inquietante:

## ¿Jugará Unión Soviética en Santiago?



"VAMOS A PERDER PLATA, 'CHAMACO', parece decirle Fluxá al capitán de la selección, con respecto al partido con la URSS. Hay preocupación en los dirigentes chilenos por ignorar si se jugará en Santiago el segundo partido y por el factor económico del match en Moscú.

"La Unión Soviética tiene que jugar con Chile, en Santiago, o se expone a graves sanciones por parte de la FIFA" nos declaró ayer Nicolás Abumohor, ex presidente de la Asociación Central de Fútbol.

De esta manera, Abumohor desmiente una posible defeción soviética de actuar en nuestra capital, por el segundo partido de las eliminatorias del mundial de fútbol próximo. Los rumores de una negativa de la URSS en ese sentido, se propagaron en Zurich, en donde debe jugar hoy nuestra selección.

Pero Nicolás Abumohor nos ha dicho que él habló ayer en la mañana con Francisco Fluxá, telefónicamente, y este le ha confirmado el juego en Santiago, para la fecha fijada con anterioridad, el 21 de noviembre.

"El hecho de haber roto la URSS relaciones diplomáticas y comerciales con nuestro país, no significa también rompimiento deportivo. La FIFA exige a

sus asociados garantías para el rival, téngase o no relaciones diplomáticas con él, enfatizó Abumohor.

Por otra parte, —agrega— como los soviéticos no pueden entregar dinero en su país a las delegaciones extranjeras conscientes del esfuerzo económico realizado por Chile para jugar estos partidos, ellos han ofrecido pasar al Comité Económico el estudiar una ayuda financiera a Chile. Antes las eliminatorias se realizaban entre países de un mismo continente, así que los gastos de partidos como los de esta oportunidad, intercontinentales, no están en la reglamentación de la FIFA".

En síntesis, según Abumohor, la Unión Soviética jugará en Chile, pues es lo que procede, si Chile juega en Moscú.

La FIFA, sabedora de lo complejo de estas eliminatorias, ha ofrecido pasar al Comité Económico el estudiar una ayuda financiera a Chile. Antes las eliminatorias se realizaban entre países de un mismo continente, así que los gastos de partidos como los de esta oportunidad, intercontinentales, no están en la reglamentación de la FIFA".

En síntesis, según Abumohor, la Unión Soviética jugará en Chile, pues es lo que procede, si Chile juega en Moscú.

### OTRA VERSION

Sin embargo, antenoche Francisco Fluxá se

comunicó telefónicamente con José García, presidente de la comisión de fútbol de la Central, para que según dijo definitivamente la Unión Soviética no jugará en Santiago.

Tal determinación habría tomado la autoridad del fútbol Anitkin Granatkin a conocer personalmente al timonel del fútbol chileno, le respondió que el tioso de sus compañeros cumpliría con jugando en Moscú. Para dicho objetivo chileno viajara desde Zurich en un avión de Swissair.

La determinación anunció telefónicamente Francisco Fluxá, quien, se contraponía de la AP, textualmente: "La Unión Soviética dio seguir adelante el partido de fútbol Mundial que tiene aquí contra Chile en la próxima, pese a las relaciones diplomáticas de Santiago".

"Un vocero de la selección chilena dijo que el partido con la URSS se jugará en Moscú, pero que si Chile juega en Santiago, el partido se jugará en Santiago".

La determinación anunció telefónicamente Francisco Fluxá, quien, se contraponía de la AP, textualmente: "La Unión Soviética dio seguir adelante el partido de fútbol Mundial que tiene aquí contra Chile en la próxima, pese a las relaciones diplomáticas de Santiago".

"Un vocero de la selección chilena dijo que el partido con la URSS se jugará en Moscú, pero que si Chile juega en Santiago, el partido se jugará en Santiago".

## Gobierno brasileño dio su manito al fútbol chileno

Elías Figueroa se agrega a la selección nacional, cuando ya tenía perdida la esperanza de vestir la divisa chilena

Alegre era total, definitiva. Tal como lo confirmara un funcionario del mencionado instituto brasileño, las razones para mantenerse en cerrada oposición al préstamo eran deportivas y económicas.

### SIN EMBARGO...

...un llamado telefónico de un alto personaje del Gobierno de Emilio Garrastazu Medici al presidente del club Internacional, Carlos Stegman, dio por revocado el acuerdo de esa institución, pero siempre que el match de "Inter" con "América" de Río se postergara para la primera semana de octubre, no jugándose el día 30 de septiembre como estaba programado por las semifinales del torneo nacional de fútbol del Brasil.

### UN SEGURO POR LESIONES

Además existió un compromiso en que la propia Confederación Deportiva del Brasil será ministro de fe: La Asociación Central de Fútbol tuvo que contratar un seguro por un MILLON DE DOLARES para prevenir cualquier tipo de lesión que sufriera Elías Figueroa mientras esté bajo el control de la selección chilena...

### APOYO TOTAL

Extraoficialmente se supo que uno de los gestores de la revocación del acuerdo negativo del club "Inter" fue la preocupación de Joao Havelange, autoridad máxima del deporte brasileño, quien acudió al Gobierno de su país en busca de una ayuda para el fútbol chileno.



ELIAS FIGUEROA.

La intervención directa de altos personeros del Gobierno brasileño sugirieron al club Internacional de Porto Alegre que facilitara al futbolista chileno Elías Figueroa a fin de que ingresara a la selección nacional que debe actuar el próximo miércoles en Moscú, frente a los soviéticos por el match de ida para decidir cuál de ellos dos concurrirá a las finales del Mundial de Fútbol de Alemania en 1974.

Hasta las 14 horas de Chile, de ayer, la negativa del club Internacional de Porto



ES DIFÍCIL prever en estos instantes si los chilenos jugarán en Santiago por la eliminatoria del Mundial. Lo lógico es que así suceda, si el primer partido se juega en Moscú.

## BUNDESLIGA

BONN, 22 Sep. (EFE).— Resultados de los partidos de fútbol disputados hoy en Alemania Federal, correspondientes a la octava jornada del campeonato federal de liga (Bundesliga).

Duisburg 0 - Hamburger 0; Kaiserslautern 0 Bochum 2; Eintracht Frankfurt 1 Borussia 0; Hannover 3 Bayern Munich 1; FC Colonia 2 Kickersioffenbach 0; Werder Bremen 2 Fortuna Colonia 0; Schalke 5 Rotweiss Essen 1; Wuppertaler 2 Hertha BSC 1; Fortuna Dusseldorf 2 Stuttgart cero.

Al término de la octava jornada hoy la clasificación es la siguiente:

1.- Borussia Mönchengladbach 13 puntos; 2.- FC Colonia 12; 3.- Hertha BSC 11; 4.- Eintracht Frankfurt 10; 5.- Fortuna Colonia 8; 6.- Wuppertaler SV 7; 7.- MSV Duisburg 6; 8.- Hamburger SV 5; 9.- FC Kaiserslautern 4; 10.- Rotweiss Essen 3; 11.- Borussia Dortmund 2; 12.- VfL Bochum 1; 13.- VfB Stuttgart 0; 14.- FC Schalke 04 con 6 y Rotweiss Essen con 4 puntos.



Dos versiones para el suspenso del partido de las selecciones de fútbol chilena y soviética por las eliminatorias. No se televisará el partido en Moscú

Federación Soviética de Fútbol dijo hoy que ayer se decidió celebrar aquí el partido del 26 de septiembre y de vuelta en Santiago el 21 de noviembre.

"No se supo de inmediato, sin embargo, si el equipo chileno mantenía sus planes de venir a esta capital para el partido del miércoles. Los chilenos tienen señalado para mañana la celebración de un partido amistoso en Suiza".

**NO HABRA RADIO NITELVISION**

El hecho de que Granatkin se haya negado a comercializar las transmisiones de televisión no sólo señalan poca deferencia hacia la delegación chilena, además que perjudica enormemente a Chile ya que el interés que existía en Italia, Francia y España por transmitir vía satélite el partido, le aseguraban por lo menos a la Central, una entrada de 50 mil dólares. El aficionado chileno tendría que lamentar la falta de información directa y sólo se conocería el resultado del partido a través de las noticias cablegráficas.

Las razones que los rusos le dieron al presidente de la Asociación Central fueron que la radio y la televisión

son del Estado por lo que no pueden comercializarse sus emisiones.

**HOY SE JUEGA CONTRA NEUCHATEN**

**ARBITRO DEL PARTIDO**

Desde Río de Janeiro se anuncia que ayer viajó rumbo a Moscú, el árbitro oficial de la Confederación Brasileña de Deportes, Armando Márquez, quien dirigirá el partido entre las selecciones de fútbol de la Unión Soviética y Chile. Como se sabe, el match se realizará el miércoles en Moscú.

Su último match preparatorio antes del partido con los rusos, lo juega esta tarde en Neuchaten con una selección local, el cuadro representativo chileno. El estadio tiene una capacidad para 25 mil personas y está ubicado a dos horas de Zurich. Neuchaten participa en el Campeonato Nacional Suizo y está ubicado en el 2º lugar en la tabla de posiciones.



LAS INQUIETUDES DE LUIS ALAMOS son varias. No sabe si habrá juego en Santiago ni si contará con Elías Figueroa. Se asegura que lo segundo es casi una realidad.

**SERVILLETAS de Papel**

POR: MR. HUIFA



SI AHORA se me ha ocurrido hablar de la división de los medianos juniors es por una simple razón: Renato García, que era peso welter, ahora ha subido de categoría y está peleando como mediano junior, aunque, por falta de contrincantes, ha tenido que cotejarse con medianos netos (nada de juniors), como fue Benny Reyes y, me parece, también Marcos Gerardo, el último de sus noqueados.

LA DIVISION de medianos juniors tiene como límite máximo los 69 kilos 916 gramos. La de medianos llega hasta 72,620 kgm. Conviene señalar que en aficionados estos límites son otros. El mediano llega a 75 kilos y el mediano junior a 71 kilos. Lo digo para que no cometamos errores.

La categoría en cuestión —la de medianos juniors— fue creada por la Asociación Mundial de Box en 1962, en Tacoma, con el límite de 154 libras. Y el 20 de octubre, en Portlan, Oregon, se efectuó el primer match por la disputa de esta nueva corona, entre Denis Moyer y Joe Giambra. Fue así Moyer el primer campeón, pero el título le duró seis meses, ya que se lo arrebató, por puntos en quince vueltas, Ralph Dupas en Nueva Orleans. Fue Dupas campeón durante apenas cuatro meses, ya que en septiembre de 1963 lo destronó el italiano Sandro Mazzinghi al noquearlo en el noveno round, en Milán.

SE OLVIDA con frecuencia que Nino Benvenuti, campeón olímpico de livianos en 1960 fue, antes de ganar el cetro de los medianos, campeón del mundo de medianos juniors. Y fue así, no más. En junio de 1965, en la industriosa capital de la

Lombardía —Milán— Nino noqueó en la sexta vuelta a su compatriota. Pero se le ocurrió, a comienzos del 66, ir a Seul a poner en juego su cinturón y, en un match muy discutido, el coreano Kim Ki-Soo lo derrotó por puntos en decisión dividida.

—KIM KI-SOO tuvo otro combate que también se prestó a líos. Enfrentó en Seul a Freddie Little y otra vez hubo disparidad de opiniones, dos votos para el local y uno para Little. Pedro Sandro Mazzinghi tuvo más suerte, porque consiguió que el coreano fuera a pelearlo a Milán y allí, otra vez decisión dividida, pero a favor del italiano que así recuperó el cinturón que le había quitado el play-boy Benvenuti. Defendió su cetro frente a Freddie Little y fue tal el desparramo que la pelea fue detenida en el octavo asalto y fue declarada No Contest. A raíz de ese encuentro, el título fue declarado vacante.

BIEN dicen que el que la sigue, la consigue. En 1969, en Las Vegas, pelearon por la corona vacante Freddie Little y Stab Hayward. Esta vez el triunfo, aunque por puntos, fue claro y Freddie Little pudo al fin ceñirse la corona. Que le duró poco más de un año, porque en julio de 1970, se lo quitó, por puntos en 15 vueltas, el italiano Carmelo Bossi.

Y aquí termina la historia de esta división en la que ahora milita nuestro compatriota Renato García: el japonés Koichi Wajima venció a Carmelo Bossi y, a duras penas ha logrado mantener hasta hoy el cinturón. Por ahí tuvo en su tierra una pelea con el brasileño De Oliveira que se falló en empate y que, en el ring, había ganado el brasileño claramente.

Hoy a las 15 horas

**Colo Colo juega en San Antonio**

En San Antonio jugará hoy Colo Colo frente al club San Antonio Unido, de la segunda división.

A las 15 horas se enfrentarán los albos con los portuarios, como una manera de mantener el plantel en actividad durante el receso del torneo oficial. Y como San Antonio Uni-

do debe esperar la reanudación del interrumpido ascenso, la fecha es óptima para un match. Los albos llevan todo el plantel que poseen, con excepción de los jugadores seleccionados. Estarán en San Antonio jugadores como Fernando Osorio, Mario Lara, Gerardo Castañeda, y otros de igual nivel futbolístico.



EL PUNTERO DERECHO de Colo Colo, Fernando Osorio, estará hoy en el Estadio Municipal de San Antonio en donde se presentará el equipo del club albo.

**Fracaso de la "U" ante Ferro**

Ferrovianos fue el vencedor en el amistoso que se jugó en el estadio carrilano, en la reiniciación de las actividades futbolísticas en la capital. La cuenta final de 3-1 favorable a los tiznados no sólo hace justicia a los vencedores, sino que es re-

flejo parcial de la deplorable presentación de Universidad de Chile, cuando del que se esperaba mucho más, dada su condición de militante en primera división.

Clave en el excelente desempeño de Ferro fue la maciza actuación de su trío

de mediocampo en el que estaban los veteranos Leonel y Eyzaguirre, junto a Jeria. Salvo algunos pasajes de la segunda etapa, la "U" prácticamente no llegó a la

valla de Rivera. Por parte de Ferro, su ataque fue incisante y la cuenta pudo ser más abultada de no haber mediado la descollante intervención de Urzúa.

**Ferro 3—U. de Chile 1**

Estadio Ferrovianos — Amistoso  
Público: 2.922 — Recaudación: E° 169.230.  
Socios: Ferro 71 y de la "U" 100.

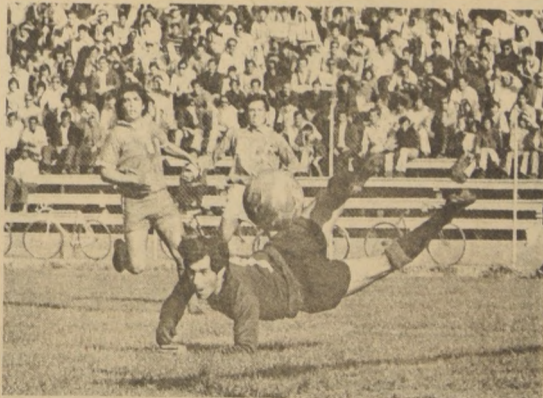
Arbitro: Juan Zamorano.  
FERROVIARIOS: Rivera, Cristi, J. Pinto, Esquivel, Alamos, Jeria, Eyzaguirre, L. Sánchez, Pantoja, Méndez y Lara.

UNIVERSIDAD DE CHILE: Urzúa, Candia, Gallardo, Cerenderos, Bigorra, H. Pinto, Jaime Benavente, Socías, Spedaletti, Zelada y A. Muñoz.

GOLES: 12' Pantoja, 13' Spedaletti, 78' Córdova y 81' Méndez.

CAMBIOS: 30' Benavente (x) Gallegos, 50' Cristi (x) Garrido, 67' Sánchez (x) Córdova, 69' Cerenderos (x) Pellegrini, Zelada (x) Montenegro y 83' Urzúa (x) Kohen.

EXPULSADOS: 66' Socías, 69' Bigorra y Eyzaguirre.



INTENSA ACTIVIDAD para el arquero Urzúa de la "U" al que se capta en vuelo ante lanzamiento de Leonel. Ferro dejó al desnudo los muchos defectos de los azules y lo doblegó claramente.

# FEDACHI pidió postergación del Sudamericano para marzo de 1974

La Federación Atlética de Chile envió en el día de ayer un cable a la Confederación Sudamericana de Atletismo solicitando la postergación del Campeonato Sudamericano de Damas y Varones adultos para el mes de marzo.

Así lo confirmó Jorge Ehlers, timonel del Atletismo chileno en conversación con "La Tercera".

— Previamente y por la situación que afecta al país, habíamos solicitado a la Confederación Sudamericana de Atletismo una postergación del evento continental estipulada para los días 9 al 14 de octubre,

para las fechas del 20 al 25 de noviembre próximos. Sin embargo y tras profundos análisis a nivel de directorio y conversaciones con altas autoridades del deporte nacional, acordamos enmendar tal solicitud con una nueva, que específicamente señala el mes de marzo de 1974.

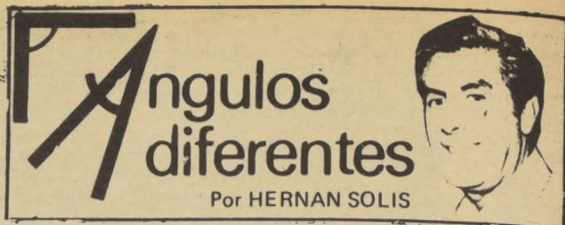
— Esta solicitud aclara que si en estos momentos, me refiero al año en curso, hay algún país interesado en organizarlo lo puede hacer. De lo contrario, seguiría manteniéndose nuestro deseo para realizarlo el año venidero. Son muchos los problemas que nos llevaron a esta última determinación", terminó diciéndonos Jorge Ehlers.

## ACEPTO LA CONFEDERACION

LIMA, (AP).— La Confederación Sudamericana de Atletismo, con sede en Lima resolvió aplazar hasta noviembre el campeonato sudamericano a petición de Chile, se informó hoy.

Chile pidió el aplazamiento a causa de los hechos registrados por el derrocamiento del Gobierno del Presidente Salvador Allende.

El certamen debía realizarse entre el 9 y 14 de octubre y ahora se hará del 20 al 25 de noviembre.



Por HERNAN SOLIS

El fútbol español acaba de elegir al mejor futbolista de España y la decisión de la prensa, radio y televisión, recayó en Amancio Amaro Varela, conocido mundialmente como "Amancio el Brujo". Tuve ocasión de conocerlo en el Rapanui, restaurant que hace años tenía Raúl Matas en Madrid y que después pasó a manos de Paco Gento. Recuerdo también haber salido a visitar lugares nocturnos (tascas y tablaos) con el Pibe Rial, quien siempre nos atiende cuando vamos a la Madre Patria.

Amancio, capitán de la selección española, ha vestido la casaca roja de la representación nacional, en más de cuarenta ocasiones y ha formado en las filas de la FIFA y la UEFA. Su calidad y su talla futbolística han creado una aureola de respeto y admiración en el ánimo de todos los entendidos y de todos sus compañeros de profesión. Este jugador, capaz de dejar sentado a su rival en un palmo de terreno, es Amancio Amaro Varela.

Poco se conoce de la reacción que tuvo el hinchita mexicano hacia los jugadores chilenos. El día que se les derrotó en su cancha, el público del Estadio Azteca sufrió dos impactos. Primero fueron sorprendidos al ganarles Chile en la misma cancha, donde los mexicanos hace poco menos de un año, habían humillado al fútbol argentino y segundo esa derrota los deja muy pesimistas para la eliminación con Haití, por la Copa del Mundo. De todas formas el trato del público fue impecable.

Como se han dado muchos datos antojadizos con respecto al origen del "Kandahar" he creído necesario dar los detalles oficiales de esta competencia que es de carácter mundial. El Kandahar de los Andes, es una competencia derivada del famoso "Alberg Kandahar" carrera internacional que se corre desde el año 1928 entre los mejores corredores mundiales de bajada y slalom. En el año 1924 se fundó en Murren (Suiza) el Kandahar, Skí Club, llamado así en homenaje a lord Roberts Of Kandahar, gran cultor de los deportes de invierno y distinguido militar a quien había sido otorgado su título a raíz de una famosa campaña realizada entre las poblaciones de Kabul y Kandahar contra las tribus guerreras de Afganistán.

Durante una visita realizada en 1942 a Chile, sir Arnold Lunn donó una copa con el nombre de "Kandahar de los Andes" para ser disputada anualmente en una carrera de bajada que se realizara en forma alternada en Chile y en la Argentina. A tal efecto entregó la custodia del trofeo al Ski Club Chile cuyo presidente don Agustín Edwards, designó a su vez al Club Argentino de Ski para que organizara la carrera en su territorio. La importancia del Kandahar, acaba de confirmarse hace poco menos de un mes, cuando en Portillo se concentraron todos los ases mundiales y donde Giuliano Besson de Italia ganó el descenso y el japonés Massayochi Kasshiwagi, el slalom.

El deporte resulta muy importante para la formación del carácter. Hace al hombre más fuerte física y síquicamente. El deporte enseña a vencer, pero también a perder, lo que es aún más importante. Los que no saben perder, tropiezan con el primer obstáculo. Incluso, si un hombre no tiene más de diez años para vivir, los pasará mucho mejor si practica deporte. Es necesario que los hombres del mundo entero hagan deporte, es vital. Para terminar una palabra de paz. Dios ha hecho el mundo para que nosotros vivamos en él, en paz y en el respeto mutuo. Todo pasa y nosotros también. Las guerras no deben existir. Que los jóvenes que formen el mundo de mañana, no piensen más que en la paz y en el amor al prójimo. NO a la muerte Si a construir. Yo quisiera que mis hijos vieran en un mundo de paz y tranquilidad. ¿Saben quién escribió esto? Pelé.

Esta tarde en Neuchâten, los jugadores de la selección chilena de fútbol se tienen que haber encontrado con una gran sorpresa. La familia de Ignacio Prieto nos comunicó que Nacho y Tito Fouilloux desde hace mucho tiempo tienen proyectado y conseguido los permisos para encontrarse con sus compatriotas en Suiza. El motivo será doblemente emotivo, ya que varios jugadores llevan mensajes de los familiares de los compatriotas que juegan en el Lille (Francia), llevándoles tranquilidad. Su presencia puede resultar un tónico poderoso para el espíritu de los jugadores en viaje.

## VENZA EN LA LUCHA POR LA VIDA

CON TEXTOS DE ENSEÑANZA DOEZIS  
TODO UN MUNDO DE CONOCIMIENTOS PRACTICOS Y UTILES PARA LA VIDA DE TRABAJO

PARA APRENDER CORRECTAMENTE ESCRITURA A MAQUINA AL TACTO POR MICHEL DOEZIS.  
ESTA OBRA ESTA DIVIDIDA EN TRES CUADERNOS  
PRIMER CUADERNO: "TEORIA DESARROLLADA" E° 100. SEGUNDO CUADERNO: "PRACTICA SISTEMATICA EN CARTAS COMERCIALES" E° 100  
TERCER CUADERNO: "PRACTICA GRADUAL Y ACTIVA EN DOCUMENTOS ADMINISTRATIVOS" Y "PRACTICA SISTEMATICA EN CONTENIDOS N. L. MERICOS Y EN TEMAS GENERALES" E° 140. ESTOS CUADERNOS SE VENDEN SEPARADAMENTE. ESTAN TAMBIEN LOS TRES ENCUADERNADOS EN UN SOLO LIBRO, Y VALE..... E° 350

COMO DOMINAR LA ESCRITURA CORRECTA  
ORTOGRAFIA, PUNTUACION, ACENTUACION, PARONIMIA, SINONIMIA, CONCORDANCIA, VOCABULARIO ORTOGRAFICO, REDACCION Y EJERCICIOS DE DICTADOS ORTOGRAFICOS POR MICHEL DOEZIS..... E° 250

REDACCION COMERCIAL Y OFICIAL  
POR MICHEL DOEZIS. COMO APRENDER A REDACTAR CARTAS COMERCIALES Y DOCUMENTOS OFICIALES CON PROPIEDAD, EFICIENCIA Y CORRECCION..... E° 300

DEMOCRITURA O TAQUIGRAFIA DOEZIS  
CURSO BILINGUE (CASTELLANO EN INGLES) DE TAQUIGRAFIA MODERNA GRADUALMENTE DESARROLLADO, PARA APRENDERLA SIN PROFESOR, POR MICHEL DOEZIS..... E° 250

PRINCIPIOS TECNICOS DE ARCHIVO  
POR MICHEL DOEZIS. ESTUDIO DE LOS SISTEMAS DE ARCHIVO: ALFABETICO, NUMERICO, CRONOLOGICO, POR ASUNTOS, ETC. COMBINADO Y SERIADO EN ARMONIA CON LA IDIOSINCRASIA DE NUESTRO PAIS..... E° 180

VENDE Y DISTRIBUYE  
**LIBRERIA CULTURA**

HUERFANOS 1179 CASI ESQUINA MORANDE  
CASILLA 4130 - TELEFONO 88830  
SE DESPACHAN A PROVINCIAS PREVIO PAGO POR ADELANTADO POR GIRO POSTAL, LETRA BANCARIA O CHEQUE CRUZADO DE CTA. CTE.  
AGREGAR 10% PARA GASTOS DE EMBALAJE Y ENVIO.

## "MADINSA" MADERAS INDUSTRIALES S.A.

El Sindicato Industrial y todos los operarios de la Empresa, como asimismo el personal de Empleados y Ejecutivos, han acordado aportar a la Campaña de Reconstrucción Nacional encabezada por la H. Junta de Gobierno, 5 días de sus remuneraciones. La Empresa asimismo ha acordado concurrir a este mismo fin con una suma equivalente.

Santiago, 21 septiembre de 1973

Sindicato Industrial "MADINSA"  
Empleados Maderas Industriales S.A.  
El Directorio

Pág. 18 "LA TERCERA de La hora" domingo 23 de septiembre de 1973

## Hockey sobre patines

Con los partidos correspondientes a la 6ª fecha prosigue en la mañana de hoy el campeonato metropolitano de hockey sobre patines.

En la cancha de Audax Italiano, el actual líder Audax Italiano recibe la visita de Cruz Azul, partido a jugarse a las 12 hrs. en división de honor. Como preliminar juegan Audax Italiano vs. Cruzados en ascenso.

En la cancha del Estadio Recoleta, a las 11 hrs. juegan Cruz Azul vs. Ceachei en Ascenso y a las 12 hrs. Stadio Italiano vs. Red Star en Honor.

### Cocinas a gas licuado de 2 platos

Sobremesa con derecho a balón y regulador. Precios especiales a comerciantes.

Casa Riquelme  
Catedral 1043  
Local 24

### INDUSTRIA Necesita Portero

Sólo jubilado FF.AA. o Carabineros, excelentes referencias personales, buen sueldo, presentarse con antecedentes en

Vicuña Mackenna 1498  
lunes de 15 a 17 horas.

### DUEÑAS DE CASA

Su refrigerador lo reparamos en casa. Se cambian unidades selladas a refrigeradores nacionales e importados.

JORGE CACERES 984  
OF. ESTADO 260  
FONO 398876

### OJO VEHICULOS EN SITUACION IRREGULAR ULTIMOS DIAS

Normalice la situación de su vehículo. Sea su verdadero dueño. Lo atendemos en:

ALAMEDA 2863 OF. 142  
Teléf. 94370.  
(Galería Cine Alessandri)

### VIDRIOS

Colocaciones rápidas a domicilio.

San Pablo 1441  
Antofagasta 3167  
Fonos: 98468 - 95543  
95463 - 716410

### DIGOSA

### Propuesta Material Aridos:

Para grupo habitacional en comuna "La Florida" necesitamos:  
6.000 m3 Ripio  
3.000 m3 Arena  
Entregas parciales a programar. Ofertas por escrito a

"Empresa Constructora"  
Estado 235 Of. 1401.

Estamos a menos de un mes del Sudamericano de Buenos Aires y es necesario ir clarificando el panorama futuro del rugby chileno. Las visitas de equipos trasandinos del interior nos hacen pensar que estamos muy lejos de llegar al nivel que actualmente ostenta el rugby en Argentina. De aquí en adelante se sabe que el título será para los locales. Por lo tanto ya se sabe que el título será para los locales. Por lo tanto ya se sabe que el título será para los locales. Por lo tanto ya se sabe que el título será para los locales.

Los propios jugadores deben cambiar. No basta entrenar en la semana, sino que hay que mantener una línea de conducta intachable. Hay muchos jugadores que asisten a fiestas y se cuidan poco. No es necesario ser profesional dentro del deporte para exigirles mayor sacrificio pero ahora que estamos preparándonos para un evento internacional es de imprescindible necesidad que nuestros jugadores se asimilen al estricto sistema que mantienen los jugadores argentinos.

Aunque ya está jugando en la competencia Old Boys que había pedido su eliminación de la competencia a raíz del castigo de Claudio Cabrera y Chelín Bolumburu, su retorno a primera división ha dejado una controversia (árbitro-jugadores) que es necesario despejar. El respaldo a la rectitud del Tribunal de Pena se mantiene intacto, pese a que se les levantó el

## Rugby desde el Line Out

castigo a los afectados. Ahora es necesario hacer una aclaración pública para que se conozcan todos los entonamientos del castigo.



LA ESCENA CORRESPONDE AL PARTIDO FINAL del último Sudamericano jugado en Chile, donde Argentina al derrotar a Chile se clasificó campeón invicto.

Los Pumas, el poderoso equipo argentino, ha sido nuevamente invitado por la Federación Sudafricana. También aprovecharán para jugar algunos partidos en Londres y París. La partida del quince trasandino sólo se podrá materializar una vez finalizado el sudamericano, ya que la base del seleccionado pertenece a Los Pumas.

Old Boys, que aparece ahora como el convidado de piedra, tiene un aporte de tres jugadores en la selección adulta y una en la juvenil. Los que irán seguros al sudamericano son Claudio Cabrera, Mickey Cooper y Nano Brauthigham. Germán Moreno a lo mejor a última hora es llamado también por el Cholo Roldán.

## Fútbol inglés

LONDRES, 22 septiembre (EFE).— Resultados de la octava jornada de la liga de la primera división inglesa jugada hoy:

Arsenal 2 — Stoke City 1; Coventry 2 — Newcastle 2; Derby 6 — Southampton 2; Ipswich 3 — Burnley 2; Leeds 0 — Manchester United 0; Liverpool 3 — Spurs 2; Manchester City 3 — Chelsea 2; Queens Park Rangers 2 — Birmingham 2; Sheffield United 1 — Norwich 0; West Ham 1 — Leicester 1; Wolverhampton Wanderers 1 — Everton 1.

### CLASIFICACION

Leeds United 14 puntos, Coventry 12 (con un partido más) Derby 12 (con un partido más); Burnley, Newcastle y Leicester 11; Manchester City y Liverpool 10; Arsenal y Sheffield United 9; Everton, Queens Park Rangers, Manchester United e Ipswich 7; Chelsea y Southampton 6; Stoke City, Tottenham Hotspurs, Norwich y Wolverhampton Wanderers 5; West Ham United 4 y Birmingham 3.

### ESPAÑA

MADRID, 22 septiembre (EFE).— La magistratura del trabajo de Madrid ha desestimado la demanda del entrenador de fútbol austriaco Max Merkel contra el Atlético de Madrid y, en sentencia hecha pública hoy, estima procedente el despido de Merkel y considera resuelto el contrato de trabajo, sin derecho a indemnización alguna.

Merkel interpuso demanda contra el Atlético, como consecuencia del despido que decidió el club, por causa de las declaraciones formuladas por el ex entrenador rojiblanco. El periódico alemán "Bild Zeitung" publicó una entrevista en la que Merkel decía, entre otras cosas, "estoy de España hasta las narices". Merkel no rectificó en ese mismo periódico tales declaraciones y el Atlético rescindió su contrato.

Merkel demandó al Atlético por una cantidad de 3.300.000 pesetas (unos 800.000 dólares) en concepto de indemnización por despido, y por los salarios de dos meses, en concepto del tiempo transcurrido en la tramitación del juicio.

En la sentencia que se ha hecho pública hoy, el juez basa su decisión, entre otras cosas, en el tono despreciativo hacia España de las declaraciones de Merkel que hicieron en especial a los socios del Atlético y a la gran masa de aficionados.

REVISTA

## Administración Racional

para los niveles medios de la empresas

Informamos a nuestros suscriptores que la comisión encargada del control de la prensa nos ha comunicado la autorización para la circulación de la revista "ADMINISTRACION RACIONAL" sin otra limitación que las que establecen las disposiciones de la comisión de censura de prensa para todas las publicaciones del país.

Reiteramos una vez más que nuestra revista mantendrá su estricta línea técnica— científica. A contar de la próxima semana se comenzará a efectuar la entrega de los ejemplares impresos que corresponden a Mayo y Junio, previo VºBº de la Comisión de Censura.

Agradecemos públicamente la deferencia del oficial Capitán de Ejército, Sr. Gustavo Arenas, hacia nuestra publicación; asimismo colaboraremos incondicionalmente con los nuevos ejecutivos de las diferentes empresas del país, tanto públicas como privadas.

Santiago, Septiembre 1973.

Hugo Pinaud Rojas  
Director

CONSEJO DE ADMINISTRACION

CONSEJO DOCENTE

AGUSTINAS 1022 OFICINA 327

Horario de atención: Lunes a viernes: 10 a 16 hrs.

Sábados De 10 a 12,30 horas.

SEÑOR DUEÑO DE

**PEUGEOT**

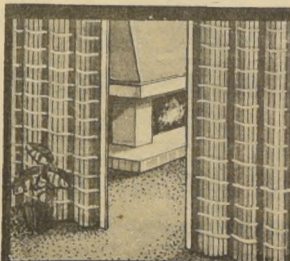
**VICTORIA LEIVA vda. de ROSALES**

Les ofrece servicio especializado para su coche, con repuestos originales.

**R**

**GARAGE ROSALES** (a una cuadra de Bilbao)

ROMAN DIAZ 1263 - Tels. 237969 - 235286



CORTINAS DE MADERA

**HangaRoa**

Confeccionadas en alerce. Tejidas con hilados de Trevira. Terminaciones reforzadas.

APLICACIONES:  
• Cortinas de ventanas  
• Separadores de ambientes  
• Cortinas de balcón  
• Puertas de pasillo y closets

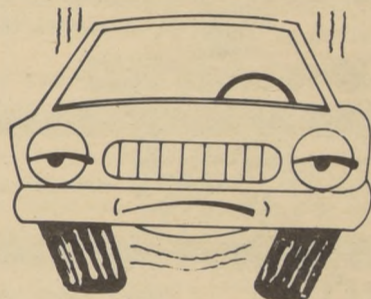
ENTREGA INMEDIATA.

Fabricantes:

HUERFANOS 646 (interior)  
FONO 395363 - SANTIAGO

AV. P.A. CERDA 50 (San Pedro)  
FONO 22456 - CONCEPCION

# LA SEGURIDAD DE UD. Y SU FAMILIA



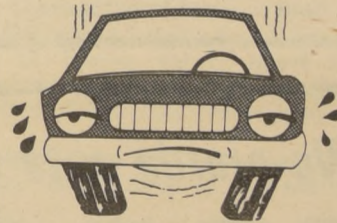
ALINEACION Y BALANCEO Electrónico

AUTOMOVILES

MICROBUSES

CAMIONES

Pida su hora al ☎ 511363



automotriz panamericana sur ltda.

SAN JOAQUIN ESQ. PANAMERICANA SUR

Venga... nosotros le atenderemos con gusto y de inmediato

**LIGA INDEPENDIENTE DE QUINTA NORMAL**

Hoy prosigue la disputa de la segunda rueda de la competencia oficial de la Liga Independiente de Quinta Normal que se suspendió el domingo pasado. Por la mañana en el Estadio Zambrano jugarán Enrique Zúñiga con Verdemar, este partido se realizará en la cancha uno, mientras que en la dos se medirán Víctor Fornés con Estrella de Molina. También por la ma-

ñana pero en la cancha Malaquías Concha, jugarán Unión Samit con Defensor Arteaga y en la tarde en el mismo escenario juegan Unión Santa María con Capitán Trizano. Los horarios de inicio de los partidos, se han adelantado a las 9.25 horas, los de la mañana; mientras que los de la tarde comienzan a las 15 horas.

**FUNERALES DE JUANITO RETAMALES**

Fueron sepultados los

restos de Juanito Retamales, pequeño hinch de la Liga Independiente de Quinta Normal que padecía de leucemia. El cortejo fúnebre fue acompañado por numerosos socios de esta liga y se dio gran muestra de pesar en el sensible fallecimiento de Juanito.

**CLUB "LA REINA"**

Prosiguiendo con la serie

**BARRIOS**

de encuentros que habitualmente realiza los domingos el Club Deportivo de La Reina, hoy tiene programado tres partidos, tres equipos, contra el Deportivo Los Dominicos. Estos encuentros se jugarán en la cancha ubicada en Las Condes, en la calle El Sendero Como es de costumbre Deportivo La Reina hará el viaje en bus especial, que saldrá desde la

sede del club a las 13 horas.

Por su parte, la rama femenina de Baby fútbol, del Club Deportivo de La Reina, logró obtener un triunfo espectacular, al derrotar por tres goles a cero al representativo femenino del Club Deportivo Estrella de Chile. En segunda, el triunfo correspondió a La Reina por tres a uno, perdiendo el tercer encuentro por dos a cero.

**LIGA TITO MUNDT**

La Liga deportiva Tito Mundt ha programado para hoy domingo la sexta fecha de la segunda rueda de su competencia oficial de



**JUAN MEZA GONZÁLEZ** presidente de la Liga Independiente de Quinta Normal.

fútbol. Todos los partidos inician a las 14.45 horas y programación es siguiente: Atilio Parede contra Defensor Once en cancha número 7; en Villa Militar uno, juegan Estrella con Enrique Flores; en dos Juventud Abtao con Millaray. En cancha tres de la misma Villa Militar, se jugará clásico de la fecha entre Ecuador y Juventud Chilena. Primero y segundo lugar la tabla de posiciones respectivamente. El último partido se jugará en la cancha cuatro y corresponde realizarlo Alianza Colo Colo contra Juventud Cautín.

**CITAN A CLUBES DE LA FLORIDA**

La Asociación Unica de Deportes se prepara para reanudar sus actividades deportivas con sus competencias oficiales.

Para este efecto, la directiva que preside Sergio Lecaros, ha convocado a una reunión de delegados mañana lunes, a las 17.30 horas en el local del Cuerpo de Bomberos de La Florida.

A esta reunión deberán concurrir tanto los delegados de las ramas infantil, Viejos Cracks y Adultos.

**DIABLITOS SPORTING JUNIORS**

Debido al extravío de la instrumentación musical estereofónica del conjunto folklórico de "Gambos Hermanos", el mencionado club acordó suspender hasta nueva fecha la inauguración de su formidable "ramo anual" que este año pretendía alcanzar un éxito extraordinario. Posiblemente será inaugurarse en diciembre, donde ya contará con la colaboración del campeón de las cuevas nortinas Osvaldo Olgún "alias" El Punta, que viene bailando desde Antofagasta sin darse vuelta.

**SALTE AL FUTURO CURSOS TECNICOS INTENSIVOS**

Y ESPECIALES SABADOS Y DOMINGOS



**MECANICA Y ELECT. DE AUTOMOVILES**



**EMBOBINADO DE DINAMOS Y ALTERNADORES**



**MODA Y SASTRERIA**



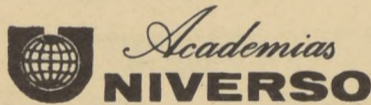
**DACTILOGRAFIA**



**RADIO Y TRANSISTORES**



**ELECT. DE INSTALACION DE INTERIORES**



DIECIOCHO 563 - TELEF. 715937  
PARIS 758 - TELEF. 36214



**UNIVERSIDAD DE CHILE FACULTAD DE MEDICINA NORTE**

**DECLARACION**

El Comité Directivo de la Facultad de Medicina de la Sede Santiago Norte de la Universidad de Chile declara lo siguiente:

- 1.—Que la Universidad de Chile en general y esta Facultad en particular, consecuentes con sus principios de ser críticas del medio social en el que están insertas, lucharon denodadamente por la defensa del pluralismo ideológico, de la libertad y de la democracia en nuestro país, buscando infructuosamente una rectificación cabal a una política equivocada que dividía a los chilenos en dos bandos irreconciliables y conducía al país al caos total.
- 2.—Que la Junta Militar que asumió el Gobierno de la Nación ha declarado públicamente los motivos patrióticos que condujeron a las Instituciones Armadas a una "Intervención no deseada". Ha demostrado además sus deseos de reconstruir la Patria, su institucionalidad y la convivencia nacional; sus deseos de respetar las leyes y los derechos de los trabajadores y de propugnar su efectiva participación en los sectores laborales para lograr la justicia social. Todos estos deseos son compartidos en su valor real por los universitarios.
- 3.—Que tales situaciones así planteadas, requieren de la colaboración urgente de todos los chilenos, sin excepción, en sus respectivos niveles de participación. Por tanto, esta Facultad estima necesario mantener al servicio de la autoridad y del pueblo de Chile toda su capacidad técnica y creativa para la gran tarea de la reconstrucción nacional.
- 4.—Que las horas difíciles por las cuales ha pasado nuestra Patria, la pérdida lamentable de vidas, nos llevan a formular votos por el restablecimiento de una paz verdadera, por un reencuentro ciudadano que permita generar las condiciones necesarias para un pronunciamiento democrático; procedimiento del cual todos los chilenos nos enorgullecemos.

SANTIAGO, Septiembre 20 de 1973

*No pierda esta oportunidad de estudiar*

**INGLES**

*Esté atento!*  
**27 de SEPTIEMBRE SE ABRE LA MATRICULA**  
*Cursos para escolares y adultos*

★ **INSTITUTO CHILENO - NORTEAMERICANO DE CULTURA**

MONEDA 1467

# Pichanga

## Continúa el tenis de Fiestas Patrias

Desde las nueve horas de hoy proseguirá en las canchas del Internacional Sporting Club el campeonato de tenis de fiestas patrias.

La competencia se inició ayer sábado a las 11 horas y se disputaron once encuentros entre damas y varones, todos fueron singles.

Para hoy la programación consulta como los primeros match del día los partidos de semifinales de damas, para continuar luego con los singles varones.

En este torneo participan los mejores tenistas del escalafón nacional que se mantienen en Chile, entre ellos destacan Armando Cornejo, Alejandro Pierola, en varones y Patricia Rivera conjuntamente con las hermanas Martínez en damas. Los entendidos dan por seguro que entre los nombrados saldrá el ganador de cada rama tenística.

## Atletismo en el Manquehue

En el Estadio Manquehue se realizará en la mañana de hoy, a partir de las 9.30 hrs, un torneo control organizado por FEDACHI para las categorías menores y adultos de damas y varones.

El torneo sobre competencias oficiales tiene una especial importancia en la continuidad del plan de preparación para los menores, que deberán de competir en el campeonato sudamericano a realizarse en la ciudad de Comodoro Rivadavia, Argentina, en el mes de noviembre próximo.

## Moto-Cross en Apoquindo

Esta tarde desde las 14 horas se efectuará la quinta fecha del campeonato nacional de moto-cross organizado por la rama respectiva de la Universidad Católica y en el escenario del campo deportivo "San Carlos de Apoquindo", ubicado en camino El Alba y Otoñal.

Las categorías a disputarse son las siguientes: 50 cc a cinco vueltas al circuito; 100 cc en ocho vueltas; 125 cc a 12 vueltas; motonetas en 5 giros; 250 cc para 12 giros al circuito y 3 mangas.

Los clubes que actuarán con sus mejores valores son Green Cross, Unión Española, Centauro, Santiago, San Antonio y Universidad Católica.

## Santiago Universo posterga su rifa

El club de Deportes Santiago Universo comunica a sus socios y simpatizantes que, por las razones de todos conocidas, a debido postergar la realización de su tradicional rifa de Fiestas Patrias.

En definitiva, el sorteo se llevará a efecto en combinación con la Lotería del 19 de octubre. Cabe señalar que esta rifa beneficiará directamente a las diversas ramas del club, en especial al desarrollo de los planes con las series infantiles y juveniles de la institución.



FATUCEN DE LAS VIZCACHAS, que actúa como local en Puente Alto ante la representación del "Lautaro" de Buin por la semifinal del regional de fútbol.

## "Zona Central"

Esta tarde se cumplen los encuentros de retornos por la semifinal del torneo de fútbol "Regional Zona Central" que está disputándose en su trámite más dramático.

En el Estadio Municipal de Rengo, el cuadro local "Atlético Caupolicán", que se ha convertido en la gran atracción del torneo, se enfrenta a Thomas Bata de Peñaflor elenco este que perdiera como local la fecha pasada por 3 goles contra cuatro. El match está fijado para las 15 horas y bajo la conducción del juez Luis Ramírez y el director de turno Guillermo Guzmán.

En tanto que en el Estadio Municipal de Puente Alto, la representación de "Fatucén", que juega como dueño de casa recibe a "Lautaro" de Buin que emerge como rival de mucho riesgo. En el match de ida, ganaron los "toquis" por dos goles a uno. El partido tiene fijada las 15.45 horas y será dirigido por Hugo Morgado y de director de turno David Amaro.

En el supuesto caso que se lograra un empate en el puntaje, se jugarán 30 minutos de alargue, si aún se mantuviera la igualdad se realizarán 15 mas y otros 15 minutos si todavía no se logra un triunfador. Tras esa hora de juego, tendrá que definirse por servicios penales.

## COLEGIO DE TECNICOS CONSEJO GENERAL SANTIAGO

SANTIAGO, 20 DE SEPTIEMBRE DE 1973.  
EXCMO. SEÑOR PRESIDENTE DE LA JUNTA MILITAR DE GOBIERNO.  
GENERAL AUGUSTO PINOCHET Y COMANDANTES EN JEFES DE LA FUERZA AEREA, NAVAL Y CARABINEROS.

PRESENTE

Distinguidos y Excelentísimos señores Generales:

El cielo de nuestra patria ha mostrado en estos días la belleza de su azul profundo y la cordillera de los Andes la majestuosidad de su blanco immaculado mientras los aires se han llenado de sonos militares y los corazones de los chilenos han gozado de aire de libertad y en sus ojos el brillo de un nuevo amanecer los hace aparecer más hermanos, más hombres y más mujeres. Estamos viviendo el mes de la Patria y al recordar la fecha de nuestra Independencia la estamos asociando al nuevo despertar ciudadano y a la nueva liberación de los espíritus.

Los Técnicos Colegiados en nuestro Colegio Profesional nos están haciendo llegar su sano deseo de entregar a las Fuerzas Armadas y Carabineros la gratitud de ellos y los suyos por la firme y patriótica actitud asumida para salvar a la Patria de la esclavitud espiritual y del descalabro económico, social y moral a que nos estaban llevando las fuerzas retrógradas de un pasado que estamos prestos y prontos a olvidar, pero que ha servido para conocer la magnitud de ese proceso esclavizador y destructor de la personalidad humana y de los más sagrados valores ciudadanos, y que nos rigió hasta el 11 de septiembre de 1973.

Los Técnicos se están sumando a la reconstrucción de nuestra Patria y en todas las latitudes de nuestro Chile están dando la más amplia colaboración a los esfuerzos de la Excelentísima Junta Militar de Gobierno y están llamando a los suyos que están en el extranjero

a que retornen a entregar su experiencia, su aporte y su energía en esta tarea de patria y libertad.

Estamos llamando a todos los Técnicos Colegiados en esta hora de unidad nacional y les estamos expresando que aporten los mejores frutos de su energía y de sus ideas para ganar el camino de bienestar y justicia social, única manera de lograr una paz duradera y de sentimientos humanos y hermanos.

Chile necesita de sus hombres, Chile necesita de sus profesionales, Chile necesita de paz y tranquilidad para recuperar su senda y su destino y los Técnicos deben responder a este imperativo dando amistad, trabajo y confianza.

La Patria está segura en las manos de los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas y de Carabineros y debemos responder a sus sacrificios y desvelos con trabajo consciente y responsable.

Señores Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, los Técnicos están con ustedes y la Patria también y por su acción levantada, digna y patriótica se han conquistado la gratitud de todos los chilenos y han perpetuado en el mármol de la historia con letras de noble metal el valer de nuestras Instituciones Armadas y de Carabineros.

Gracias, Excmo. Señor Presidente de la Junta Militar de Gobierno y Señores Comandantes en Jefe de la Fuerza Aérea, Naval y de Carabineros por la tranquilidad con que podemos mirar el futuro y el crecer de nuestros hijos.

Los saluda en nombre del H. Consejo General del Colegio de Técnicos y de todos los colegiados.

MIGUEL JACOB HELO  
PRESIDENTE Y DIRECTOR  
EJECUTIVO DE LA CONFEDERACION  
LATINOAMERICANA DE COLEGIOS  
PROFESIONALES (CLAPU)

## LADRO N

NO PIERDAS EL TIEMPO  
Nuestras instalaciones de alarmas representan lo más avanzado en electrónica.

¡¡¡ CUIDADO!!!

No se deje impresionar por instalaciones baratas e irresponsables. Su vida vale mucho más que eso.

Nuestro sistema está basado en reles electrónicos tipo IBM, que cuestan más pero son MAS SEGUROS!

ALARMAS ELECTRONICAS PATROLL INTERNATIONAL

HUERFANOS 620 Fono 393860  
KARLEZI HNOS. LTDA.



# Recuperan equipos robados a Canal 9

Casi en su totalidad han sido recuperados los equipos de transmisión de Canal 9 de Televisión de la Universidad de Chile, luego que el Servicio de Investigaciones realizó un sorpresivo allanamiento a una casa de la capital y después de varios de los autores del descarado despojo a la Corporación decidieron desligarse voluntariamente de esos artefactos enviándolos a los ejecutivos de la entidad perjudicada. La información fue conocida en la mañana de ayer por la División de Policía de "LA TERCERA", luego que se supo de la marcha del proceso que se sigue en el Tercer Juzgado del Crimen de la capital sobre usurpación que dio motivo a otro sumario por hurto de especies.

Fue a comienzos del mes de septiembre que los ocupantes de las dependencias y equipos del CANAL 9, debieron abandonar el lugar ante una determinante orden de la Corte Suprema, respaldando el fallo de la titular del Tercer Juzgado del Crimen, María Antonieta Gutiérrez Forno. Los elementos, en su mayoría extremistas de izquierda, habían aprovechado las pantallas del canal universitario para lanzar una campaña de odios entre los chilenos durante ocho meses. En el mes de enero los extremistas se "tomaron" el edificio de calle Inés Matte Urrejola 0825, al conocerse el nombramiento de los nuevos periodistas y funcionarios que trabajarían en dicho canal, luego de efectuado el correspondiente concurso en la Universidad de Chile.

La "toma" motivó que el rector de la corporación, Edgardo Boeninger, formulara una querrela en contra de los responsables de la usurpación. El procedimiento judicial siguió su curso, hasta que luego de fallar la juez Gutiérrez Forno a favor de la Universidad de Chile y, por ende,

ordenar el desalojo de los ilegales ocupantes por medio de la fuerza pública. Para cumplir con este trámite debió surgir la orden perentoria de la Corte Suprema, la que no fue utilizada debido al abandono voluntario de los extremistas. Ello ocurrió en los primeros días de este mes y debido a los destrozos y hurtos denunciados por la corporación universitaria, la titular del Tercer Juzgado del Crimen de la capital programó una visita ocular al edificio de Canal 9.

## VANDALISMO

La diligencia judicial fue cumplida el 15 de este mes por la magistrada María Gutiérrez Forno y el secretario subrogante del Tribunal Eric Moreno los que se hicieron acompañar por un piquete de carabineros de la Prefectura Norte de Santiago, al mando del teniente Moreno.

En el lugar sólo se encontraba el cuidador, José Vergara González, quien expresó que nadie más había decidido permanecer en el edificio usurpado por los extremistas. Se dio a conocer que el día anterior (14) un grupo de "ultras" había escapado en una camioneta con diversos equipos retirados desde las distintas dependencias.

La visita ocular de los representantes judiciales se realizó con bastante dificultad, ya que una parte del edificio se encontraba sin energía eléctrica, al parecer por la destrucción de algunas instalaciones. No obstante tal obstáculo se pudo establecer que muchos de los estantes, donde se guardaban documentos, libretos y otros papeles, aparentemente comprometidos para los usurpadores, habían sido violentados y sus cerraduras, destrozadas.

La revisión de algunas de las cámaras de televisión mostraban claramente la falta de piezas, sin ninguna duda de importancia vital.

## HURTO DE MONITORES

Una de las pruebas más claras del despojo perpetrado por los extremistas en su retirada fue la ausencia de varios monitores en la sala de control de la estación televisiva.

No obstante esta visión de vandalismo, los representantes de la justicia pudieron encontrar —aparentemente sin falta de piezas y partes— un camión, una camioneta y dos automóviles que pertenecían a la Universidad de Chile. Al término de la visita inspectiva de la juez María Gutiérrez Forno, el proceso por usurpación generó otro sumario por hurto de especies. Por tal motivo, la magistrada del Tercer Juzgado del Crimen capitalino otorgó una orden amplia de investigación al personal de la policía civil.

## ALLANAMIENTO Y DEVOLUCIONES

Dentro de una de las órdenes proporcionadas por el Tribunal estaba la que se relaciona con una denuncia que indicaba que en el interior de la propiedad signada con el número 570 de la calle Sara del Campo, situada entre Carmen y San Isidro, donde se ocultaban algunas de las piezas de equipos transmisores. Se produjo el allanamiento por parte de Investigaciones y se detuvo a Rolando Wistuba y otro individuo no identificado los que serían puestos a disposición del mencionado Tribunal dentro de las próximas horas.

Por otro lado, según medios allegados a los ejecutivos de Canal 9, varios de los autores del hurto de equipos han devuelto "por mano" o dejándolos en ciertas oficinas, paquetes casi en un 90 por ciento sus equipos y se apronta para salir con toda su potencia dentro de los próximos días.



LOS TECNICOS DEL CANAL 9 DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE trabajan arduamente por recuperar para esa estación televisiva toda su potencia, luego que fueron devueltos encontrados en un allanamiento la mayoría de los equipos robados por elementos extremistas que tuvieron durante meses el edificio en su poder.

# Treinta millones de dólares en drogas descubren en USA

WASHINGTON.— La patrulla fronteriza de Estados Unidos se tropieza actualmente no sólo con inmigrantes ilegales. Durante el año fiscal de 1973 los patrulleros y otros agentes del Servicio de Inmigración y Naturalización confiscaron más de 32.800.000 dólares en drogas ilícitas, especialmente marihuana, según se informó hoy.

Entre los narcóticos ocupados durante el periodo de 12 meses que terminó el 30 de junio, se cuentan 113 toneladas de marihuana, con valor estimado en 22.600.000 dólares; 18 kilogramos de heroína, 7.800.000 dólares; 22 kilos de cocaína; 38 kilos de Hachish, 5,5 kilos de opio y 5.240.173 píldoras proscritas como peligrosas bajo las Leyes Federales de Drogas.

James F. Greene, director interino del Servicio de Inmigración y Naturalización, indicó que los agentes de su departamento proveyeron información confidencial en 1.678 casos a otros organismos directamente envueltos en la labor contra narcóticos, y 1.018 extranjeros deportables envueltos en el ilícito tráfico de drogas fueron detenidos.

Dispositivos recientemente desarrollados, como las alarmas sensoriales electrónicas usadas para detectar a extranjeros que tratan de infiltrarse cruzando las fronteras con México en secciones remotas, son actualmente usadas para detectar también a los contrabandistas de drogas.

Recientemente en San Isidro (California), los cuarteles centrales de la patrulla fueron alertados por los sensores al acercarse dos coches por una carretera raramente usada entre Tijuana (México) y Baja California.

Cuando una barricada montada por la patrulla fue derribada, se comenzó una persecución en la madrugada por las desiertas colinas.

Uno de los vehículos fue detenido por los patrulleros y el segundo por la policía de San Diego, que había recibido aviso radial de la patrulla, se confiscaron 140.000 dólares en marihuana.

Cerca de Miami (Oklahoma), agentes de Inmigración examinaron un camión que se sospechaba

podría transportar inmigrantes ilegales, al partir el camión se notó una sustancia congelada que caía desde la sección trasera. Los ocupantes del vehículo fueron capturados por agentes de la patrulla, que hallaron que el vehículo llevaba en un congelador 325 kilogramos de marihuana.

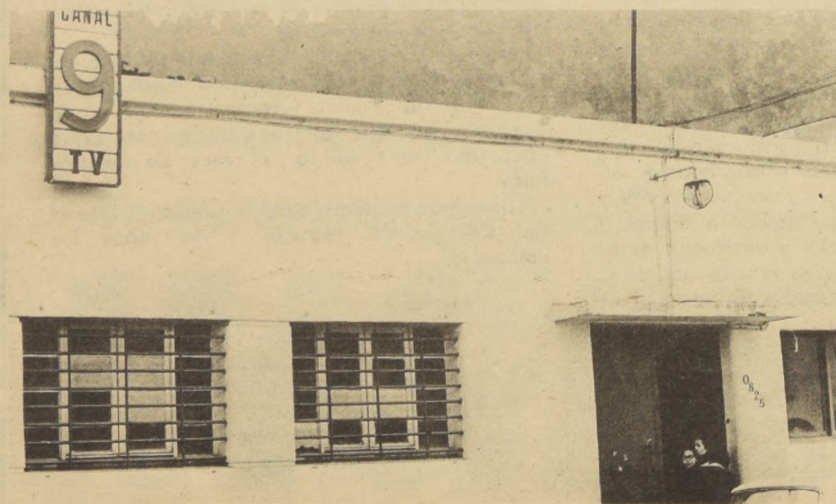
En Pensacola (Florida), un examen rutinario de un camión, también buscando inmigrantes ilegales, descubrió un compartimento con unos 280 kilos de marihuana. En Nueva Orleans, un agente de la pa-

trulla dijo a los inspectores de aduana que un sospechoso tenía consigo 3,5 kilos de heroína.

Otra vez en la frontera San Isidro, agentes de la patrulla detuvieron un camión que transportaba 21 kilos de acero cargados ladrillos de marihuana, total de 1.535 kilos. El camión remolque detenido cerca de Eagle Pass (Texas), llevaba 760 kilos de marihuana, y una inspección rutinaria de otro camión cerca de Mc Allen (Texas) produjo 810 kilos de la droga.



UNA CONSIDERABLE CANTIDAD DE DOLARES en drogas detectó el servicio policial de Estados Unidos, a través de todo el vasto territorio. Los traficantes intensificaron sus operaciones, pero éstas han sido desbaratadas en su mayor parte gracias a los ultramodernos métodos de detección de drogas.



POCO A POCO CANAL 9 ESTA RETORNANDO a su potencia anterior con la recuperación de los equipos que habían sido robados por el grupo de extremistas de izquierda que ocuparon el edificio de Inés Matte Urrejola 0825 en enero de este año.

Abandonó un vehículo

# Asesino de carabinero huye con metralleta

Se entregaron dos brasileños

En una parcela cercana a la ciudad de Talca fue ubicado uno de los automóviles utilizados por el comando extremista encabezado por el ex intendente, Germán Castro Rojas, en el asalto al cuartel policial de Paso Nevado. En dicho ataque a la unidad uniformada fue herido el jefe del retén, cabo Orlando del Carmen Espinoza Faúndez, de 30 años de edad, el que falleció el 19 de este mes en el hospital de Talca, sin recuperarse de las heridas que le infligió Castro Rojas con una metralleta. De acuerdo a la información proporcionada por Investigaciones en su resumen diario de actividades, el vehículo —un Chevy modelo 69, patente IGC-58 de La Granja— es de propiedad del Servicio Agrícola y

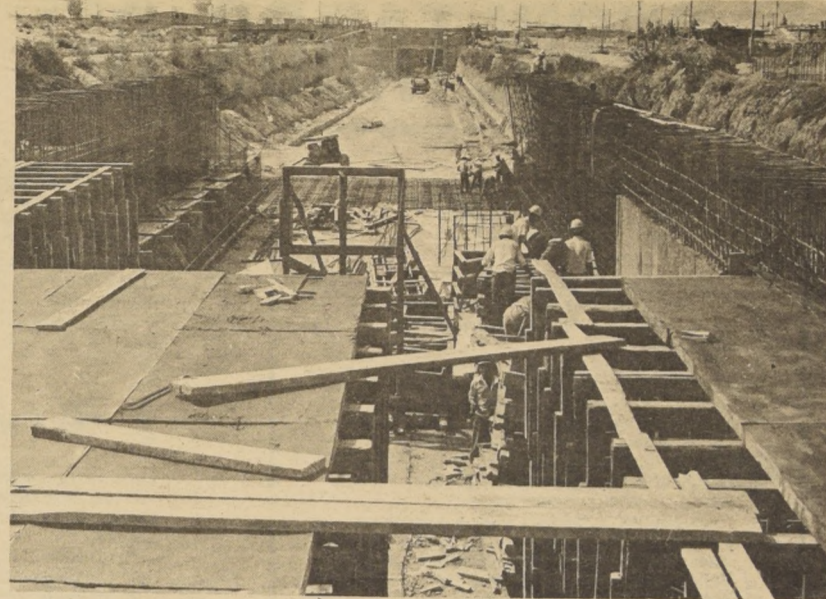
Ganadero y era utilizado por el extremista identificado como Juan Avila Saavedra, del Partido Socialista en el momento del ataque al Retén de Paso Nevado. Este individuo se halla prófugo y huye armado de una metralleta. El asalto dirigido por el ex intendente de Talca, fue perpetrado con el fin de seguir viaje libre hacia las compuertas de la Laguna del Maule, que iban a ser dinamitadas y así provocar una catástrofe sin precedentes en la zona. Germán Castro Rojas fue capturado el mismo 11 de este mes en compañía de otros diez elementos extremistas.

## ALLANAMIENTOS

En Viña del Mar el Servicio de Investigaciones se

incautó y puso a disposición del Subdepartamento de Municiones de la Armada, en Las Salinas, una serie de artefactos explosivos que se hallaban en poder de Héctor Garrido Pacheco. El allanamiento e incautación se registró en el interior de la Población Gómez Carreño.

Otra incursión de la policía civil en la bodega comercial de "Gasco", calle Barros Arana 751, se hizo con el fin de determinar el acaparamiento de artículos de la línea blanca. En ese lugar se entrevistó a Rodrigo Poblete García, jefe de distribución de Comercial Gasco, quien expresó que la empresa está en manos de un interventor militar y que todos los artefactos están



siendo distribuidos a diferentes locales comerciales. En la revisión no se encontraron armas.

Investigaciones también ubicó el automóvil Peugeot color rojo, patente CK-76 de Santiago, cuyos ocupantes habían sacado elementos

UN INTENSO RASTREO EN EL SECTOR de la maestranza del "Metro" frente a la población Kennedy sigue realizando el Servicio de Investigaciones, luego que se encontrara un rifle "Winchester", cascos de aluminio y otros objetos bélicos.

conflictivos desde la industria Mademsa. El vehículo citado es de propiedad de un ingeniero que fue detenido por las fuerzas policiales.

brasileños Sergio Augusto de Moraes Rocha y Celda María Torres de Mello se entregaron al Departamento de Extranjería y Policía Internacional en el cuartel de General Mackenna. Ambos fueron enviados al Estadio Nacional.

## DOS BRASILEÑOS

Al mismo tiempo, los

# En Temuco se entregó un brutal parricida

A la Dirección de Prisiones de la ciudad de Temuco se entregó un obrero que días atrás golpeó en forma salvaje a su esposa, causándole una muerte instantánea. El parricida fue identificado como Juan de la Cruz Chávez Alarcón, de 37 años, operario de una máquina motoniveladora, quien el 19 del presente mes, luego de una violenta discusión con su cónyuge, Ernestina del Carmen Tapia Astroza, la golpeó con un formón. Los hechos se desena-

denaron en horas de la madrugada, en la modesta casita del matrimonio, ubicada en el campamento Miguel Angel Aguilera, manzana C, sitio 16 de Las Barrancas, de la capital. Según relato del homicida, el matrimonio comenzó a pelear por un asunto sin importancia, cosa que hacían a menudo. Sin embargo, esta vez el matrimonio se alteró y en pocos minutos se agredieron de hecho. En un momento dado, Juan de la Cruz Chávez tomó un pesado formón, y sin pensarlo dos veces, lo des-

cargó once veces consecutivas en el cuerpo de Ernestina, que no pudo evitar la golpiza.

Mientras la mujer agonizaba, su esposo se dio a la fuga. Pese al toque de queda y estado de sitio, Juan de la Cruz logró llegar hasta la ciudad de Temuco, donde,

por intermedio de la prensa, se enteró del deceso de su mujer y optó por entregarse a las autoridades competentes.

Juan de la Cruz Chávez fue puesto a disposición del Segundo Juzgado del Crimen, acusado de parricidio.

## MECANICOS DE 1ª NECESITA

Servicio Citroen, muy buen sueldo, presentarse

LINGUE 83

## Su Televisor

Lo reparamos en su casa

Técnicos autorizados para todas las marcas Gelo, Westinghouse, Motorola, Philips, Sanyo, RCA, etc. Repuestos importados. Garantía 6 meses.

TELEVISION Fono. 585867  
SANTIAGO LA CISTERNA SAN MIGUEL

## COMERCIANTES

Camisón dormir nylon, manga larga, bordados, E° 950.—

Cuadros stretch, 6 colores E° 160 cada uno

Batas, fino encaje, tallas 46 — 48 — 50 E° 1.100.—

CONFECCIONES "ERIKA" Catedral 2297 esq Cumming

## NECESITO ARRENDAR

Local con dependencias.

"Posticería Nelly"

FONO 96484



La Sociedad Hipódromo Chile y los gremios de Preparadores, de Jinetes, de Cuidadores, de Herradores, de Empleados y de Obreros que laboran en sus recintos, al reiniciar sus actividades públicas hoy sábado 22 de septiembre, agradecen a las Fuerzas Armadas y a Carabineros de Chile su dura y patriótica resolución de poner término al régimen de pre-

potencia, privaciones e indisciplina social que corroía a la Nación, recuperando para nuestro pueblo los valores que crearon nuestra Independencia, amasaron nuestra idiosincrasia de país libre por el trabajo y el esfuerzo constructivos y elevaron a nuestro Chile durante muchas décadas al primer plano de las repúblicas cultas que aspiran a un destino mejor.

La resonancia solidaria e indiscutida que cada acto de la Junta de Gobierno obtiene en todos los sectores de la vida nacional, reconstruirá la Patria a breve plazo. Para ello aportará nuestra adhesión espiritual, nuestros esfuerzos de trabajadores y, en los próximos días, nuestro aporte económico inmediato a la Campaña de Reconstrucción Nacional.

SOCIEDAD HIPODROMO CHILE

SANTIAGO, septiembre 22 de 1973

**ERIKA Diamant**  
Las máquinas de tejer que fabrican dinero



comprela en su barrio!

Entrega inmediata. Curso gratis. Garantía un año. Servicio Técnico. Repuestos... ¡todo más cerca de usted!

matucana 880

# RESULTADOS DEL HIPODROMO CHILE

## 1 Carrera



1.200 metros — Índice: 11 al 6.  
 1° (8) LA MAGDALENA 50, por Señor II y La Gordita, del stud "Mariell", jinete C. Sepúlveda.  
 2° (5) Hopeful, 52, A. Pereira, 10,00  
 3° (7) Lotera, 52, C. Rivera, corral.  
 4° (3) Because, 52, V. Rojas, 7,90.  
 5° (10) Shangay Ming, 52, O. López, 7,00.  
 6° (14) Ilustre, 49, G. Pinto, 8,80.  
 En los lugares siguientes: Tablita, Explosiva, New Year, Mandoble, Sendal, Peña, Pibeta, Iastros y Tolparina.  
 Ganada por 1.3/4 cpo., el 3° a 1/2 cabeza. Tiempo: 1.13.4/5. Prep. del corral La Magdalena-Lotera G. Juliá. Retirado el 16 Valiente. Div.: E° 2,40 y 2,00; 2,50 y 3,20. Div. Viña: E° 25.- y 18.-; 24.- y 24.-.

## 2 Carrera



1.500 metros — Condicional.  
 1° (7) FILIDOR 56, por Dicker y La Herradura, del stud Picafor, jinete P. Herrera.  
 2° (9) Perillan, 55, J. Pérez, 18,20.  
 3° (3) Celoso, 56, J. Amestelly, 5,30.  
 4° (11) Pitancero, 56, J. Barraza, 3,90.  
 5° (5) El Mono, 56, G. Farfán, 8,90.  
 6° (1) Alborrosto, 52, M. Apablaza, 120,60.  
 En los lugares siguientes: Aspis, E puñire y Pintoresco.  
 Ganada por 1 cpo., el 3° a 1.1/2 cpo. Tiempo: 1.34.3/5. Retirados el 4 Don Baron, el 8 Niño Audaz y el 12 Zurich. Prep. Angel Donati. Div.: E° 3,50 y 1,70; 2,60 y 1,60. Div. Viña: E° 28.- y 14.-; 26.- y 20.-.

## 3 Carrera



1.500 metros — Condicional.  
 1° (7) MAFIOSO 56, por Tehuelche y Ma Glorie, del stud Haras Itraque, jinete Luis Gutiérrez.  
 2° (2) Cheyenne, 56, V. Ubilla, 1,80.  
 3° (8) Martillazo, 56, V. Bravo, 76,10.  
 4° (13) Sedentario, 56, E. Guzmán, 7,00.  
 5° (5) Jabalón, 55, Oct. Vergara, 4,20.  
 6° (12) Perímetro, 56, Jn. Aliaga, 10,00.  
 En los lugares siguientes: Michingo, Huracán, Panchomé, Abanderado y Palitube.  
 Ganada por 3/4 cpo., el 3° a 3/4 cpo. Tiempo: 1.34. Retirados el 3 El Cachafaz y el 6 Kebel. Prep. Pedro Inda. Div.: E° 3,90 y 1,40; 1,40 y 3,70. Div. Viña: E° 39.- y 16.-; 14.- y 60.-. Div. Primera triple a ganador E° 8.980.-, a placé E° 1.620.-.

## 4 Carrera



1.400 metros — Índice: 9 al 4.  
 1° (10) CLERK 53, por Neópolis y Cavú, del stud Melita, jinete C. Leighton.  
 2° (13) Florero, 51, P. Ceron, descartado.  
 3° (4) Mono Quintar, 54, Ant. Pereira, 7,30.  
 4° (5) Rey Pobre, 54, Jn. Barraza, 27,50.

5° (12) Rosa Mora, 52, L. Muñoz, 6,60.  
 6° (1) Cascarín, 56, P. Herrera, 5,50.  
 En los lugares siguientes: Hindostán, Fernandel, Amantible, Afuerino, Zorro Mejicano, Mesurada, Bruto y Huepíl.  
 Ganada por 1/2 pescuezo, el 3° a 1.1/4 cpo. Tiempo: 1.28.1/5. Corrieron todos. Prep. Samuel Fuentes. Div.: E° 3,50 y 1,70; placé de Mono Quintar 2,10, placé de Rey Pobre 4,40. Div. Viña: E° 46.- y 19.-; 22.- y 49.-.

## 5 Carrera



2.200 metros — Índice 50 e inferiores.  
 1° (4) SHEIK 52, por Saint Ange y Sultanness, del stud La Muñeca, jinete Juan Amestelly.  
 2° (3) Mirón, 55, J. Pacheco, 7,50.  
 3° (1) Churrasco, 59, V. Ubilla, 3,80.  
 4° (6) Pata Conejo, 50, Edo. Suárez, 2,90.  
 5° (2) Pocala, 58, Orl. López, 9,40.  
 Ganada por 1 cpo., el 3° a 2 cpos. Retirado el 5 Dark Devil. Prep. Ronnal Cerda. Div.: E° 1,70. Dupla ganadora la N° 10 Sheik-Mirón E° 11,30. Div. Viña: E° 14.-.

## 6 Carrera



1.400 metros — Premio Ejército de Chile. Clásico.  
 1° (5) INTOLERANTE 50, por Irascible y Lolly Pop, del stud Eclipse, jinete G. Pinto.  
 2° (4) Señorial, 51, C. Rivera, 6,10.  
 3° (6) Abraham D., 48, Oct. Vergara, 2,80.  
 4° (3) Janin, 53, Jn. Amestelly, 10,50.  
 5° (10) Tango Azul, 48, C. Barrera, 17,10.  
 6° (2) Breslaro, 53, Orl. López, 10,70.  
 7° (1) Tetrao, 62, V. Bravo, 108,30.  
 8° (7) Bertram, 48, Edo. Suárez, 57,70.

Ganada por 1 cpo., el 3° a 4.1/2 cpos. Tiempo: 1.23.3/5. Retirados el 8 Empire Sun y el 9 Snow Dream. Prep. Enrique Vidal. Div.: E° 1,60 y 1,20; 1,30 y 1,20. Div. Viña: E° 16.- y 11.-; 11.- y 11.-.

## 7 Carrera



1.400 metros — Índice: 22 al 17.  
 1° (6) ALL STAR 52, por All Serene y Meridian Star, del stud Piraña, jinete Carlos Sepúlveda.  
 2° (2) Tropical, 54, Juan Aliaga, 2,70.  
 3° (8) Farrero, 52, Jn. Amestelly, 4,30.  
 4° (1) Rebecca, 54, M. Valdivieso, 28,10.  
 5° (17) Ojo al Cristo, 49, J. Miño, 9,40.  
 6° (5) Simpático, 53, G. Pinto, 10,60.  
 En los lugares siguientes: Six Guineas, Cortafierro, Esbelt Girl, Frailero, Derrochador, Imperioso, Estilo, American Bar, Trebolado, Hawk y Wimplein.  
 Ganada por 1/2 cabeza, el 3° a 2.1/4 cpos. Tiempo: 1.26.3/5. Corrieron todos. Prep. Pedro Bagú. Div.: E° 20,30 y 4,10; 1,70 y 1,80. Div. Viña: E° 181.- y 54.-; 15.- y 24.-.

## 8 Carrera



1.400 metros — Índice 42 al 32.  
 1° (12) PISIUTICO 49, por Pitucazo y

Barquita, del stud Kennedy, jinete Octavio Vergara.  
 2° (11) Pedigueño, 48, Edo. Suárez, 4,60.  
 3° (2) Calabrés, 58, Jn. Barraza, 5,80.  
 4° (9) Tonio, 50, C. Amestelly, 27,00.  
 5° (10) El Pechocho, 48, G. Pinto, 7,80.  
 6° (1) Bayoneta, 58, V. Ubilla, descartada.  
 En los lugares siguientes: Seldom, Alarido, Mandil, Chicolibre y Katusko.  
 Ganada por 1/2 pescuezo, el 3° a 3.1/2 cpos. Tiempo: 1.25.2/5. Retirado el 5 Balarrasa. Prep. Juan Silva. Div. E° 1,90 y 1,20; 1,40 y 1,50. Div. Viña: E° 22.- y 13.-; 14.- y 15.-.

## 9 Carrera



1.400 metros — Índice 29 al 23.  
 1° (9) HELLO LIDDY 50, por Huxley y Respingada, del stud Rosa Amelia, jinete Pablo Castillo.  
 2° (7) Pombel, 52, C. Rivera, 35,90.  
 3° (8) Malandrín, 51, Jn. Aliaga, 3,60.  
 4° (2) Guaiquivilo, 53, L. Muñoz, 20,20.  
 5° (13) Django, 48, A. Salas, 20,20.  
 6° (6) Narcisín, 52, Orl. López, 7,60.  
 En los lugares siguientes: Quieto, Gracioso, Punto, Magnética, Melo, Par de Unos, Pango, Muy Hombre y Rabieta.  
 Ganada por 3/4 cpo., el 3° a 1.1/4 cpo. Tiempo: 1.26.1/5. Corrieron todos. Prep. Daniel Miranda. Div. E° 41,60 y 6,60; 4,50 y 2.-. Div. Viña: E° 326.- y 76.-; 40.- y 22.-.

## 10 Carrera



1.400 metros — Índice 16 al 10.  
 1° (16) LOLERA 50, por Huxley y Conjura, del stud Orolonco, jinete Octavio Vergara.  
 2° (18) Antifaz, 48, P. Castillo, 11,00.  
 3° (13) Huillínco, 51, J. Torres, 68,30.  
 4° (9) Brillante, 52, Edo. Suárez, 18,80.  
 5° (10) El Espiante, 52, Edo. Cabrera, 12,20.  
 6° (2) La Sultana, 54, A. Parra, 29,80.  
 En los lugares siguientes: Eloisa V., Lirio Rojo, Chatanay, Torrenta, Ghetto, Bolognese, Pedro C., Flor de Francia, Nireco, Señalado y Prunier.  
 Ganada por 1/2 cpo., el 3° a 2 cpos. Tiempo: 1.27. Retirado el 1 Mohicano. Prep. José Santos. Div. E° 8,90 y 3,90; 3,40 y 8,50. Div. Viña: E° 87.- y 28.-; 32.- y 106.-.

## 11 Carrera



1.200 metros — Índice: 15 al 12.  
 1° (9) GIANITZA 53, por Trevieres y La India, del stud Forestal, jinete José Carrasco.  
 2° (2) Emmita, 54, Orl. López.  
 3° (1) Destinado, 54, P. Herrera.  
 4° (4) Mango, 54, E. Suárez.  
 5° (3) Mabama, 54, C. Leighton.  
 6° (8) Bizanthion, 53, G. Fernández.  
 En los lugares siguientes: Loco Chico, Baria, Pichuquita, Tributary, Mon Petit, La Mejor y Playa Ancha.  
 Ganada por 1.1/4 cpo., el 3° a 1.1/4. Tiempo: 1.14.1. Retirado el 5 Bandolino y el 11 Maharája. Prep. Rolando Pardo. Div.: E° 7,10 y 5,30; 2,00 y 2,20.

**DE LA RIVERA SABE MAS DE SU DESTINO**  
 El dominio de las disciplinas como la lectura de las manos, Clarividencia, Espiritismo, Grafología y Astrología, son en realidad sorprendentes. Estamos, pues, frente a un profesional. Sus conocimientos son un valioso aporte para la solución de los más difíciles problemas.  
 Para su mejor atención reserve día y hora en:  
**VERGARA 11 DEPTO. 24. FONO 718483**  
 Atiende de Martes a Viernes de 14 a 21 horas

Lea los domingos un "buen domingo" en su diario

3ra de la hora

Lea todos los miércoles suplemento educativo

**icarito**  
 en su diario la

3ra de la hora



# CLUB HIPICO

Domingo 23 de septiembre

- ### Pronósticos
- CLUB HIPICO Domingo 23
- 1<sup>a</sup> Carrera: (7) GRAN TANGO (16) Tankredi; (10) Huaso.
  - 2<sup>a</sup> Carrera: (6) TANNUTUVA; (13) Love Story; (3) Ojo de Agua.
  - 3<sup>a</sup> Carrera: (8) DUEÑA; (16) Torrentosa; (2) Big Princess.
  - 4<sup>a</sup> Carrera: (4) CRI DU VENT; (14) No Deal; (16) Diestra.
  - 5<sup>a</sup> Carrera: (4) BONAERENSE; (7) Neguilla; (14) Trigo Limpio.
  - 6<sup>a</sup> Carrera: (8) CALAMBOUR; (2) A Media Luz; (14) Long Beach.
  - 7<sup>a</sup> Carrera: (12) CORBATA; (16) Chatillon; (8) Jaquima.
  - 8<sup>a</sup> Carrera: (10) MARUCHA; (9) Pistoletazo; (12) Yalo.
  - 9<sup>a</sup> Carrera: (8) QUERRELLA; (3) Tirolita; (11) Lemberg.
  - 10<sup>a</sup> Carrera: (10) SOBERANA; (4) Eminente; (8) Retador.
  - 11<sup>a</sup> Carrera: (4) TIROLESA; (1) Goliat; (5) Pata Conejo (carrera: "B") (3) REY DE ORO; (5) Grand Slam; (4) Zorro Rojo.
  - 12<sup>a</sup> Carrera: (9) MARACANA; (6) Tio Jack; (3) Comunacho.
  - 13<sup>a</sup> Carrera: (2) EL BACANCITO; (5) Corchetero; (4) Pedigüeo.

## Ganaron a la ambulancia

- 1<sup>a</sup> Carrera: (3) BORRACHON: pen. de Katmandú.
- (14) ROTATIVO: pen. de Lemberg.
- 2<sup>a</sup> Carrera: (9) VERINCE: pen. de Central.
- (11) CHANZA: pen. de Pasatiempo.
- (12) CHULETA: pen. de Patricio Alberto.
- (15) ZAREVICH: últ. de Compulsado.
- (16) ARCHIBALDITO: pen. de Compulsado.

**MAQUINAS NATIONAL**  
31-32

Servicio de:  
Operadores por hora  
Programación  
Implantación de Sistemas  
Mecanizados  
Contabilidad Mecanizada

**Promec**  
ALAMEDA 2645  
Fono 92025

1.100 metros. A las 10.10 horas Handicap Ind 0 al 8. Jinetes aprendices. SIN APUESTAS.

1.100 metros. Condicional Serie B. A las 10.30 horas. Premio Kuroki.

1762 A. Carreño	13	1	Bellmont, J. Miño	56	5
1428 P. Bagu	reaparece	2	Nechita, N.N.	55	6
1669 V. Contreras	reaparece	3	Rucategua, S. Rodríguez	49	3
1778 V. Contreras	16	4	Salador, G. Fernández	53	1
1625 S. Fuentes	14	5	La Xirga, J. González	48	4
1717 L. Rodríguez	5/4/3	6	La Nancy, A. Trujillo	50	2
1728 J. Maldonado	9	7	Paul Anka, A. Farías	49	8
		8	Blocker, E. Moreno	48	7

### Carrera

1.100 metros. Condicional Serie B. A las 10.30 horas. Premio Kuroki.

1	Apogón, C. Rivera	56	5
2	Batral, O. Pérez	56	12
3	Borrachón, J. Barraza	56	6
4	Carrousel, V. Barrera	56	15
5	Don Muna, M. Valdivieso	56	10
6	Góngora, L. Muñoz	56	9
7	Gran Tango, L. Gutiérrez	56	3
8	Guerrillero, J. M. Aravena	56	1
9	Huaipencillo, G. Farfán	56	4
10	Huaso, L. Cornejo	56	2
11	Los Titanes, J. Pérez	56	8
12	Pilicho, R. González	56	6
13	Rishon, G. Jorquera	56	11
14	Rotativo, N.N.	56	16
15	Soon, V. Ubilla	56	14
16	Tankredi, S. Vásquez	56	13

1716 E. Herrera 14 Reap.  
1673 P. Inda 14 Reap.  
1607 F. Jacial 14 Reap.  
1520 S. Fuentes 5  
1671 A. Abarca 14  
1725 J. B. Castro 12  
1725 J. Zúñiga 4  
1725 C. García 9/6  
1725 M. Baeza G. 16

8 Jaquimazo, C. Rivera 51 1  
9 Copucha, L. Gutiérrez 52 4  
10 Monarquía, A. Poblete 522  
11 AVALUADA, J. M. Aravena 51 8  
12 Corbata, C. Sepúlveda 51 11  
13 Gualicha, N.N. 51 17  
14 Kamilu, R. Clavería 51 16  
15 Vivo el Ojo, V. Barrera 51 14  
16 Chatillon, N.N. 50 13  
17 Stalinda, S. Soto 50 7

CORRAL 7 con 8  
A las 14.20 horas.— 1.000 metros.— CARRERA ESPECIAL.— Handicap.— Pr. Holanda: 3<sup>a</sup> de la Quintuple.—

### Carrera

1770 O. Lizama	Reap.	1	Polilla, A. Pereira	59	5
1760 A. Breque	5	2	Summer Wind, S. Vásquez	59	12
1373 Alv. Breque	Reap.	3	Cocodrilo, E. Guzmán	56	6
1465 P. Polanco	Reap.	4	Karla, N.N.	56	10
1760 L. Díaz	4	5	Atentado, J. Pérez	55	9
1605 E. Toledo	Reap.	6	Albaricque, N.N.	53	3
1653 J. Silva	Reap.	7	Guillermo, J. M. Aravena	51	1
1697 J. B. Castro	Reap.	8	Sofrenado, N.N.	51	4
1605 E. Bécar	Reap.	9	Pistoletazo, O. Vergara	50	2
1280 J. Inda	Reap.	10	Marucha, S. Soto	49	8
1463 P. Polanco	Reap.	11	Bomarzo, N.N.	48	11
1675 P. Molina	3	12	Yalo, N.N.	48	7

1.600 metros. A las 11 horas. Handicap Ind. 8 al 12. Premio Kurileo. PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE.

1771 F. Castro C.	reaparece	1	Accord, D. Muñoz	54	5
1784 H. Gazmuri	6	2	Labor, G. Farfán	54	12
1759 H. Cisternas	4	3	Ojo de Agua, N.N.	54	6
1725 S. Escalante	13	4	Parilil, J. Salinas	53	10
1649 C. Rossetot	reaparece	5	Pibeta, N.N.	53	15
1784 R. Pardo	7/3	6	Tannu Tuva, N.N.	53	9
1778 P. Polanco	1	7	Agami, L. Muñoz	52	3
1719 P. Bagu	9	8	Grazie, C. Rivera	52	1
1784 E. Inda	13	9	Verince, C. Barrera	52	4
1690 S. Alamos	reaparece	10	Armeliaco, C. Sepúlveda	51	2
1719 A. Prochle	15	11	Chanza, R. Sagardía	51	8
1714 L. Santos	reaparece	12	Chuleta, J. Miño	51	18
1784 A. Valdés	4	13	Love Story, J. M. Aravena	51	11
1194 A. Abarca	reaparece	14	Niquelada, O. Vergara	51	17
1714 L. Herrera	reaparece	15	Zarevich, O. Pérez	51	16
1714 O. Jara	reaparece	16	Archibaldito, L. Rivera	50	14
832 E. Zijl	reaparece	17	Niña Dulce, L. Toro	50	13
1699 M. Baeza G.	reaparece	18	Sacerdotisa, N.N.	50	7

### Carrera

1761 P. Valderrama 10  
1787 G. Melej 8/7  
1728 O. Silva 9  
1775 J. Castro R. 4/2  
1724 L. Díaz 2/4  
1758 E. Pinochet 1/2  
1758 T. Jacial 4/5  
1758 S. Fuentes 4  
1759 E. Inda 7/1  
1672 L. Espinoza 8  
1721 A. Breque 1  
1727 G. Julia 10

A las 14.55 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Pr. JORDIANA.— 4<sup>a</sup> de la Quintuple.

A las 15.30 horas.— 1.400 metros.— Índice 18 e Inferiores.— HANDICAP.— 5<sup>a</sup> de la Quintuple.— Pista combinada.—

### Carrera

1712 P. Bagu	Reap.	1	Forestal, L. Gutiérrez	55	5
1673 P. Bagu	17	2	Valeroso, C. Barrera	51	12
1789 A. Abarca	7	3	La Bacana, E. Guzmán	55	6
1595 O. Silva	Reap.	4	Eminente, V. Ubilla	54	10
1763 D. Alvarez	5	5	Maicera, N.N.	54	9
1762 E. Inda S.	1	6	Peto, V. Barrera	54	3
1763 E. Inda S.	12/6	7	Cornellana, N.N.	51	1
842 G. Urquidí	Reap.	8	Retador, (R3) C. Rivera	54	4
1571 G. Sarmiento	Reap.	9	Fe Ciega	53	2
229 Alv. Breque	Reap.	10	Soberana, R. Clavería	53	8
1762 R. Pardo	2	11	Agria, N.N.	51	11
1762 R. Pardo	1/4/12	12	Bizanthion	51	13
1745 G. Mej	9/2	13	Curu, J. Miño	48	7

1.100 metros. A las 11.30 horas. Condicional serie A. Premio Le Pacha. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE.

1624 E. Carreño	reaparece	1	Afectuosa, N.N.	53	5
1622 G. Urquidí	reaparece	2	Big Princess, E. Moreno	53	12
1780 L. Herrera	14	3	Burguesia, ex Caframa L. Gutiérrez	53	6
1780 L. Herrera	14	4	Cacuja, C. Rivera	53	15
1624 O. Silva	reaparece	5	Constelación, J. Miño	53	10
1780 V. Ramírez	11	6	Delantero, H. Ulloa	53	9
1624 J. M. Baeza	reaparece	7	Democracia, L. Muñoz	53	3
1755 J. Inda	10	8	Dueña, N.N.	53	1
1670 C. Tapia	16	9	Encuesta, E. Guzmán	53	4
1743 S. Alamos	reaparece	10	Farándula, O. Pérez	53	2
484 D. Miranda	reaparece	11	Jeanne Marie, C. Sepúlveda	53	8
1780 J. B. Castro	reaparece	12	Juerga, A. Poblete	53	11
1755 C. García	5	13	Mama Telle, G. Sandoval	53	17
		14	Teresinha, D. Muñoz	53	16
		15	Therabelle, P. Castillo	53	14
		16	Torrentosa, O. Vergara	53	13
		17	Vincita, S. Soto	53	7

### Carrera

1723 J. Melero 2  
1679 R. Cerda reap.  
1764 R. Cerda 4  
1708 O. Silva reap.  
1769 P. Inda reap.  
1769 J. Zúñiga reap.  
1573 T. Jacial reap.  
1764 A. Vodanovic 2/3  
1727 J. Jara 9  
1728 A. Breque 5

A las 16.05 Hrs.— 2.000 Mts.— Índice 32 al 39 Handicap.— Premio KING SALMON.— Sólo juego a ganador.— Pista combinada.

1729 M. Velarde 1  
1680 S. Alamos 6  
1730 S. Alamos 3  
1729 P. Inda 3  
1713 E. Inda reap.  
1730 E. Zijl 2/2  
1720 J. Inda 1  
1763 F. Jacial 6/3  
1673 E. Cáceres 4  
1730 O. Silva 9  
1730 D. Alvarez 6

### Carrera

1.000 metros. A las 13.10 horas. Handicap. Ind. 18 al 29. Premio King Alfred. PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE.

1787 A. Valdés	4/2	1	El Chirio, E. Guzmán	59	5
1727 J. B. Castro	6/2	2	A Media Luz, O. Vergara	55	12
1603 J. Silva	reaparece	3	Unga, J. Aliaga	55	6
1787 J. B. Argagnon	1/10	4	Jambeli, A. Trujillo	54	15
1753 F. Castro Cid	reaparece	5	Central, O. Vergara	53	10
1689 José Medina	reaparece	6	La Leita, J. Aliaga	53	3
1698 Ronnal Cerda	reaparece	7	Neguilla, F. Cerón	53	1
1117 P. Bagu	reaparece	8	Rudnik, R. Jaque	53	4
1728 A. Martínez	3	9	Algarabia, L. González	52	2
1724 L. Herrera	9	10	Bonibello, J. M. Aravena	52	8
1787 G. Melej	4	11	Brisa, N.N.	52	11
1523 C. Tapia	reaparece	12	Pimentel, L. Toro	51	14
1724 J. Cavieles	7	13	Trebolar, L. Muñoz	50	13
1728 P. Valderrama	8	14	Trigo Limpio, J. Miño	50	7
1715 V. Romo	reaparece	15			
1763 A. Prochle	7	16			

### Carrera

1761 R. Allen 1/3  
1010 A. Abarca reap.  
1729 P. Polanco 9  
1713 A. Breque V. reap.  
1790 M. Rodríguez 2  
1749 E. Inda reap.  
1790 F. Jacial 5/9  
1790 J. Silva 3/8  
1781 A. Valdés 5  
1790 S. González 4

A las 13.45 horas.— 1.000 metros.— Índice 13 al 17.— Handicap.— Prep. Karran.— 2<sup>a</sup> de la Quintuple.—

A las 17.15 Hrs.— 1.400 Mts.— Ind 27 al 33.— Handicap.— Premio KETALINDO.— Pista combinada.

### Carrera

1761 R. Allen	1/3	1	Fandango, O. López	54	5
1010 A. Abarca	reap.	2	El Bacancito, E. Guzmán	53	6
1729 P. Polanco	9	3	Espigado, A. Poblete	53	10
1713 A. Breque V.	reap.	4	Pedigüeo, N.N.	53	9
1790 M. Rodríguez	2	5	Corchetero, L. Toro	51	3
1749 E. Inda	reap.	6	Matinal, C. Barrera	51	1
1790 F. Jacial	5/9	7	Palm, C. Rivera	51	4
1790 J. Silva	3/8	8	Droguista, R. Clavería	50	2
1781 A. Valdés	5	9	Callaqui, L. Muñoz	49	8
1790 S. González	4	10	Obiadi, N.N.	48	7



EN LA IGLESIA de Nuestra Señora de Los Angeles se realizó recientemente el matrimonio de María Verónica Bascur y de Francisco Javier Santiago Rojas. Los novios delante del altar escuchan las palabras del sacerdote que bendijo la boda.



EL SABADO 1º, en la Gratiud Nacional, se efectuó el matrimonio de Gilda Henríquez Comparini y Oscar Antonio Valdés. La pareja sonríe feliz al lado de los padrinos durante el transcurso de la ceremonia.

## La Tercera en su Boda

BEATRIZ ORTUZAR y su novio Ismael Guzmán esperan con la emoción reflejada en sus rostros la bendición de su matrimonio. La boda se efectuó recientemente en la Sagrada Familia.



EN SANTO TOMAS DE AQUINO se celebró, hace pocos días, el matrimonio de Dolores Manríquez y de Juan Toledo. Los esposos, una vez finalizada la ceremonia, posan felices para La Tercera.

## Las papas: Una rápida solución

LAS PAPAS son una de las mejores fuentes de vitamina C, tienen además vitamina del complejo B y aportan hierro. Sin embargo, como la vitamina C es muy frágil y se destruye con el aire y calor, conviene cocinar las papas asadas, más que en otra forma. Enteras más que en pedacitos chicos. Con poca agua, de preferencia al vapor y con cáscaras porque esta protege la vitamina (la vitamina no está en la cáscara como erróneamente creen algunas personas).

### PAPAS A LA HUANCAINA

Ingredientes:  
12 papas cocidas con cuero  
1 1/2 cebolla picada fina  
1 queso fresco o 6 quesillos  
2 yemas  
1 taza de aceite  
1 cucharada de ají picante.

Preparación: Picada la cebolla se amortigua dos veces en jugo de limón.

Con las yemas y el aceite se hace una mayonesa. El queso o el quesillo se muele en con el tenedor y con el ajo que exprime la cebolla deshace el ají picante (se pueden hacer también con verde). Se mezclan estos ingredientes y en el momento de servir el guiso se deja caer esta mezcla fría sobre las papas peladas y muy calientes.

### PAPAS POLONESAS

Ingredientes:  
6 papas cocidas, regular tamaño  
6 papas crudas, ralladas del mismo porte, sal, 1 punta del cuchillo de azúcar.

Preparación:  
Las papas ralladas se estrujan bien y se juntan con las papas cocidas molidas y con los aliños.

Se hacen bolitas y se frien con aceite. Sirven para acompañar guisos.

### PAPAS RELLENAS HECHAS AL HORNO

Se lavan y pelan muy bien las papas y se ponen al horno 3/4 de hora más o menos. Listas se les saca la comida interior y esta se hace puré con leche y mantequilla y se rellenan las papas. De nuevo se colocan al horno porque

deben servirse calientes. Si se desea se agrega queso o crema.

### PAPAS CON LECHE ASADA

Ingredientes:  
10 papas de regular tamaño (1 kilo)  
4 huevos  
3 tazas de leche  
100 gramos de queso mantecoso o 3 cucharadas de rallado. Sal y pimienta.

Preparación:  
Se cuecen las papas con cuero en agua hirviendo con sal. Se baten los huevos enteros hasta que se diluya la clara, se le echa leche, sal, pimienta y queso.

Se unta una budinera o una asadora con aceite, se ponen las papas peladas y cortadas en rebanadas y se cubren con la salsa cruda. Horno 20 minutos o a bañomaria hasta que se cueza.



## ¿Le duele la cabeza?

\* Conozca cuáles son las causas de la molesta jaqueca y aprenda a combatirla

La jaqueca suele ser una afección de jóvenes que a partir de la pubertad padecen más las mujeres que los hombres. Puede manifestarse muy pronto pero en la mayoría de los casos aparece hacia los trece o catorce años. Es hereditaria en el 80% y esta herencia es más frecuente por parte de madre que de padre.

¿Cuáles son las causas? Se atribuye a una alergia a ciertos alimentos: chocolate, huevos, etc. aunque a veces continúa la jaqueca habiéndose suprimido el alimento sospechoso.

Para que se entienda mejor, jaqueca no es lo mismo que dolor de cabeza. Este último que puede deberse por ejemplo a un esfuerzo de la vista y cede con la aspirina. La jaqueca sin embargo no responde al efecto de la aspirina sino que a otros medicamentos. La duración del acceso es más larga, puede durar hasta tres horas y tiene síntomas variables y penosos: dolor violento en un solo lado del cráneo, alteraciones de la vista, náuseas o vómitos, sensibilidad anormal a la luz.

En algunas jaquecas después de esfuerzos

violentos y prolongados hay que sospechar que se trata de hipoglucemia, es decir de falta de glucosa en la sangre. Más de cien casos de éstos se observaron durante los Juegos Olímpicos de México. Tomando azúcar se alivian o se evitan rápidamente.

La causa profunda más probable de la jaqueca parece ser un desarreglo del equilibrio químico del cerebro que provoca una alteración vascular pasajera. Se ha observado que los jóvenes que padecen jaqueca suelen ser concienzudos e incluso meticulosos en el trabajo, emotivos y temerosos de no haber hecho bastante. En estas personas los accesos se presentan siempre durante la actividad y nunca en las vacaciones. Esto es un indicio elocuente: la tensión psíquica influye enormemente en la aparición de la jaqueca.

Esta puede ser también la explicación de la jaqueca que padece la mujer durante o antes de la menstruación. Hay que advertir que los anticonceptivos a base de ciertas sustancias pueden provocar crisis de jaquecas cuyo mecanismo no se conoce y que tal vez no son de

origen psíquico. De todos modos estas crisis desaparecen en cuanto la mujer deja de tomar las citadas sustancias o después de cierto tiempo de adaptación.

### CUAL ES EL TRATAMIENTO

En primer lugar de tipo general: sedantes suaves, ejercicios al aire libre, vida ordenada. A los niños que padecen jaquecas conviene estimularlos y no abrumarlos aunque sus notas sean mediocres, si se trata de niños aplicados.

### LA ANSIEDAD OTRA CAUSA DE LA JAQUECA

Hace mucho tiempo que se ha observado que la falta de sueño influye en la jaqueca y que las crisis suelen aparecer principalmente cuando se duerme mal. Sin embargo es útil que comprendan los que sufren frecuentemente de jaqueca que esta es en gran parte de origen psicológico y que su propia ansiedad es causa de los frecuentes ataques. Calmando esta ansiedad desaparece en gran porcentaje la molestia.



## ROSALYN Aconseja

### MONICA DE PROVINCIAS:

En épocas de tensiones quienes debemos poner la mayor cooperación para evitar roces innecesarios somos las mujeres. Los hombres están ajenos a todos los problemas domésticos y la única culpable de las desavenencias actuales con tu marido eres tú, ya que lo estás enfrentando a "pequeñeces" que no sabe,

no entiende y no lo interesas. Por lo demás ni tiene por qué interesarle.

La casa, tu cansancio, las manías nuevas de tu hijo no pueden interferir en la llegada de tu marido a su casa. No es agradable llegar de la calle, con cualquier cantidad de problema al margen de pequeñeces y encontrarse con caras agrías, quejas, niños despiertos, conversación vana y llena de quejas y al final de la jornada llanto, celos histeria.

No dudes que tu matrimonio va en la pendiente directa hacia el despeñadero si sigues con esa filosofía. Apoya, ayuda, conversa, cultívala, y... haz cualquier esfuerzo por eliminar las huellas de cansancio al final del día; el maquillaje hace milagros.

A ochenta años de su muerte...

# La más alta cumbre del cuento

MURIO hace 80 años, y su obra, realizada en apenas 20, tiene la tremenda vigencia de lo inmortal. Es ejemplo, es modelo, es monumento insuperable. Más de una media docena de novelas, tres obras de teatro, un buen conjunto de poemas, críticas, artículos periodísticos, prólogos, crónicas de viajes, y su fuerte: Más de 300 cuentos, incluyendo aquí lo que se ha denominado "nouvelle" o novela corta a falta de la palabra adecuada, de la cual Guy de Maupassant es creador y máximo exponente.

Nació en Ruán el 5 de agosto de 1850, para morir 43 años más tarde, en 1893 cuando la demencia se había apoderado de su cerebro privilegiado, tal vez exigido demasiado a fondo, estrujado por el frenesí con que Maupassant se dedicó a escribir. Guiado en un comienzo por su tío Alfredo Le Poittevin, fue pronto discípulo de Flaubert, conociendo a Zola, quien luego de conquistada la fama también quiso adjudicárselo como alumno o admirador. Sin embargo, Maupassant que a los 20 años escribía con inseguridad y temor, pronto se apartó de las influencias que podían haberle dejado tales escritores, para ir formando su estilo, esa cumbre inigualada, que lo llevó a ser el más conocido, prestigiado y codiciado escritor de su tiempo. Y al parecer, su tiempo sigue siendo éste que ahora vivimos, y seguirá siéndolo por muchos, muchos años más, porque aunque por períodos pueda la moda o la frivolidad olvidarse un tanto del genial creador, sus obras son siempre solicitadas, siempre devoradas por públicos de todas las esferas, de todas las latitudes.

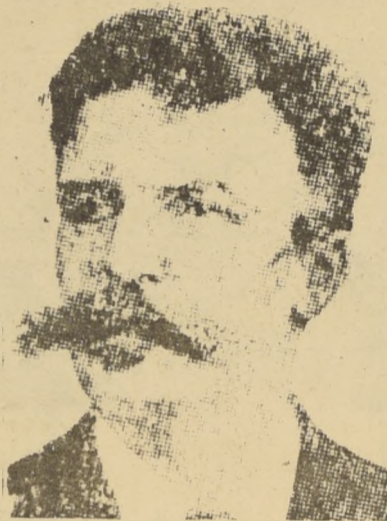
Con la aparición de "Bola de Sebo" o "La Gordiflona" como se la denomina en algunas traducciones, ya Maupassant salta de un casi anonimato a la primera plana de la literatura gala, y en forma prácticamente simultánea a la popularidad en otros países de Europa. Es que "Bola de Sebo" es por cierto una genial obra maestra, de esas que pueden leerse y releerse encontrando siempre nuevos o renovados motivos de regocijo.

## CREADOR DE UN GENERO

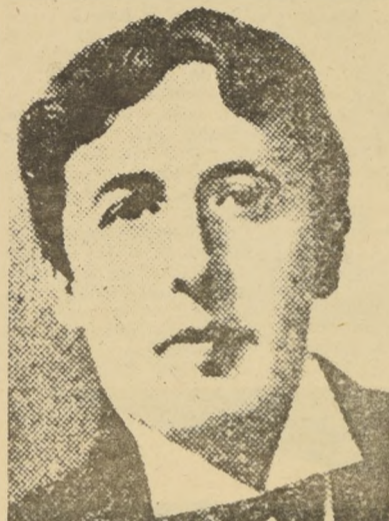
Con "Bola de Sebo" Maupassant crea el género de la "Nouvelle", pese a que en otras literaturas hubo ya algunos indicios de éste. Es él en todo caso, el que le da el pase para ser considerado en el mundo literario, con su talento y calidad. Y nace el problema, que persiste hasta ahora: La definición, y la denominación del género. "Nouvelle" viene de "nuevo", o de "novedad", no siendo por ello una definición que conforme a los expertos. Se ha usado el de "novela corta" o "novela breve", que basaría sus condiciones en la de la novela, y la brevedad, sin tomar otras consideraciones técnicas. Finalmente, se ha pretendido definir estas obras como cuentos largos, lo que también resulta inexacto.

Pero dejemos eso para los especialistas, y ocupémonos del creador. Anotábamos que ya con esa primera "nouvelle" —sigamos usando el nombre— Maupassant salta a la fama. Al mismo género pertenecen "La maison Tellier" y "Mademoiselle Fifi" entre otras, siendo tal vez este trío al que deba mayor prestigio el autor.

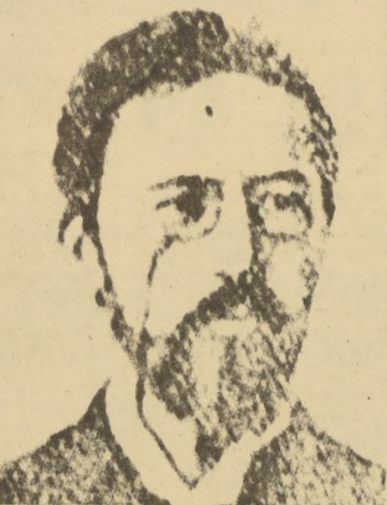
No se encaprichó con este acierto y su prodigiosa productividad lo hizo entregar valiosísimos aportes a todos los géneros. En novela, goza de universal acogida "Bel Amie", que puede dar la clave de la temática del escritor. Un provinciano de buena estampa llega a París, y teniendo como único capital su figura va surgiendo en el difícil mundo metropolitano. El aspecto sexual es al parecer la tónica que va definiendo los argumentos de Maupassant, sin detenerse en ello, sino utilizando el punto para investigar,



80 AÑOS DE LA MUERTE DE Guy de Maupassant se conmemoran este año. Desde que el genial escritor galo saltara a la fama con "Bola de Sebo" no ha sido superado.



OSCAR WILDE, otro cuentista importante.



ANTON CHEJOV, cuentista ruso, seguidor de Maupassant.

retratar, diseccionar, a veces, a sus personajes. "Bola de Sebo" misma, basa toda su tremenda crítica social, su suspenso, su acusación violenta como un bofetón, en el deseo de un capitán prusiano de poseer a una regordeta prostituta francesa. Pero, Maupassant hace allí gala de hiriente observación, destruyendo personajes con filuda y certera frase: "La señora Loiseau, que tenía un alma de gendarme no quiso doblegarse: Hablaba poco y comía mucho".

## PRODUCCION INDUSTRIAL

Ya fuera por hacer una crítica a las costumbres de la época, o por fijaciones o tendencias personales del autor, el problema de lo sexual, o del acercamiento hombre-mujer, está presente en muchos de los cuentos de Maupassant. Y decir en muchos no quiere significar una docena o dos. De entre más de 300 creaciones de este género, en algo más

de la mitad vemos esta preocupación. Pero está ahí, como "que no quiere la cosa" y no como un anzuelo publicitario, ni como un desborde erótico. Tal vez, como un método para demoler seres humanos, ya que la ironía y cierto desprecio por el hombre es notorio en toda la producción de este escritor.

Llama la atención la enorme cantidad de cuentos —al margen de lo demás— que salió de la mente y de la pluma del maestro. Se podría hablar de producción industrial si esto no constituyera una ofensa para la fina elaboración de cada relato, para la dosis de talento o de genio que cada uno posee. No se puede pretender, que una producción tan vasta sea absolutamente homogénea, pero nadie podrá decir que un cuento de Maupassant es malo. Tendrá que conformarse con decir que otros del mismo autor son mejores. Y recuérdese que toda esta obra fue creada en sólo 20 años.

## ¿PLAGIANDO LA MAESTRIA?

Todo maestro ha de tener imitadores o seguidores. Cualquier creador que llegue a la cumbre tendrá quienes pretendan repetir la fórmula. Difícil asunto, cuando la fórmula es simplemente el genio. Empero, el maestro siempre señala un camino, y por el señalado por Maupassant han transitado muchos escritores hacia la fama lo cual no es un absoluto censurable.

Lo que sí es, es el plagio, y abundan los que han caído en la tentación de aprovecharse de Maupassant. Ya en su época, G. d'Anunzio tomó "prestadas" páginas completas del autor francés, y el propio Zola fue acusado por Anatole France de haber tomado "La maison Tellier" para un episodio de "La Torre". Decía France: "Es el cuento de Maupassant, pero amplificado enormemente de un modo absurdo, hasta producir náuseas".

Otros contemporáneos del genial cuentista también cayeron en la tentación pero sus nombres no significan nada en nuestros tiempos, de modo que colegimos que ni el plagio les sirvió para hacerse notar. Menos, para conquistar la inmortalidad.

## LA BREVEDAD

El estilo directo de Maupassant tiene que

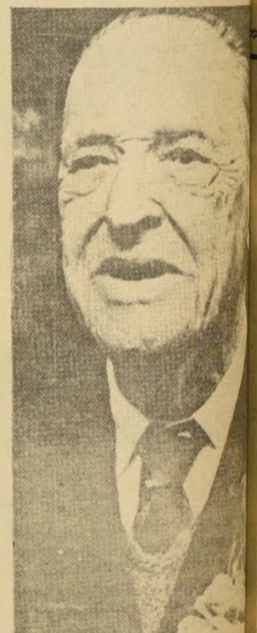
haber influido en su esmero por ser... Huyó de lo superfluo, descartó los "relatos". Tal vez eso lo haya llevado a la creación "nouvelle" y a ser tan brillante en el... En algunas de sus novelas —género que... bía cultivar un escritor de la época—... vna algún pesar del autor cuando... capítulos se alargan demasiado.

En cambio, cuando puede hacer de la... vedad un estilo, se le denota la alegría... berlo conseguido, de haber sido... pocas palabras, en pocas frases. De... con brevedad, a veces hasta se torna... como en el cuento "La Muerta", uno... más cortos y más hirientes en su cruel...

Observador sagaz e implacable no re... de mucha fraseología. Para presentar... heroína de "Bola de Sebo" escribe: "... menos de mediana estatura, mantecoso... las manos abotagadas y los dedos estr... dos en las falanges —como rosarios... chichas gordas y enanas— con una piel... y lustrosa, con un pecho enorme, reb... de tal modo complacia su frescura... muchos deseaban porque les parecía... apetitosa. Su rostro era como una man... colorada, como un capullo de amapol... momento de reventar; eran sus ojos... magníficos, velados por grandes pesta... su boca provocativa, pequeña, h... palpitante de besos, con unos dientes... apretados, resplandecientes de blan...

Irónico observa en otro pasaje de la... obra: "Todas aquellas personas que... del peligro alababan el valor". Y... "Porque los revolucionarios bar... monopolizan el patriotismo, como los... monopolizan la religión".

Fecundo, agudo conciso, Maupass... alza como la más alta cumbre del... ha intentado poner a Chéjov —su segu... la misma altura, y se ha pretendido... pararlo con Maughan o con Wilde. Dig... —para que nadie se ofenda— que son... de otro costal". A los 80 años de su... ahí está Guy de Maupassant, imper... monumental, inmortal.



SOMERSET MAUGHAM, a... ha pretendido poner en sitial... autor de "Bell Amie"

**"MEDEA"**

Director: Pier Paolo Pasolini. Intérpretes: María Callas, Giuseppe Gentile, Laurent Terzieff, Massimo Girotti. Mayores de 21 años.

Las obras del teatro clásico griego son patrimonio de la cultura universal. Medea, la tragedia de Eurípides es una de ellas. Más tarde Séneca y en los tiempos modernos Anouilh renovaron el tema de la reina-maga que realizó la más cruel venganza al ser traicionada en su amor. Pasolini, el cineasta y poeta italiano, sin embargo, hace una nueva Medea que lleva impreso mucho de su personalidad y sus opiniones sobre el arte y el hombre.

Lo interesante de la película es su realización escénica, donde se destaca la sobriedad ambiental de impresionante parquedad estética. Ello contribuye a vitalizar la pieza clásica, destacando el conflicto entre dos mundos. Por una parte, el de Medea (María Callas), en que domina el mito y la fantasía, por la otra, el de su amado Jasón (Giuseppe Gentile), presidido por la realidad y los intereses ma-



teriales. El choque de estos dos mundos antagónicos desencadena la tragedia, con hechos en que es imposible volver atrás.

La Callas en su primer papel cinematográfico no canta y es doblada por otra persona, pero actúa por presencia, aportando todo el fuego necesario a su personaje, con su mirada profunda y su perfil agresivo.

Director: Gene Kelly. Intérpretes: James Stewart, Henry Fonda, Shirley Jones. Mayores de 14 años.

Esta película sobre hombres del Oeste no es propiamente tal una película de acción y aventuras. Es un western nostálgico interpretado por dos veteranos del género: Fonda y Stewart. Su tono de comedia se debe a la mano de un experto en el cine de espectáculo: Gene Kelly, el otrora famoso bailarín. La nostalgia no sólo proviene del tratamiento, en que dos maduros cowboys dan testimonio de su sencillez y calidad humana, sino que también del tratamiento de la anécdota, en que se retrata el "ocaso" de dos hombres rudos, que no tienen ya el ímpetu para dirimir violentas querellas.

Al heredar un "club social" John O'Hanlon (James Stewart) quiere liquidarlo al saber que es una casa de diversión con niñas y todo lo demás, pero la "tradicción" del pueblo se lo impide y, de paso, se ve envuelto en un combate con pistoleros por defender a una de sus amigas que ha sido golpeada. Distraídamente y con la ayuda de su amigo Harley (Henry Fonda), da el bajo a la pandilla, pero deben huir, porque seguirán viniendo otros matones a reclamar venganza.

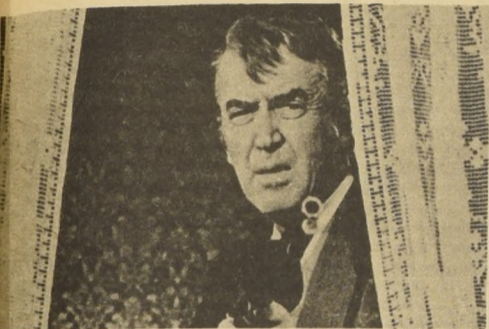
El fondo del film, muy bien tratado en las imágenes llenas de simpatía y añoranzas, está resumido por el propio protagonista, que dice: "Todo lo tengo, mi caballo, mi montura y las interminables planicies para cabalgar de sol a sol".

**"LA COLA DEL ESCORPION"**

Director: Sergio Martino. Intérpretes: George Hilton, Anita Strindberg, Alberto de Mendoza, Mayores de 21 años.

Las películas policiales siempre tienen aceptación del público. Esta no es la excepción. Con una intriga complicada y notas de suspenso y terror, se va tejiendo una serie de crímenes cometidos por un maniático. El público participa de la intriga, sin importarle al final que toda la lógica se desmorone, y que los más inocentes resulten culpables... y los que ponían cara de sospechosos sean más puros que una casta paloma.

Este género de filmes policiales compite con los spaghetti western y recoge a todo el público que ya estaba saturado con los sangrientos cowboys. A su vez, aburrirá, pero, por el momento, se le exige una mínima intriga, una prudente artesanía y uno que otro crimen.



"CHEYENNE SOCIAL CLUB".



ANITA STRINDBERG. Una revelación en el film de tipo policial, "La cola del escorpión".

**PRORROGA PLAZOS DE DECLARACION Y PAGOS DE IMPUESTOS**

Por Decreto de Hacienda N° 1.685 de 20 de septiembre de 1973, los plazos de declaración y pago de los impuestos a que se refieren el Decreto de Hacienda N° 1.050 de 1972; el artículo C) del Párrafo 2° bis del Título VI de la Ley sobre Impuesto a la Renta; el Decreto de Hacienda N° 2.220 de 1972; el Decreto de Hacienda N° 1.071 de 1972 y el Decreto de Hacienda N° 1009 de 1972 que se hubieren encontrado pendientes al 11 de septiembre de 1973, se entenderán prorrogados, para los efectos de dar cumplimiento a las obligaciones tributarias respectivas, HASTA EL DIA 28 DE SEPTIEMBRE DE 1973.

Dichos decretos se refieren a los impuestos de 2da. Categoría de la Ley de la Renta, Compraventas y Servicios acogidos al pago simultáneo; a los pagos provisionales de los impuestos a la renta; a la declaración y pago diferido de los impuestos de compraventas y servicios, 2da Categoría de la Ley de la Renta; impuesto a las compraventas de monedas extranjeras y al pago del impuesto del 1% al Turismo.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA

**EQUIPO MODULAR Saba Studio III**

Mejor oferta contada sobre E° 300.000.- AM - FM - FM Stereo para enchufar grabadora tocacintas y tocadiscos, sin uso. Sebastián Elcano - 1790 - De 9 Hrs. a 16 Hrs. Sólo HOY domingo

**STAR**

Servicio técnico de radiadores para todas marcas y vehículos. Reparaciones. Atención a provincias. Trabajos garantizados. Compañía 2270 Fono 97243

**SINDICATO PROFESIONAL DE DUEÑOS DE FUENTES DE SODA RESTAURANTES Y RR.SS.**

PHILIPS 15 - 4° P. - Of. E.

El Sindicato Profesional de Dueños de Fuentes de Sodas Restaurantes y RR.SS. en colaboración con la H. Junta Militar de Gobierno recomienda a su socios a abstenerse de adquirir mercaderías a precios prohibitivos y denunciar a quienes pretendan cobrarles sobreprecio en los productos que adquieran.

Asimismo se hace un deber recordar a sus socios que deben regirse por los precios oficiales autorizados por Decreto N° 345 del 26.6.73. y cuyas listas se encuentran a su disposición en su Institución.

LA DIRECTIVA

REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA UNIDAD DE PROYECTO B.I.R.F. (CREDITO B.I.R.F. 668-CH)

**INFORMA POSTERGACION PROPUESTA PUBLICA INTERNACIONAL N° 1 MONTO US\$ 1.800.000**

Se informa a los señores oferentes de los países miembros del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, B.I.R.F. y Suiza, que la PROPUESTA PUBLICA INTERNACIONAL N° 1 cuyo llamado fue publicado en diarios locales los días 7, 8 y 9 de julio del presente año, se ha postergado en la fecha de CIERRE de recepción de ofertas para el día viernes 2 de noviembre a las 12 horas y en la fecha de Apertura para el día lunes 5 de noviembre a las 16 horas.

Las bases continuarán a disposición de los oponentes en la Unidad de Proyecto B.I.R.F. Ministerio de Educación, Morande N° 322 4° piso oficina 414, Santiago de Chile.

**NECESITO URGENTE**

Srta. manicure con sus materiales. Competente. Presentarse Providencia 343



Lea los domingos un buen domingo en su diario



# Impresionó película "Two People" en el Festival de San Sebastián

SAN SEBASTIAN (España), 22 septiembre (EFE).— "Vera, un cuento cruel" de la realizadora Josefina Molina, segundo film presentado por España fue proyectado hoy en la sexta jornada de la XXI edición del Festival Cinematográfico Internacional de San Sebastián. La segunda película hoy en concurso fue "Two people" (Dos personas), del norteamericano Robert Wise. En la sesión informativa se proyectó "Lady Sings the blues", del realizador estadounidense Sidney J. Furie, película ganadora de un premio en el pasado festival cinematográfico de Cannes. Del ciclo retrospectivo pudo verse hoy "Applause", de Rouben Mamoulian. Dentro del apartado de cortometrajes fueron proyectados dos que representan a Polonia: "Roza", de Pitr Szpakowicz, y "Fundamenty", de Jacarzewski, y por parte de Checoslovaquia "Co Kdoby" de Milos Macaurek. El film presentado hoy a concurso por España, "Vera, un cuento cruel", es obra de la realizadora de televisión Josefina Molina y está inter-

pretado por Fernando Fernán Gómez, Víctor Valverde, Julieta Serrano, Mel Humpreys y los hermanos Miguel y Lucía Bosé. Tanto en la sesión dedicada a la prensa como en la oficial, esta película fue acogida con diversas críticas y comentarios, aunque no muy aceptada en general. Su argumento está basado en una historia romántica cuya acción transcurre en el norte de España a finales del Siglo XIX. "Two People" que

representa a USA, fue uno de los pocos films unánimemente aplaudidos por críticos y espectadores. Obra del norteamericano Robert Wise, interpretada por Peter Onda y Lindsay Wagner, la película, que narra las vicisitudes de un desertor de Vietnam que decide entregarse a las autoridades militares y que se enamora en Marruecos de una joven modelo, está perfectamente realizada y tiene momentos de gran emoción y tensión dramática.

Este mediodía tuvo lugar en el palacio del festival las ruedas de prensa dedicadas a analizar los films "A touch of class" proyectada ayer con asistencia de su protagonista masculino, el norteamericano Georges Segal y "Vera, un cuento cruel" a que acudieron Josefina Molina, Mel Humpreys, Julieta Serrano y Lucía y Miguel Bosé. Asimismo, hoy fueron proyectados los anunciados documentales de acontecimientos acaecidos de 1928 a 1931, obra del escritor y embajador de España, Ernesto Giménez Caballero.



## Jean Gabin dice adiós al cine

PARIS, 22 Sept. (EFE).— "Estoy cansado de cine, me retiro definitivamente... pero después de hacer una película con Sofia Loren", declaró al vespertino parisense "France Soir" el veterano actor francés Jean Gabin.

A finales de septiembre Jean Gabin comenzará a rodar con la célebre actriz italiana, bajo la dirección de André Cayatte. La película lleva por título "La tigresa y el elefante" y en ella se enfrentan Sofia Loren (la tigresa), viuda de un gangster, y Jean Gabin (el elefante), un magistrado conservador y "duro".

"Me despidió con la más hermosa de las mujeres", subraya Gabin satisfecho de su "duelo" con Sofia Loren.

### HOY CIRCO TONY CALUGA HOY



MEJOR QUE NUNCA, YA ESTA DE NUEVO EN SANTIAGO  
Los mejores y más alegres payasos reyes de la risa.  
Los 7 suicidas trapevistas, amos del espacio.  
Grupo excéntricos musicales "Los Calugones".



En su Nueva Carpa Verde a Todas Luces

2 FUNCIONES  
MATINEE 14,00  
VERMUTH 16 HORAS.  
RESERVAS AL FONDO 68527



Plaza Almagro

Bajo Carpa Moderna, un Circo auténtico en ALAMEDA 1461 entre San Martín y Amunátegui. Telef. 6 0 7 7 8.

MATINAL HOY a las ONCE; MATINEE hoy a las DOS Y MEDIA de la tarde y Vermut hoy, 5 (cinco tarde)

### BUFFALO BILL 1973:



CIRCUS

CIRCUS

Hoy

tres shows zoo circus dominicales para sus niños a las 11 de la mañana; a las 2,30 de la tarde y 5 de la tarde

ALAMEDA 1461 ENTRE SAN MARTIN Y AMUNATEGUI TELEFONO 60-778

HOY MATINAL a las 11 hoy MATINEE a las 2,30. VERMUT hoy 5 tarde con LOS ELEFANTES HIPPIES Y LOS CLOWNS Y PAYASOS MUSICALES MAS GRACIOSOS...

Palcos con 4 sillones E° 800; - platea adultos numerada de 1ª a 14ª filas E° 150; - Platea niños E° 100; - Tribunas adultos E° 100; - Tribunas niños E° 50.

Pronto:  
UN VIRUS DE DESTRUCCION ENVUELVE A LA TIERRA!

### La Batalla Mas Cruel

Mayores de 14 Años

Filmada en Panavision y Metrocolor

## Canal 13

En reemplazo de "A esta hora se improvisa", Canal 13, en su programación domingera de hoy, presentará el interesante film "Terror", interpretada por Robert Mitchum y Gregory Peck.

El texto de los diversos espacios del canal católico, será el siguiente:

- 9.55 Servicio religioso
- 10.45 Enigma
- 12.05 Conciertos para la juventud, con la Orquesta Filarmónica de Nueva York, bajo la dirección de Leonard Bernstein
- 13.00 Plaza Sésamo, programa didáctico infantil
- 14.55 Poly en España, las aventuras de un pony y sus dos amigos
- 14.30 El Pájaro Loco, dibujos animados
- 14.55 Misterio a la orden, dibujos animados
- 15.45 Disneylandia
- 16.40 Campeonato Estudiantil, animado por Antonio Vodanovic
- 18.55 Los protectores, serie policial con Robert Vaughn
- 19.20 El Sapo y la Culebra, los títeres de Alejandro Navarrete
- 19.25 Bonanza, las aventuras de la familia Cartwright
- 20.30 Algo diferente, show musical animado por John Byner
- 21.00 Cannon, serie policial con William Conrad
- 22.00 Teletrece, noticias con Guillermo Parada
- 22.30 Cine: "Terror", por Gregory Peck y Robert Mitchum

NOTA: Los canales 6 y 7 están organizando sus programaciones, las que daremos a conocer en próximas ediciones.

## "ICTUS" estrena hoy una comedia musical

La divertida comedia musical infantil de Mónica Echeverría "Guatapique", con música de Marlore Andwanter estrena hoy domingo, a las 11 hrs., la Cía Teatral ICTUS en su teatro La Comedia. Con esta obra ICTUS inicia su actividad permanente como es la de ofrecer teatro infantil al público menudo y en la que también pasan un momento

agradable los adultos. La actuación se dan los niños de Paulina Dávila (Melania); Gloria Schmayer (Cachirula); Stein (Coscorrón); Celedonia Yáñez (Luna); Videla (Chispita) y en el Guatapique a Alberto Rivera. La escenografía, iluminación y vestuario pertenecen a Claudio Girolamo.

## Se recupera Ana Magnani

ROMA 21 Sept. (EFE).— "Las condiciones de la enfermedad son bastante satisfactorias", manifestó hoy el cirujano italiano Paride Stefanini, desmintiendo las "informaciones alarmistas" publicadas por algunos diarios italianos sobre el estado de salud de la actriz Anna Magnani, sometida a una intervención quirúrgica el 8 de septiembre, en Roma.

Anna Magnani, según estas informaciones, padecería una afección de tipo canceroso en el páncreas, pero los médicos que la atienden han desmentido la

versión, puntualizando que su aparición en periódicos es tremendamente contradictoria desde el punto de vista psicológico terapéutico, ya que la actriz lee todos los días de la prensa.

La popular italiana continúa internada en una clínica romana en torno a la cual se ha establecido rigurosas medidas para evitar curiosos. Desde la operación, hace días, sólo han tenido acceso junto a la enferma su hijo Luca, un amigo de la familia y el director Roberto Rossellini.

## El regreso de Frank Sinatra

LOS ANGELES, 21 (AP).— Frank Sinatra ha grabado con Gene Kelly un programa especial para la televisión, con el que inicia su regreso de un retiro de dos años que afirma no respondió a sus expectativas.

El cantante y actor de 57 años grabó el "especial" en un estudio de la Paimount, ante una audiencia integrada principalmente por sus amigos, entre ellos Lucille Ball, Sammy Davis Jr.,

Milton Berle, etcétera. Vestido de etiqueta, Sinatra inició su interpretación para transmisión en televisión por NBC, con "You be my music" y siguió con "I've got your number" y "I get a kick out of you". Dijo que próximamente publicará un nuevo álbum que regresa por la presión en ese sentido que lo hará en sus próximos términos.

TEATROS

ANTONIO VARAS.— Morandé 25 Debut presenta Las Troyanas Domingo matinal a las 11.30 horas. Matiné El trencito, grupo infantil Pincheira.

CAMILO HENRIQUEZ.— Amunátegui 31. Escuela Artes de la Comunicación. Centro de Teatro. Almas perdidas, Antonio Acevedo Hernández.

CANGREJO.— Londres 69. Cate Teatro presenta de martes y sábado. Molto vivace de Oscar González.

CARIOLA.— San Diego 246. Silvia Piñeiro presenta Adorable Julia, de Somerset Maugham.

COUSINO.— San Ignacio 1249. Cia. de Revistas Humoresque presenta: La camisa milagrosa, con Bibi Ubbilla, Soledad Ubbilla, Ximena Jiménez.

TEATRO CHAC.— Valentin Letelier, Grupo Trashumante presenta: Yo también fui un huevo. Martes y domingos. Lunes descanso.

DEL ANGEL.— San Antonio 255. Espectros, de Olsen, con Bélgica Castro y Domingo Tessier.

EL TUNEL.— Merced 314. A las 20 horas: Alfa-Beta, con Eliana Vidiella y Alejandro Cohen.

I.E.M.— Tarapacá 1181. Escenario presenta: El Avaro, de Molière. Dirección Alexander Mamlay.

LA COMEDIA.— Merced 349. ICTUS presenta: Tres noches de un sábado, de Cornejo, Alcalde y Contreras.

LA REFORMA.— Compañía 1264. Teatro del Ayer. Lodo y armijo, de Puga Fischer. Funciones de viernes a domingo.

MARU.— Huérfanos esquina de San Antonio. Cia Leguía-Córdoba: Coco no te vayas a Sodoma.

MONEDA.— Moneda 920. Américo Vargas y Pury Durante: Cabezas intervenidas, de Max Regnier.

MUNICIPAL DE LAS CONDES.— Avda. Apoquindo 3364. Cia. de Kanda Jake Espiritu burlón, de Noel Coward.

NAHUEL CLUB.— Agustinas 540. Martes a domingo: Del año de la caca, de J. Pineda.

PETIT REX.— Huérfanos 385. Teatro La Villa de Santiago presenta: Adulterio los viernes, con Fernando Rojas, Clara Brevis, Isabel Sunnah y Orlando Andren.

PETROPOL.— Villavicencio 349. Educación experimental.

PICARESQUE.— Recoleta 145. Cia. de Strip Tease: La oferta al mundo en 14 días.

TALIA.— San Diego 246. Teatro de la Universidad Técnica del Estado, presenta: Volpone Obra de Ben Jonson, director Raúl Rivera.

CIRCOS

CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1973.— Teatro Municipal, San Diego 858.

CIRCO BUFALO BILL.— Circa moderna en Alameda.

CINES DEL CENTRO

ASTOR.— Estado y Huérfanos Rot. Una larga lista de cruces. (Western con suspense con Anthony Stephens, William Berger. 18 años).

CAPRI.— Monjitas 825. Rot. desde las 10 horas: Muerte en la alta colina. Misión en Kabul.

CENTRAL.— Huérfanos 130. Rot. Fui testigo de un crimen (Enevante suspense, un niño mitómano testigo ocular de un crimen y las consecuencias. Con Mark Ester, Susan George. 14 años).

CERVANTES.— Matías Cousiño 134. Rot. Medea. Mujer amante asesina en la obra suprema de Pier Paolo Pasolini. Con María Callas, Laurent Terzieff. 14 años).

CONDES.— Merced 772. Rot. El espectáculo más grande del mundo. Africa safari (Menores).

# LA SU TEATRO Y SU CINE y sepa lo que va a ver

CINELANDIA.— Puente 540. Rot. Valeria. (Premiada en Festival de Cannes. Cruda. Con Daniele Quimal, Guy Rodin. 21 años).

CONTINENTAL.— Bulnes 41. Rot. El hermano Capulina. (Menores).

DUCAL.— Agustinas 777. Rot. Las dos en una. (Audacia en el sexo. Con Marisa Mell, Elsa Martinelli, Jean Sorel. 21 años).

GRAN PALACE.— Huérfanos 1176. A las 14.30, 16.30 horas: La cola del escorpión. (Italiana, suspense, con George Hilton, Anita Strindberg. 21 años).

HUELEN.— Huérfanos 779. Rot. desde las 11 horas: La balada del soldado. (Drama bélico ruso. Menores).

HUERFANOS.— Huérfanos 930. Subt. Rot. desde las 11 horas: Hace tiempo mañana. (Tierna historia de amor entre dos paralíticos, inglesa. 14 años).

IMPERIO.— Estado 235. Rot. desde las 10.30 horas: Fray don Juan Alegre picaresca, comedia, con Mauricio Garces, Gina Romano. 18 años).

KING.— Huérfanos 840. Rot. desde las 10 horas: Percy no es un juguete. (Chispeante comedia de subido tono con Hywell Bennet, Brit Eklund y Elke Sommer. 21 años).

LIDO.— Huérfanos 680. Rot. desde las 13 horas: Cheyenne Social Club (Western con James Stewart, Henry Fonda, Shirley Jones. 14 años).

MAYO.— Monjitas 873. Rot. desde las 10 horas: Desafío en Sonora.

NILO.— Monjitas 873. Rot. desde las 10 horas: Las hermanas. (Crudo film de dos hermanas que se querían demasiado. Con Nathalie Delon, Susan Strassberg. 21 años).

PACIFICO.— Huérfanos 1147. Rot. desde las 10.30 horas: Cuentas a rendir. (Policia francesa. Con Simone Signoret, Serge Regiani, Jeanne Moreau. 18 años).

PLAZA.— Compañía 1068. Rot. desde las 10 horas: Gringo prepara tu Colt.

REAL.— Compañía 1040. Rot. desde las 10 horas: El hermano Capulina.

REX.— Huérfanos 735. Rot. desde las 11 horas: Sexo y felicidad (La sexualidad en el secreto del matrimonio. Se puede amar con pasión y felicidad. 21 años).

RIO.— Monjitas 743. Rot. Niño. Siempre te amaré. (Agregados).

RIVIERA.— San Antonio esq. l. Valdés Vergara. Rot. desde las 10 horas: La monja de Monza. El extraño vicio de la señora Ward.

ROXY.— Huérfanos 1055. Rot. desde las 10 horas: La monja de Monza. El extraño vicio de la señora Ward.

SAN MARTIN.— Bdo. O'Higgins esq. San Fco. Rot. Desafío en Sonora. (Agregados).

SANTA LUCIA.— Bdo. O'Higgins esq. San Isidro. A las 15, 18.30. El faro del fin del mundo (Aventuras, crueldad, piratería, con Yul Brinrer, Kirk Douglas, Samantha Eggar, para todo espectador).

SANTIAGO.— Merced 829. Rot. desde las 11 horas: Hoy he soñado con Dios (La madre enchapada a la antigua frente a los hijos de hoy. Con Libertad Lamarque, Jorge Ripero. Menores).

SAO PAULO.— Merced 772. Rot. El espectáculo más grande del mundo. Africa safari (Menores).

TIVOLI.— Huérfanos 757. Rot. desde las 11 horas: La trinchera. La hermanita dinamita.

TOESCA.— Huérfanos 1313. Rot. Los cañones de Navarone. (Agregados).

VICTORIA.— Huérfanos 827. Rot. desde las 11 horas: Gringo prepara tu Colt (Acción, violencia. Mayores de 14 años).

WINDSOR.— Moneda-Ahumada. Rot. desde las 11 horas: Aquí está Sartana. Vende tu pistola y cómprate un ataud. (Sábata y Sartana en el más espectacular duelo a muerte con George Hilton y Charles Southwood. 18 años).

YORK.— Ahumada 166. Rot. desde las 11 horas: La novela de un joven pobre (Mayores y menores).

### SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA.— Mapocho 4117. Rot. El inspector Max. Las grandes vacaciones.

MAIPO.— San Pablo 4251. Rot. El amor y los tigres. (Agregados).

### SECTOR 10° DE JULIO AVENIDA MATTA FRANKLIN-G. AVENIDA

ALHUE.— Población Dávila. Rot. Embrujos de amor. Una playa junto al mar.

ESMERALDA.— San Diego 1035. Rotativo: Las ocho dagas del espadachín. La muerte no cuenta dólares.

GRAN AVENIDA.— Gran Avenida 4830. Rot. Las luchadoras contra el robot asesino. Mayores de 14 años).

MODERNO.— Gran Avenida 6544. Rot. El mundo está loco, loco (Menores).

MONACO.— 10 de Julio esq. A. Prat. Rot. La muerte en la alta colina. Misión en Kabul.

PRAT.— San Diego 2117. Rot. Embrujos de amor. Una playa junto al mar. (Agregados).

ROMA.— San Diego 230. Rot. El puente sobre el río Kwai. El extra. (Agregados).

SAN DIEGO.— San Diego 612. Carter asesino implacable. Rocco y sus hermanos.

SAN MIGUEL.— Euclides 1202. Rot. Carter asesino implacable. Rocco y sus hermanos.

SUR.— San Diego 935. Rot. El oro de Mackenna. Mujer en peligro. (14 años).

### SECTOR SAN PABLO ESTACION-BRASIL ALAMEDA

ALAMEDA.— Avda. Bernardo O'Higgins 2988. Rot. Juan el desalmado. 24 horas de placer.

ALCAZAR.— Brasil 373. Rot. El día que me quieras. Los mochileros. (Agregados).

ALESSANDRI.— Avda. Bdo. O'Higgins 2879. Rot. La novela de un joven pobre. (Menores).

MINERVA.— San Pablo 3230. Rot. Juan el desalmado. 24 horas de placer.

### SECTOR VIVACETA INDEPENDENCIA RECOLETA-EL SALTO

LIBERTAD.— Viviceta. Rot. Irma la dulce. Donde sobra un hombre.

NACIONAL.— Independencia 801. Rotativo: La noche de la emboscada. Butch Cassidy.

VALENCIA.— Plaza Chacabuco. Rot. 007 del Oriente con furor. 7 Winchester para una matanza.

### SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE.— Rot. Sólo se vive dos veces. Al servicio de Su Majestad.

HOLLYWOOD.— Irarrázaval 2900. Rotativo. La mafia. La ronda.

MACUL.— José P. Alessandri 3547. Rotativo: El espadachín chino. Tarzán contra el mundo. Domingo gran matinal. Festival de Walt Disney. (Mayores y menores).

ESPAÑA.— Huérfanos esq. Estado. Rot. desde las 13.30 horas: Adiós Mr. Chips (Menores).

FLORIDA.— Estado 226. Rot. desde las 11 horas: La lucha por ganar (Emoción acción. Mayores de 14 años).

LUXOR.— Bandera 236. Rot. desde las 11 horas: Un animal llamado hombre.

METRO.— Bandera 141. Rot. desde las 14 horas: Operación Crossbow (Guerra, aventuras, Sophia Loren, George Peppard. 14 años). Domingo matinal a las 11 horas.

RITZ.— San Antonio 50. Rot. desde las 11 horas: El último pistolero.

COLON.— San Pablo esq. Maipú. Rot. desde las 13 horas: Tarzán el hombre mono. Cómo robar el mundo.

MONUMENTAL.— Avda. Bdo. O'Higgins 3943. Rot. desde las 14 horas: Charlie el puma solitario. El mundo maravilloso de Mickef.

O'HIGGINS.— San Pablo esq. Cumming. Rot. desde las 14 horas: El satánico Dr. No. La noche es para matar.

OPERA.— Huérfanos 837. Cia. Revistas Bim Bam Bum presente: ¡Bárbara! a las 16.30 horas.

### SECTOR RUOÑA PROVIDENCIA-VITACURA

CALIFORNIA.— Irarrázaval 1564. A las 16.30 horas: Charada (Drama, acción, suspense. Con Audrey Hepburn. Mayores de 14 años).

EGANA.— Plaza Egaña. Rot. desde las 14 horas: Ayúdeme usted compadre. El caballo ejecutivo.

EL GOLF.— Apoquindo 8368. A las 16.30 horas: Luv (Esto es amor). Mayores de 18 años).

LAS CONDES.— Apoquindo esq. Noruega. A las 16.30 horas: La lucha por ganar (Mayores de 14 años).

LAS LILAS.— Eliodoro Yáñez esq. J. de Dios. A las 16.30 horas: Fui testigo de un crimen (Mayores de 14 años).

LO CASTILLO.— Vitacura. A las 16 horas: Dos en una (Mayores de 21 años).

ORIENTE.— Pedro de Vidivia 0999. A las 16.30 horas: Las hermanas (Mayores de 21 años).

PEDRO DE VALDIVIA.— P. de Valdivia con Bilbao. A las 16.30 horas: Aquí está Sartana. Vende tu pistola y cómprate un ataud (Mayores de 14 años).

## Ayúdeme Ud. Compadre

## Piden noticias de Mario Manuel Sierra Valdés

Se encuentra desaparecido desde el 11 del presente el joven Mario Manuel Sierra Valdés, de 25 años, soltero, trabajador de la industria motorizada de J. Riveros. Su desesperada familia ruega que cualquier información se dé a calle Observatorio 326, La Cisterna o avisar a su empleador, fono 514411.

REPARACIONES DE COCINAS A GAS DE PARAFINA UNICO TALLER AUTORIZADO POR MADEMSA TRANSFORMACIONES A GAS LIQUADO VENTA DE REPUESTOS TRABAJO GARANTIZADO

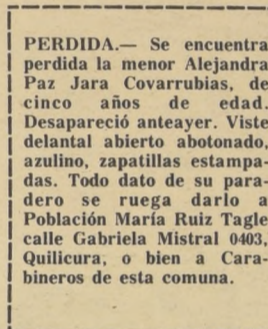
Lord Cochrane N°1471 Fono: 567723

¿Tiene mala suerte?

**PROFESOR VERGARA**

Es el único mentalista en Chile capaz de solucionar esas dificultades. ¿Su negocio no anda bien? ¿en su trabajo hay envidia? ¿su amor no es correspondido? ¿pierde su dinero en el juego? Venga a verme siempre que tenga fe y yo le voy a dar el consejo oportuno. Seriedad y prestigio de más de 40 años solucionando problemas humanos. Atención diaria en Franklin 651. Reserve hora al fono 568102. Consultas de provincias mande E° 5 en estampillas a casilla 5147. Correo 3 Santiago.

SU LIBRO FAVORITO ESTA EN LIBRERIA MAGIA NEGRA FRANKLIN 559



## EL POZO DE LA DICHA

2	3	S	T	4	U	2	6	3	T	S	L	T	G
5	2	G	2	6	2	4	7	5	A	3	A	6	2
7	4	8	2	6	3	7	5	2	S	A	Q	4	7
C	6	T	I	V	T	I	A	N	M	A	U	0	
5	2	G	4	7	2	U	8	V	3	6	2	0	
6	3	I	N	A	U	R	N	4	F	0	T	0	
A	3	7	4	C	0	S	2	T	R	A	T	4	R
6	P	0	I	C	0	5	O	T	R	A	T	4	R
2	1	6	3	7	2	8	4	2	6	3	T	S	
I	1	I	S	U	F	C	J	2	8	E	N	S	
8	3	7	5	0	2	G	2	7	2	8	4	7	2
1	0	A	0	C	N	A	D	0	A	E	0	0	

He aquí un interesante entretenimiento que traerá a Ud. un mensaje diario. Se trata de un rompe-cabezas numérico que deletreará su fortuna. Cuente las letras de su nombre. Si el número de letras es de seis o más, quítele cuatro. Si el nombre es menos de seis, añádale tres. El resultado será su número-clave. Entonces anote en un papel todas las letras bajo su número-clave, de izquierda a derecha y aparecerá el mensaje diario que le trae "El Pozo de la Dicha."

(© 1971, King Features Syndicate, Inc.)

**ABOGADO**

**Patricio Suárez**

A partir de esta fecha atenderá NULIDADES DE MATRIMONIO exclusivamente y CONSULTAS DE PROVINCIAS en el siguiente horario: 11 a 13 horas y 18 a 20 horas.

Dr. Sótero del Río 475 Oficina 506 (Catedral altura 1250) FONO 67973

Económicamente comprando al detalle en fábrica

**Camisas, pantalones**

Niños - Damas - Hombres desde E° 630. Descuento comerciantes

**BASCUÑAN**

- 726 -

RECORTEME



JARDINERAS, faldas plisadas y una variedad de colores que dan verdadero sabor a la primavera.



LA FOTOGRAFIA ES ELOCUENTE. Estamos en la estación de las flores y... punto.



POR FIN la batalla la ganaron las faldas. La primavera promete, dicen los varones. El pantalón empieza su retirada dejando su lugar a minúsculas faldas como las de la fotografía.

## Vuelven a reinar minifaldas y blusas transparentes

Aunque científicamente la primavera sólo se inicia hoy —y no el 21 pasado— para la gente joven, que es mucha en este largo y angosto país, los primeros rayos de sol se traducen automáticamente en un despeje de ropas, incluso de aquellas "que no se ven", y el consiguiente retorno de las coquetas faldas apetecidas por los varones.

Los primeros calores que

ya se hacen sentir con gran intensidad cambiaron bruscamente el paisaje gris que dan los gruesos pantalones y dejaron al descubierto una invasión de minifaldas, blusas escotadas e incluso pies descalzos. Todo ello unido a una variedad de colores, cuya característica especial es este año la presencia de todo tipo de géneros escoceses,

cuadros y rayas combinadas.

### CON DOS DIAS DE ATRASO

Pese a que tradicionalmente se ha señalado el 21 de septiembre como el inicio de la primavera, la verdad es que, científicamente, ésta sólo comienza entre el 22 y el 23. Es en esa fecha cuando se produce el equinoccio de primavera, o sea cuando el

día y la noche duran exactamente doce horas cada uno.

El fenómeno se define como "cualquiera de las dos épocas del año (primavera y otoño), en que el Sol cruza aparentemente el Ecuador celeste, es decir, el punto de intersección de la eclíptica con dicho Ecuador. Cuando se produce el equinoccio, la duración de los días es igual a la de las noches en toda la Tierra".

### LO IMPORTANTE ES EL SOL

Veintiuno o veintitrés para los jóvenes y especialmente para las escultoras lolas que cruzan las calles de la capital, la primavera llega junto con el calor y... punto. La verdad es que nadie mira el calendario para despejarse de las ropas más gruesas o sacar a relucir las siempre bien recibidas minifaldas.

Este año, "que es más primavera que nunca", según la opinión de muchas jovencitas, los varones tendrán la dicha de saborear intensamente la estación de las flores. Primero porque decididamente las coquetas faldas y llamativos vestidos vuelven al ataque, dejando bastante de lado a los pantalones.

Unico sobreviviente parece ser el blue jean, especialmente el gastado, ese que está medio blanco de tanto ser lavado. El pantalón de mezclilla que recuerda las películas del oeste se mantiene pese a todas las arremetidas, aunque las

blusas que lo acompañan cambien de corte y estilo.

### LO ESCOCES Y LO ROMANTICO

Aunque el tiempo todavía "no se afirma", como decían nuestros abuelitos, ya se puede hablar de una moda de primavera que en sus partes fundamentales "tiene mucho de escocés y mucho de romántico".

Luz María y Lily, vendedoras de la tienda de Nicolás Flaño, definen en pocas palabras lo que se usa: "Camisas escocesas, blue jeans, muchas rayas, mangas globo cortas y largas, blusas sueltas y ajustadas, blusones de estilo romántico. Cuellos deportivos y en general pantalones apretados de las caderas".

Lo más llamativo, sin lugar a dudas es la invasión de telas transparentes para blusas, que amenazan con dejar turnos a los varones este verano. "La transparencia comienza a entrar y ya las niñas más osadas la llevan sin problemas".

Respecto de los vestidos, se usa todo lo vaporoso. Telas livianas y muchos vuelos, además de cortes aglobados que dan un tierno aspecto romántico a las preciosas niñas de este país. Mangas anchas y puños ajustados mucho drapiado y plisado y en general todo aquello que significa mostrar un aspecto "muy femenino".

Y a toda esa maravilla se agrega, por supuesto, el abandono de algunas prendas interiores como el sostén y las muy arcaicas enaguas.



LOS PRIMEROS calores primaverales tapizan de todo tipo de flores las calles de la capital. Para muestra un botón.

Varones quedaron enfermos del corazón



Y JUNTO CON LAS FALDAS, arremeten los pantalones. Los más ajustados y fundamentales de los diseños.

3<sup>ra</sup> de La hora

SANTIAGO DE CHILE DOMINGO  
23 de septiembre de 1970  
N° 8.551  
PRECIO E° 25  
AEREO DESDE  
ANTOFAGASTA-ARICA  
COYHAIQUE-PTA. AREN  
PRECIO E° 30  
EL DIARIO DE LA MANA  
QUE LLEGA A TODOS LOS  
HOGARES  
EDICION DE 52 PAGINAS